



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



Έτος 23ο
(Περίοδος Β')
Αρ. Φύλλου 241
Οκτώβριος 2002

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΑΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

Ιδέα

e-mail:
1) kytherian_idea@hotmail.com
2) elmars@interel.uoa.gr

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 010.4599414 FAX.:010.4599415

Δημοτικές – Νομαρχιακές Εκλογές 2002

Για δεύτερη φορά μέσα σε 4 χρόνια προσέρχονται οι συμπατριώτες μας στις 13/10 να εκλέξουν τις νέες δημοτικές αρχές αλλά και τους εκλεκτούς τους από τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση. Βρισκόμαστε ήδη στην αρχή της δεύτερης τετραετίας ενός νέου θεσμικού Τοπικής Αυτοδιοίκησης για το νησί μας, του δήμου.

Από κυθηραϊκής πλευράς εμφανίζονται δυο συνδυασμοί, τα πρόσωπα, οι ιδέες, οι διακηρύξεις τους και γενικότερα οι κατώλογοι των υποψηφίων, βρίσκονται στις στήλες της «Κ.Ι.». Άλλωστε, η εφημερίδα ήταν και είναι πάντα ανοικτή στην παρουσίαση κάθε άποψης, δίνοντας τη δυνατότητα σε όλους ανεξάρτητα τους υποψηφίους και τους συνδυασμούς τους να παρουσιαστούν, να εκφραστούν ελεύθερα και να εκθέσουν τα προγράμματά τους.

Ο προεκλογικός αγώνας διεξήχθη μέχρι στιγμής και συνεχίζει

να διεξάγεται σε ήπιους τόνους, με ευπρέπεια, μέσα σ' ένα πολιτισμένο κλίμα. Παρακαλούμε λοιπόν τους υποψηφίους να διατηρήσουν αυτό το πολιτισμένο κλίμα, να αποφύγουν μέχρι το τέλος τις ακρότητες, τα προσωπικά και τις εμπάθειες και να συμπεριφερθούν – κάτι που ήδη το κάνουν – όπως αρμόζει σε μια δημοκρατική κοινωνία την οποία βιώνουμε.

Παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας ψηφοφόρους να προσέλθουν στις κάλπες και να δώσουν την ψήφο τους σ' εκείνους που κατά τη γνώμη τους είναι πιο ικανοί, πιο δραστήριοι, εκείνοι που θα τους εκπροσωπήσουν στο δημοτικό συμβούλιο κατά τον καλύτερο τρόπο.

Αλλά ζητούμε και από τα κόμματα να αποφύγουν τις αναμίξεις στους στον κυθηραϊκό χώρο, δεδομένου ότι οι συνδυασμοί στο νησί μας δεν έχουν και δεν πρέπει να έχουν κομματική χροιά, ούτε και ο προεκλογικός αγώνας κομματικό χαρακτήρα.

Στόχος των συνδυασμών είναι η αντιμετώπιση των κυθηραϊκών προβλημάτων, διαφέρουν μόνο στον τρόπο αντιμετώπισής τους για άμεσες λύσεις. Ένας τόπος όπως τα Κύθηρα με πολλές ιδιαιτερότητες, με αυξημένα προβλήματα λόγω απόστασης από την έδρα του νομού τους, με διάσπαρτους οικισμούς και χωριά, με μεγάλο οδικό δίκτυο για συνήθειες δήμους, είναι επόμενο να έχει ανάγκη μεταφοράς πόρων για την αντιμετώπιση έργων υποδομής.

Ανεξάρτητα από τα αποτελέσματα αυτών των εκλογών, την επόμενη μέρα είναι υποχρεωμένοι όλοι να δημιουργήσουν τη σύνθεση εκείνη που θα τους επιτρέψει να λειτουργήσουν ως δημοτικό συμβούλιο, η δημοτική αρχή που θα εκλεγεί, θα διαχειριστεί τα κοινά με σύνεση και περισκεψη, η αντιπολίτευση θα ελέγχει.

Αυτή είναι η έννοια της δημοκρατίας, η σωστή συνταγή της σύνθεσης.

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ

«ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ:

ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

του ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Αγαπητές φίλες, αγαπητοί φίλοι,
Στις εκλογές του Οκτωβρίου αποφασίζουμε για τα

Κύθηρα του Μέλλοντος, για τα Κύθηρα της Ισόρροπης Ανάπτυξης, για τα Κύθηρα της Δημιουργίας και του Πολιτισμού.

Ας κοιτάξουμε γύρω μας και ας αναρωτηθούμε τι έγινε και τι δεν έγινε τα τελευταία τέσσερα χρόνια στο ιστορικό νησί μας. Δεν νομίζω ότι υπάρχει ένας από εμάς που να αισθάνεται ικανοποιημένος από αυτόν τον απολογισμό. Δεν είναι μόνο τα μεγάλα έργα υποδομής – αποχέτευση, απορρίμματα, ύδρευση, οδικό δίκτυο, πολεοδομικός σχεδιασμός – που έχουν βαλτώσει λόγω της έλλειψης σοβαρού σχεδιασμού, ικανότητας και συντονισμού της σημερινής δημοτικής αρχής.

(συνέχεια στη σελ. 9)



Μανώλης Αντ. Λουράντος

Νομαρχιακός σύμβουλος
Συνδυασμός Γιάννη Τζανετάκου
(σελ. 14)

Γιάννης Βρούτσος

Νομαρχιακός σύμβουλος
Συνδυασμός Γιάννη Τζανετάκου
(σελ. 7)



Δημήτρης Λουράντος

Υποψήφιος νομαρχιακός σύμβουλος
Συνδυασμός Γιάννη Τζανετάκου (σελ. 7)

Μαρία Μωραΐτη (Σαμίου)

Υποψήφια δημοτική σύμβουλος
Συνδυασμός «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»,
Αρτέμη Καλλίγερο (σελ. 20)



Στάθης Γ. Εμμανουήλ - Σπιθέας

Υποψήφιος νομαρχιακός σύμβουλος
Συνδυασμός Φώφης Γεννηματά
(σελ. 13)

Γεώργιος Ν. Λεοντσίνης

Δημοτικός σύμβουλος
Συνδυασμός «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»,
Αρτέμη Καλλίγερο (σελ. 19)



Γεώργιος Καλοπαίδης

Υποψήφιος δημοτικός σύμβουλος
Συνδυασμός «Δημοτική Αναγέννηση»,
Γιάννη Καραβουσάνου
(σελ. 23)

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ

«ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ»

ΔΗΜΑΡΧΟΣ:

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ

του ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ο Αρτέμης Ν. Καλλίγερος γεννήθηκε το 1939 στο Στραπώδι Κυθήρων. Το έτος 1980 νυμφεύθηκε τη Χρυσούλα Μαλαβάζου, πτυχιούχο της Χαροκοπείου, τώρα διευθύντρια στον Παιδικό Σταθμό Χώρας Κυθήρων, και έχουν τρία παιδιά. Πραγματοποίησε τις εγκύκλιες σπουδές του στα Κύθηρα. Μετά την αποφοίτησή του από το εξατάξιο Γυμνάσιο κατατάχθηκε εθελοντής στην Ελληνική Πολεμική Αεροπορία, όπου και πήρε την ειδικότητα του ηλεκτρονικού ως μηχανικός Radar αεροσκαφών. Παράλληλα, παρακολούθησε στην Αθήνα και στο Βόλο τα μαθήματα τεχνικών σχολών, από τις οποίες έλαβε πτυχίο ηλεκτρολόγου και ηλεκτρονικού.

Το 1961 αποστρατεύθηκε και αμέσως μετά προσελήφθη από τον αείμνηστο Νίκο Φατσέα στην ιδιωτική επιχείρηση



(συνέχεια στη σελ. 2)

ENGLISH SECTION

By Helen Tzortzopoulos

At long last after almost twelve months I finally got to Kythera. Two weekends ago I treated myself to a quick weekend trip to Ky-

thera - a full 30 hours - which believe me, after a hot summer in Athens was as close to paradise as one can get!

(continued to page 11)

Καταθέσεις Συνδρομών: (ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Σε αυτό το φύλλο

- σελ. 4 Παγκυθηραϊκό Προτάθλημα Στίβου
- σελ. 8 Συνέδριο στη Βενετία
- σελ. 11 Main News (by Helen Tzortzopoulos)
- σελ. 12 A book about Archie Kalokerinos (An Autobiography)
- σελ. 14 Αποτελέσματα προηγούμενων δημοτικών εκλογών (1998)
- σελ. 15 Το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού
- σελ. 16 Πανηγυρικός Εορτασμός της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο
- σελ. 22 Συχνότερη σύνδεση με Πειραιά θα ωφελούσε το νησί

Η γιορτή της Μυρτιδιώτισσας

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε η μνήμη της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στο νησί και στην Αθήνα. (Λεπτομέρειες στις σελ. 16 και 21).



Η πρόταση του Μήνα

Ως γνωστόν στην Εγχώρια Περιουσία Κυθήρων και Αντικυθηρών ανήκουν όλες οι εκτάσεις, οι οποίες βάσει προέκδοσης τίτλων κυριότητας δεν ανήκουν σε ιδιώτες, σε νομικά πρόσωπα δημοσίου και ιδιωτικού δικαίου και στο Δημόσιο. Για να γίνει σαφές σε όλους μας πόση και ποια είναι τελικά αυτή η περιουσία, αλλά και για την καλύτερη προστασία της και την αξιοποίησή της, είναι ανάγκη το συντομότερο δυνατό να καταρτιστεί κτηματολόγιο.

Προτείνουμε λοιπόν, σε περίπτωση που για την εργασία αυτή δεν είναι δυνατή η εξασφάλιση των απαιτούμενων πιστώσεων, να τηρηθεί η διαδικασία της αντιπαροχής. Να αναλάβει δηλαδή κάποια εταιρία τη σύνταξη κτηματολογίου και σε αντάλλαγμα να της παραχωρηθεί κάποια έκταση στα Κύθηρα.

Η Πρόταση ανήκει στο Γεώργιο Κασιμάτη, γραμματέα δημοτικού συμβουλίου

Η μοναδική τοπική εφημερίδα με 24 σελίδες (2 σελίδες ENGLISH SECTION) και ΔΩΡΕΑΝ συνδρομή στα Κύθηρα



ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ & ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ «ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ» ΔΗΜΑΡΧΟΣ: ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ του ΝΙΚΟΛΑΟΥ

(συνέχεια από σελ. 1)

ηλεκτρισμού της Κοινότητας Κοντολιανικών. Μετά την εξαγορά της κοινοτικής επιχείρησης από την ΔΕΗ έγινε μόνιμος υπάλληλος σ' αυτήν και είναι από τους κύριους συντελεστές του εξηλεκτισμού των Κυθήρων και της συστηματικής οργάνωσης στον τόπο μας των υπηρεσιών της ΔΕΗ.

Παράλληλα υπηρέτησε ακούραστα, με ευσυνειδησία και υπευθυνότητα τα κοινά των Κυθήρων, μετά από την τιμητική ψήφο και την αναγνώριση της προσφοράς του από τους συμπολίτες του. Συγκεκριμένα: Εξελέγη για δυο τετραετίες **Κοινοτικός Σύμβουλος** στην Κοινότητα Κυθήρων. Εξελέγη για μια τετραετία **Αντιπρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων** και παράλληλα την ίδια τετραετία εξελέγη **Πρόεδρος του «Συνδέσμου Ύδρευσης Περάτη Νήσου Κυθήρων»**. Εξελέγη δυο τετραετίες (1991-1994) και (1995-1998) Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και Πρόεδρος του «Συνδέσμου Ύδρευσης Περάτη Νήσου Κυθήρων». Στα δώδεκα χρόνια της προεδρίας του στο «Σύνδεσμο Ύδρευσης Περάτη Νήσου Κυθήρων» πέτυχε να εξασφαλίσει πλήρη επάρκεια νερού παρά το δεκαπλασιασμό της κατανάλωσης νερού στο νησί μας. Το 1998 εξελέγη Δήμαρχος Κυθήρων με το Συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» και ανέπτυξε πρωτοβουλίες αξιολογικές για την οργάνωση του Νέου Δήμου και την αναπτυξιακή πορεία του νησιού χαράζοντας μια πετυχημένη πορεία στη διαχείριση των κοινών.

ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΔΗΜΟΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

ΓΑΤΣΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Πέτρου

Απόστρατος Αξιωματικός της Πολεμικής Αεροπορίας

ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Νικολάου

Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών

ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Ιωάννη (Πιέρου)

Επιχειρηματίας

ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Θεοδώρου

Πρατηριούχος υγρών καυσίμων

ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ του Μαρίνου

Φαρμακοποιός

ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Αριστείδου

Επιχειρηματίας

ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ - ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ ΕΛΕΝΗ συζ.

Μιχαήλ

Ιδιωτική υπάλληλος

ΒΑΣΙΛΟΓΛΟΥ ΑΘΗΝΑ του Νικολάου

Οικονομολόγος

ΒΕΖΟΣ ΛΑΖΑΡΟΣ του Ιωάννου

Διοικητικός υπάλληλος Νοσοκομείου Κυθήρων

ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΠΑΣΧΑΛΙΑ του Γεωργίου

Ιδιωτική υπάλληλος

ΖΙΑΚΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ ΜΑΡΙΑ του Χαράλαμπος

Νοσηλεύτρια του Νοσοκομείου Κυθήρων

ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ του Μηνά - Μενέλαου

Ναυτιλιακός Πράκτορας

ΜΩΡΑΪΤΗ (ΣΑΜΙΟΥ) ΜΑΡΙΑ του Βασυλείου

Πτυχιούχος Αγγλικής Φιλολογίας και Διοίκηση Επιχειρήσεων

ΝΟΤΑΡΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ του Σταύρου

Ταξίαρχος εν αποστρατεία, τέως Έπαρχος Κυθήρων

ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ του Χαράλαμπος

Επιχειρηματίας - Οικονομολόγος

ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ του Νικολάου

Επιχειρηματίας

ΕΧΟΥΜΕ ΕΡΓΟ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ ΔΥΝΑΜΙΚΑ

Συμπατριώτες, Συμπατριώτισσες,

Οι εκλογές της 13ης Οκτωβρίου 2002 είναι η μεγάλη ευκαιρία για τη συνέχιση της ανάπτυξης του τόπου μας. Μπορούμε να σας κοιτάμε στα μάτια γιατί αξιοποιήσαμε την ψήφο Σας με έργα ουσιαστικά και συγκεκριμένα, όπως αυτά καταγράφονται αναλυτικά (στο αυτοτελές τεύχος που διατίθεται για κάθε ενδιαφερόμενο) στην Έκθεση Πεπραγμένων της Δημοτικής Αρχής (1999 - 2001). Πραγματοποιήσαμε έργο και θα συνεχίσουμε για το Ολοκληρωμένο Πρόγραμμα Ανάπτυξης των Κυθήρων. Η «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» έχει όραμα και δύναμη δημιουργίας.

Η «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» θα πορευθεί με παλιά και νέα στελέχη, χωρίς κομματικούς φραγμούς και διλήμματα, με σεβασμό στον πολίτη και ανεξάρτητα από κομματικές αντιλήψεις και κοινωνικές θέσεις. Ο Αρτέμιος Καλλίγερος εκφράζει την καθολική συναίνεση της τοπικής κοινωνίας και οι υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι, που τον πλαισιώνουν, διακρίνονται για το ήθος, την αξιοπιστία, τη διαφάνεια, την ακεραιότητα και την αποτελεσματικότητα όχι μόνο στην

τοπική δημοτική διαχείριση αλλά και στο πλαίσιο της τοπικής αυτοδιοίκησης.

ΤΗΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΤΕΤΡΑΕΤΙΑ

Θεμελιώσαμε και οργάνωσαμε τις δομές, τους θεσμούς και τις υπηρεσίες του Νέου Δήμου. Προβήκαμε στη σύνταξη οργανισμού εσωτερικής Υπηρεσίας του Δήμου, και

1. Στην καταγραφή της ακίνητης περιουσίας που περιλάμβανε στο Δήμο από τις πρώην κοινότητες του νησιού.

2. Στη μηχανογράφηση - μηχανοργάνωση και δόσηση ηλεκτρονικό όνομα (www.kythira.gr) και ηλεκτρονική διεύθυνση στα Κύθηρα (Kythira@otenet.gr).

3. Στη σύσταση της Ανώνυμης Εταιρείας Ανάπτυξης Κυθήρων με κύριο μέτοχο το Δήμο με σκοπό την εφαρμογή της κοινοτικής πρωτοβουλίας Leader II για υλοποίηση 17 έργων και προετοιμασία νέων προγραμμάτων για την πληροφόρηση του τοπικού πληθυσμού σε ευρωπαϊκά και επενδυτικά προγράμματα.

4. Στην ολοκλήρωση της κατασκευής του νέου Δημαρχείου. Στην ολοκλήρωση της κατασκευής της νέας πτέρυγας του γυμνασίου, αλλά και στη συντήρηση του παλαιού κτηρίου.

5. Στην προώθηση δημιουργίας ΤΕΕ στα Κύθηρα και δημιουργία ΟΑΕΔ στο Δήμο.

6. Στη δημοπράτηση του ΧΥΤΑ (Χώρος Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων) και στη δρομολόγηση έργων βιολογικού καθαρισμού.

7. Στην εξασφάλιση πλήρους επάρκειας νερού σε ολόκληρο το νησί και στην προώθηση έργων επέκτασης εσωτερικών δικτύων ύδρευσης μικρών οικισμών.

8. Στην πραγματοποίηση μεγάλων αντιπλημμυρικών έργων σε όλο το νησί ύψους 1.000.000.000 δρχ.

9. Στην προώθηση διαδικασιών για τη λειτουργία Δημοτικών Σφαγείων Δήμου Κυθήρων.

10. Στην προώθηση προγραμμάτων για τα άτομα τρίτης ηλικίας «Εξυπηρέτηση στο σπίτι».

11. Στην έγκριση ολοκληρωμένου Προγράμματος Περιφερειακής Ανάπτυξης.

12. Στη δημοπράτηση μελέτης που αφορά στον καθαρισμό της κατεστραμμένης δασικής έκτασης της Μονής Μυρτιάς και στην αναδάσωση της περιοχής.

13. Στην ίδρυση του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Δήμου Κυθήρων.

14. Στην ενίσχυση της ίδρυσης του Μουσείου χαρακτικής και εικαστικών «Βασίλη Χάρου» με την παραχώρηση του δημοτικού σχολείου Μυλοποτάμου για τη στέγασή του.

15. Στην πολιτιστική αναβάθμιση με συναυλίες, εκθέσεις, σεμινάρια, διεθνή συνέδρια, και άλλες πολιτιστικές εκδηλώσεις και ανταλλαγές.

16. Στη συγκρότηση Δημοτικής Επιτροπής Τουρισμού για την τουριστική ανάπτυξη των Κυθήρων.

17. Στη συγκρότηση Αθλητικής Επιτροπής και στην ένταξη του Δήμου στο αθλητικό πρόγραμμα «Ελλάδα 2004».

18. Στην προώθηση της δημιουργίας δυο σχολικών κέντρων Δημοτικής Εκπαίδευσης και την ανέγερση Κλειστού Γυμναστηρίου για τις ανάγκες της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

Αξιοποιήσαμε εγκεκριμένα κονδύλια σε έργα ύδρευσης, οδοποιίας, ανάπτυξης και βελτίωσης της γεωργίας και υποβάλαμε επιχειρησιακά σχέδια που αφορούν στα δημόσια έργα τα οποία αναφέρονται:

1. Στην ανακαίνιση και ανάπτυξη χωριών - Προστασία και διατήρηση της αγροτικής κληρονομιάς - Βελτίωση και κατασκευή δικτύων ύδρευσης - αποχέτευσης, δικτύων εσωτερικής οδοποιίας - Κατασκευή εσωτερικών στην αναβάθμιση του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών και στην προστασία και ανάδειξη αξιολογών αρχιτεκτονικών στοιχείων της αγροτικής υπαίθρου.

(συνέχεια στη σελ. 3)

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”

Μηνιαία Εφημερίδα

(Μέλος της ΕΔΙΠΤ “Ενωση

Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών

Περιοδικών Τύπου)



Έδρα: ΦΡΑΤΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

Συντακτική Επιτροπή

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Εκδότης - Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Γραφεία:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36

ΤΗΛ.: 010 - 45.99.414

FAX: 010 - 45.99.415

Εκτύπωση:

Εμμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΤΗΛ.: 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Καταθέσεις:

Εθνική Τρ.: 189/94662825

Εσωτερικών: 13 ΕΥΡΩ

Εταιρειών - Συλλόγων: 20 ΕΥΡΩ

Αυστραλίας: 60 δολ. Αυστραλίας

Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής

Ευρώπη - Λοιπές Χώρες:

60 Ευρώ

Τιμή Φύλλου: 0.44 ΕΥΡΩ

Εφημερίδα

που δεν επιστρέφεται καθίσταται

αποδεκτή.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη

δεν επιστρέφονται.

Τα ενυπόγραφα

άρθρα εκφράζουν τους

συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑ



Κάθε μήνα
ανανεωμένη

Τώρα με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!



Μια ιωριχνήικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες

Πλακάκια μπάνιου

Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων

παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)

Πλακάκια ειδικά

υψηλής καταπόνησης

Κόττο

Μπαταρίες

Νεροχύτες, πολυκουζινάκια

Αξεσουάρ μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά

Υδραυλικά

Σώματα καλοριφέρ

Λέβητες - καυστήρες

Κυκλοφορητές

Χαλκοσωλήνες

Μονοσωλήνιο

Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες

Ηλιακά

Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ
εμπορεύματα



ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (07360) 33367

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Οικία: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα

ΤΚ. 123 51, τηλ. 010-5691493

Γραφείο: Αγ. Κων/νου 5, Πειραιάς,

5ος όροφος, τηλ. 010-4121052

Κινητό: 0974 - 483566 (mobile phone)

ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ & ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ

«ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ»

ΔΗΜΑΡΧΟΣ :
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΑΡΤΕΜΙΟΣ
του ΝΙΚΟΛΑΟΥ

(συνέχεια από σελ. 2)

3. Στην ταμείωση και αξιοποίηση για γεωργική χρήση επιφανειακών απορροών, κατασκευή μικρών φραγμάτων - βελτίωση / εκσυγχρονισμό αρδευτικών δικτύων για τη μείωση των απωλειών ύδατος με εκσυγχρονισμό - επισκευή αρδευτικών δικτύων.

4. Σε αντιπλημμυρικά - αποστραγγιστικά έργα - Διευθέτηση γεμάτων - Βιολογικό καθαρισμό λυμάτων.

5. Στην ανάπτυξη δικτύου βιβλιοθηκών και προβολή της πολιτιστικής κληρονομιάς μέσω ενίσχυσης τοπικών εκδηλώσεων.

6. Στην προστασία - διαχείριση δασών και οικοσυστημάτων, παραδοσιακών μονοπατιών και στην περιβαλλοντική αποκατάσταση υποβαθμισμένων περιοχών με οικολογικό ενδιαφέρον, διαμόρφωση - ανάπτυξη παραδοσιακών πηγών.

Επιδιώκουμε:

1. Την άσκηση κοινωνικής πολιτικής για τους νέους με άξονες τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου.

2. Την ορθολογική διαχείριση της πολιτιστικής - περιβαλλοντικής κληρονομιάς των Κυθίων.

3. Την τουριστική - πολιτιστική προβολή και οικονομική ανάπτυξη του νησιού (Ευρωπαϊκή Ένωση - Τουριστικό Πανόραμα Ελλάδας - Διεθνείς Εκθέσεις).

4. Την αειφορία του Δήμου Κυθίων με Δήμους χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Αυστραλίας και της Κύπρου.

Η «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»
ΕΧΕΙ ΟΡΑΜΑ και ΕΜΠΕΙΡΙΑ
και είναι ΔΥΝΑΜΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ.

Αγαπητοί Συμπατριώτες και Συμπατριώτισσες,

Ο συνδυασμός «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» απαλλαγμένος από μικροκομματικές σκοπιμότητες και παντός είδους εξαρτήσεις επιδιώκει για την προσεχή τετραετία:

► Βιώσιμη ανάπτυξη με σεβασμό στο περιβάλλον

► Αξιοποίηση των φυσικών και πολιτιστικών πόρων του νησιού μας

► Στήριξη της γεωργικής παραγωγής και μεταποίησης

► Τη δυνατότητα να επιτύχουμε:

► Την οικονομική αυτοδυναμία του Δήμου Κυθίων με την αξιοποίηση των ευρωπαϊκών επενδυτικών προγραμμάτων

► Το νοικοκύρεμα των ιδίων εσόδων

► Τη συνεργασία με τις παραγωγικές τάξεις

► Τον απόλυτο σεβασμό στον άνθρωπο και το περιβάλλον

► Την πολύπλευρη, ολοκληρωμένη και ισόρροπη ανάπτυξη του Δήμου

► Την προώθηση και ολοκλήρωση των έργων υποδομής του Δήμου

► Την ανάδειξη και διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς

► Την ανάληψη θετικών δράσεων για την ενίσχυση της συνοχής της κοινωνίας μας

► Την προσέλκυση τουρισμού υψηλής ποιότητας

► Την προώθηση του πολεοδομικού σχεδιασμού

► Την αναβάθμιση των κοινωνικών παροχών

► Τη στήριξη της νεολαίας και των ειδικών ομάδων του πληθυσμού

Έχουμε ΕΜΠΕΙΡΙΑ, ΟΡΑΜΑ και ΔΥΝΑΜΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ που θα οδηγήσει τα βήματά μας στη νέα τετραετία για να αξιοποιήσουμε την ευρωπαϊκή μας προοπτική.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Αρτέμιος Καλλίγερος

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 010.8993853 & 0944 295218

Οι υποψήφιοι του συνδυασμού «ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ»

Τα ονόματα των υποψηφίων του Συνδυασμού «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»:

Καλλίγερος Αρτέμιος Νικ. - Δήμαρχος

Αλεβιζόπουλος Παναγιώτης Αριστ. - Δημ. Σύμβουλος
Αναστασοπούλου - Καλλινίκου Ελένη Νικ. - Δημ. Σύμβουλος

Βασιλόγλου Αθηνά Νικ. - Δημ. Σύμβουλος
Βέζος Λάζαρος Ιωαν. - Δημ. Σύμβουλος
Γάτσιος Γεώργιος Πέτρου - Δημ. Σύμβουλος
Δευτερέβου Πασχαλιά Γεωρ. - Δημ. Σύμβουλος
Ζιάκου-Μαρσέλου Μαρία Χαρ. - Δημ. Σύμβουλος
Κορωναίος Κωνσταντίνος Μηνά Μενελ. - Δημ. Σύμβουλος
Λεοντσίνης Γεώργιος Νικ. - Δημ. Σύμβουλος
Λουράντος Εμμανουήλ Ιωαν. - Δημ. Σύμβουλος
Μωραΐτη Μαρία Βασ. - Δημ. Σύμβουλος
Νοταράς Νικόλαος Ιωάν. - Δημ. Σύμβουλος
Πρωτοψάλτης Παναγιώτης Θεοδ. - Δημ. Σύμβουλος
Τζωρτζόπουλος Γεώργιος Χαρ. - Δημ. Σύμβουλος
Τριφύλλης Εμμανουήλ Μαρίνου - Δημ. Σύμβουλος
Φατσέας Παναγιώτης Νικ. - Δημ. Σύμβουλος

1. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Αρωνιάδικων

Γρηγοράκης Θεόδωρος Παναγ. - Τοπ. Σύμβουλος
Μαργιώλος Νικόλαος Παναγ. - Τοπ. Σύμβουλος
Μαργιώλου Βασιλική Μιχαήλ - Τοπ. Σύμβουλος

2. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Καραβά

Μπαμπούνη Δέσποινα Σταύρου - Τοπ. Σύμβουλος
Τζωρτζόπουλος Ιωάννης Χαρ. - Τοπ. Σύμβουλος
Φρουζάκης Εμμανουήλ Γεωργ. - Τοπ. Σύμβουλος

3. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Καρβουνάδων

Γουναρίδης Ευστάθιος Δημ. - Τοπ. Σύμβουλος
Λεοντσίνη Γεωργία Παναγ. - Τοπ. Σύμβουλος
Πετρόχειλος Σωτήριος Ιωαν. - Τοπ. Σύμβουλος

4. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Κοντολιανικών

Καλλιγέρου Γρηγορία Κωνστ. - Τοπ. Σύμβουλος
Κασιμάτη Πολυξένη Ιακώβου - Τοπ. Σύμβουλος
Κομηνός Νικόλαος Παναγ. - Τοπ. Σύμβουλος

5. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Κυθίων

Αυγερινός Ιωάννης Σπυρ. - Τοπ. Σύμβουλος
Καλλίγερος Νικόλαος Γεωργ. - Τοπ. Σύμβουλος
Καλλίγερος Σπυρίδων Γεωργ. - Τοπ. Σύμβουλος
Πανταζίδης Βασίλειος Γρηγ. - Τοπ. Σύμβουλος
Χάρου Κυριακή Νικ. - Τοπ. Σύμβουλος

6. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Λιβαδίου

Βενέρη - Τραβασάρου Ειρήνη Ιωαν. - Τοπ. Σύμβουλος
Καλλιγέρου Αρχοντούλα Ιωαν. - Τοπ. Σύμβουλος
Κασιμάτης Βρεττός Κωνστ. - Τοπ. Σύμβουλος
Λυριστη Ελένη Θεοφίλου - Τοπ. Σύμβουλος
Μαυρουδής Πέτρος Δημ. - Τοπ. Σύμβουλος

7. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Λογοθετιανικών

Γαζή Ελευθερία Γρηγ. - Τοπ. Σύμβουλος
Καλοκαιρινός Θεμιστοκλής Γεωργ. - Τοπ. Σύμβουλος
Καμπούρης Κωνσταντίνος Σταύρου - Τοπ. Σύμβουλος
Κατσούλης Κυριάκος Νικ. - Τοπ. Σύμβουλος

8. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Μητάτων

Κοντολέων Δημήτριος Μάρκου - Τοπ. Σύμβουλος
Παπαελεκάνος Χριστόφορος Αλέξιου - Τοπ. Σύμβουλος
Φέγγη-Κοντολέων Σοφία Χρήστου - Τοπ. Σύμβουλος

9. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Μυλοποτάμου

Καρύδης Νικόλαος Κοσμά - Τοπ. Σύμβουλος
Πασχαλίδη Θεοδώρα Πασχάλη - Τοπ. Σύμβουλος
Ταμβάκη Ανθούλα Θεοδ. - Τοπ. Σύμβουλος

10. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Μυρτιδίων

Βενέρη Γρηγορία Σπυρ. - Τοπ. Σύμβουλος
Κασιμάτη Ελένη Σταύρου - Τοπ. Σύμβουλος
Κασιμάτης Παναγιώτης Θεοδ. - Τοπ. Σύμβουλος

11. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Ποταμού

Ζάρπα-Τρίμη Κυριακή - Τοπ. Σύμβουλος
Κασιμάτης Παναγιώτης Γεωργ. - Τοπ. Σύμβουλος
Πανάρετος Δημήτριος Αιμίλιανου - Τοπ. Σύμβουλος
Φαρδούλη Ελένη Γεωργ. - Τοπ. Σύμβουλος
Φαρδούλης-Καλογρίδης Ιωάννης Παναγ. - Τοπ. Σύμβουλος

12. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Φρατσίων

Γλυτσός Εμμανουήλ Μηνά - Τοπ. Σύμβουλος
Πετρόχειλος Κοσμάς Πέτρου - Τοπ. Σύμβουλος
Στάθη Σταματική Παναγ. - Τοπ. Σύμβουλος

13. Τοπικό Συμβούλιο

δημοτικού διαμερίσματος Φριλιγκιανικών

Γκίκα - Φριλίγκου Βασιλική Δημ. - Τοπ. Σύμβουλος
Ρούσος Φραγκίσκος Αντων. - Τοπ. Σύμβουλος
Φριλίγκος Γεώργιος Δαμιανού - Τοπ. Σύμβουλος

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 010.52.49.973

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόχειλος



Νεοσοίκων 96, Πειραιάς
Τηλ.: 010.4531293 - Κιν.: 0937-489541

Ντουλάπες Υπνοδωματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιάσκια

Κυθηραϊκή Ιδέα:

«Μια ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες»



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ. Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρθάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 010.5442532 - Κιν.: 0944 325031

“Κυθηραϊκή Ιδέα”
Το βίωμα του Τσιριγώτη

Επίκαιρα Θέματα

5ο Σεργιάνι στην Παράδοση – 5ο Παγκυθηραϊκό Πρωτάθλημα Στίβου

Την Κυριακή 23 Ιουνίου 2002 πραγματοποιήθηκε στο θέατρο Ποταμού η δεύτερη φετινή μεγάλη εκδήλωση του Χορευτικού Εργαστηρίου Κυθήρων. Ήταν το αποκορύφωμα της μεγάλης προσπάθειας των μικρών και μεγάλων χορευτών που

εντυπωσίασε όσους τυχερούς θεατές παρακολούθησαν την τριώρη εκδήλωση με αμείωτο ενδιαφέρον. Τα παιδιά φορώντας τις παραδοσιακές ενδυμασίες κάθε τόπου παρουσίασαν χορούς από τα Κύθηρα, τη



Οι τσακωνικοί χοροί άρεσαν πολύ στο κοινό

Θεσσαλία, τον Πόντο, τη Μικρά Ασία, τη Θράκη, τη Μακεδονία, τις Κυκλάδες, τα Δωδεκάνησα, τη Ρούμελη, το Μοριά καθώς και σαρακατσάνικους χορούς, κάλυψαν δηλαδή όλο το εύρος του Ελληνισμού. Στο τέλος της εκδήλωσης οι νεαροί χορευτές παρουσίασαν ένα πρόγραμμα με χορούς της ταβέρνας από την εποχή του Μεσοπολέμου, βαλς, φοξ αγκλέ, χασάπικα, ζεϊμπέκικα φέροντας τις ανάλογες κατά εποχή και χορευτικό



Το χορευτικό επιδίδεται σε ποντιακούς χορούς

είδος ενδυμασίες. Οι ικανότητες και η έφεση των παιδιών στο χορό κέρδισαν την αναγνώριση όλων καθιστώντας παράλληλα εμφανές ότι είναι εφάμιλλες με εκείνες των μεγάλων χορευτικών σχημάτων της Αθήνας. Θετική εντύπωση προκάλεσαν επίσης τα πολύ όμορφα σκηνικά που κόσμησαν

την εκδήλωση, η οποία τέλεσε υπό την αιγίδα του δήμου Κυθήρων.

Το Χορευτικό Εργαστήριο Κυθήρων έχει περίπου 160 χορευτές ηλικίας από 5 ετών και πάνω, ενώ διαθέτει δικό του βεστιάριο με τοπικές τσιριγώτικες ενδυμασίες. Ιδρυτής του εργαστηρίου και διδάσκων χοροδιδάσκαλος είναι ο κ. **Βασίλης Νταφόπουλος**, καθηγητής Φυσικής Αγωγής.



Και η Θράκη τιμήθηκε τη βραδιά αυτή με το Ζωνναράδικό της

Ο κ. **Νταφόπουλος** ωστόσο το φετινό καλοκαίρι



Η τελετή έναρξης των αγώνων

ανέλαβε για 5η συνεχή χρονιά την ευθύνη για τη διοργάνωση του Παγκυθηραϊκού πρωταθλήματος στίβου που διεξάχθηκε στο γήπεδο Ποταμού την Κυριακή 2 Ιουνίου με συμμετοχή όλων των σχολείων του νησιού. Στους αγώνες πήραν μέρος περισσότερα από 200 παιδιά ντυμένα με ομοιόμορφες αθλητικές ενδυμασίες με τα χρώματα κάθε σχολείου, ενώ τα



Τερματισμός σκυταλοδρομίας κοριτσιών

αθλήματα στα οποία διαγωνίστηκαν οι νεαροί αθλητές ήταν δρόμοι 60 και 600 μέτρων, άλματα σε μήκος, τριπλούν και

ύψος, ρίψη ελαστικής σφαίρας και σκυταλοδρομίες. Έγιναν περίπου 60 απονομές και μοιράστηκαν πάνω από 400 μετάλλια, ώστε να βραβευθούν τα παιδιά για τη συμμετοχή και τις προσπάθειες που κατέβαλαν. Οι καιρικές συνθήκες την ημέρα των αγώνων δεν ήταν ευνοϊκές, παρόλα αυτά όμως παραβρέθηκε στο γήπεδο πλήθος κόσμος, για να δει τα νιάτα των Κυθήρων αγωνιζόμενα και να τα επιδοκιμάσουν με το χειροκρότημά τους. Πέρα από τα παιδιά βραβεύθηκαν και αθλητές του Παγκυθηραϊκού Αθλη-



Απονομή μεταλλίων στους νικητές από το δήμαρχο Αρτέμη Καλλίγερο

τισμού, εμφυσώντας της ταυτόχρονα το πνεύμα της ευγενούς άμιλλας και πρέπει να συνεχιστούν στο μέλλον ως ένας θεσμός του καλοκαιριού.

Ελαιοχρωματισμοί

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 0972.992366, 0736-0-38032

"STUDIOS"



Panagiotis

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - AGIA PELAGIA KYTHERA

Τηλ.: 07360-33311, 33637(fax)

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 07360/38097



Κυθηραϊκή Ιδέα:

Μία τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ**

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας ή του ακινήτου σας και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ.: 07360 31064, κιν.: 0944 363732

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο με απεριόριστη θέα, κοντά στη θάλασσα.



το ακριωτήρι

Πλατεία Άμμος 07360-33133 και 010.4652535

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Τηλεφωνικός Κωδικός Κυθήρων
07360

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



ΣΧΟΛΕΙΑ	
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού	33229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ	
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού)	33400-33190- 33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού	33301,33303-5, 33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ	
Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες	38055
Τριφυλλής Εμμ. Μ. στον Ποταμό	34220

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ	
ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΣΣΗΣ	31083

ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ	33889

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	
Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων	33297
ΔΕΗ στα Κύθηρα	31207
ΔΕΗ στα Αντικύθηρα	33058
Δασική Υπηρεσία	33377
Δήμος Κυθήρων	31724
Επαρχείο Κυθήρων	31556, 31996, 31555
ΕΛΤΑ στη Χώρα	31500
ΕΛΤΑ στον Ποταμό	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό	33599 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας	33280
Λιμεναρχείο Καψαλίου	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού	34222
ΔΟΥ Κυθήρων	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ	
ΑΝΕΝ	Πειραιάς 010.4197420
	Γύθειο 07730.22207
	Κύθηρα 07360.31888
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	Αθήνα 010.9666666
	Κύθηρα 07360.33362
«ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ»	Κύθηρα 07360.34371
	Νεάπολη 07360.23980

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ



Ενοικιάζεται στα Φράτσια κατάστημα με μεγάλο μπροστά στην πλατεία του χωριού, πρώην ταβέρνα (παλαιό Σχολείο) σε πολύ καλή τιμή.

Πληροφορίες:
τηλ.: 07360 - 31 073,
31 827 κ. Πέππος.

Ενοικιάζεται στην Αγία Πελαγία στο κεντρικότερο σημείο του παραλιακού δρόμου νεόκτιστο κατάστημα με τσαρδάκι και της παραλίας, κατάλληλο για κάθε χρήση.

Πληροφορίες, τηλ.:
07360-33366,
010-8064809

Ενοικιάζονται στο Διακόφτι των Κυθήρων σε λογική τιμή νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι.



Τηλ.: 07360-33326

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στα Φριλιγκιά-νικα μεγάλη διώροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες και ωραία θέα.

Πληροφορίες
τηλ.: 010.9348493

Πωλείται παλιά ανακαινισμένη παραδοσιακή κατοικία στα Μητάτα 80τ.μ.

Πληροφορίες:
07360-33639, 33596
κιν.: 0977.913692
κιν.: 0932461012

Πωλείται:
- Αγροτικό αυτοκίνητο Datsun 1300cc.
- Διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα.

τηλ.: 07360-33310 & 010-4125943
Θεόδωρος Μουλός

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίπ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.

Πληροφορίες τηλ.:
0932.667867

Πωλείται κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού-Καψαλίου.

Πληροφορίες τηλ.:
0977.251898

Πωλείται οικόπεδο εντός σχεδίου, 1.400τ.μ., με στέρνα, στο Γερακάρι Κυθήρων.

Πληροφορίες τηλ.
010.4252373

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς «καθαρό» στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).

Πληροφορίες:
010.94 18198 -
95 18520 (οικία)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοιντολιάνικα 250τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.

Πληροφορίες
τηλ. 010.9335345
07360.38115

Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.

Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.

Tel: 00 61 2 6273 1982(H) 00 61 2 6201 8957(W)

fax: 00 61 2 6280 8877

Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ² (κάλυψη 0,5).

Πληροφορίες:
Κ. Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία
τηλ. 010.88 42301

Πωλούνται 1) στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή. Επίσης 2) επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά.

Τηλ. 07360-33764

Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.

Τηλ.: 010.9832717 & 9834968

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² επαπτόμενο της θάλασσας.

Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος

τηλ.: 010.46 20688, 07340 - 23 508, Κιν.: 0945.525952

Πωλείται
κατοικία 2 καμάρες (χωριό Μητάτα) με οικόπεδο, στέρνα και φουρνόσπιτο.

Τηλ.: 010.5235373, 0944.326613

Γιάννης & Αικατερίνη Φυρού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

α) Οικόπεδο τριών στρεμμάτων με ερειπωμένη οικία επί κεντρικής κοινοτικής οδού Ποταμού.

β) Αγροτεμάχιο εκτός σχεδίου 5,5 στρεμμάτων, άρτιο, οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες:
(07360) 34044.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Τομ. Β
Αγ. Πελαγίας
Οικόπεδο εντός σχεδίου 1.160 τ.μ. με διπλανό χωράφι 6.700 τ.μ.

Πληροφορίες στα τηλ.
010.9219668 &
07360.33824



Οι γερόντοι μας...

— Του Γιώργου Λευθέρη

Είναι πολλά τα σημάδια μιας κοινωνίας που δείχνουν το πολιτιστικό της επίπεδο. Όμως το ενδιαφέρον που δείχνει μια κοινωνία για τους γέροντες επηρεάζει άμεσα την «παλάντζα» της μέτρησής. Κι εδώ θα έλεγα πως οι Τσιριγώτες με το Γηροκομείο που έχουν και το ενδιαφέρον που δείχνουν γι' αυτό κρατούν το κοινωνικό τους επίπεδο αρκετά ψηλά, έστω κι αν μερικές φορές τα πράγματα δεν είναι τόσο καλά, όσο θα έπρεπε να είναι.

Το Γηροκομείο λοιπόν, φίλοι μου, είναι ένας ολόκληρος ξεχωριστός κόσμος που ζει από τη φύση του απομονωμένος από τους άλλους, τους εν ενεργεία συνανθρώπους μας. Η μοναξιά και η έλλειψη ενδιαφέροντος για τη ζωή είναι η μεγαλύτερη απειλή που αντιμετωπίζουν οι τρόφιμοι του Γηροκομείου. Παρόλες τις προσπάθειες που κάνουν το ΔΣ και το προσωπικό του Κασσιμάτειου Γηροκομείου Κυθήρων η κατάσταση είναι πάντα πολύ δύσκολη. Το τι σημαίνει να επισκεφτείς ένα γερο στο γηροκομείο μπορείς εύκολα να το καταλάβεις κάθε φορά που επισκέπτεσαι το Ίδρυμα. Με το που ανοίγεις την πόρτα όλα τα μάτια μέσα από τα βαθυλωμένα πρόσωπα καρφώνονται πάνω σου, σε κοιτάζουν έντονα και αναρωτιούνται αν θα προχωρήσεις προς αυτούς να τους μιλήσεις. Μια κουβέντα στο γέροντα του γηροκομείου αξίζει περισσότερο από ένα καλοφτιαγμένο πιάτο φαγητό.

Το ΔΣ του Γηροκομείου με επικεφαλής τον πρόεδρό του, μαζί με τους φίλους, μάλλον τις φίλες του γηροκομείου, φέτος έκαναν αρκετές προσπάθειες για να δώσουν λίγη χαρά στους γέροντες και να σπάσει λίγο η μοναξιά και η μονοτονία της ζωής τους. Διοργάνωσε εκδρομές σε μοναστήρια με το λεωφορείο του δήμου και εκδηλώσεις μέσα στο ίδιο το Ίδρυμα γενικότερου κυθηραϊκού ενδιαφέροντος και δόθηκε έτσι η ευκαιρία στους γέροντες να κουβεντιάσουν με κόσμο...

Αλλά και ιδιώτες βοήθησαν σ' αυτό, όπως η κ. Αθανασιάδου είχε την πολύ καλή ιδέα να οργανώσει με δικά της έξοδα ένα γεύμα «μετά μουσικής», αφού ο καλαμπουρτζής και οργανοπαίχτης κ. Καρύδης έπαιξε βιολί στους γέροντες την ώρα που τρώγανε, αλλάζοντας έτσι την ατμόσφαιρα, έστω και για λίγο, και φέρνοντας ξανά το γέλιο και τη χαρά στα χείλια των γερώντων. Την ίδια μέρα έπαιξε βιολί και ένας τρόφιμος του Γηροκομείου, ο Βασίλης Ταμβάκης, και το επανέλαβε μια άλλη μέρα την ώρα που τον βιντεοσκοπούσαν.

Εδώ θα ήθελα να τονίσω το σταθερό ενδιαφέρον που δείχνουν μερικές «πιστές» φίλες του Γηροκομείου, οι οποίες συχνά διοργανώνουν γεύματα και κάνουν συντροφιά στους γέροντες. Πράγματι χρειάζονται όλο και περισσότεροι εθελοντές, όλο και περισσότερες ψυχαγωγικές εκδηλώσεις, αλλά το κυριότερο χρειάζεται περισσότερο ενδιαφέρον από τους ίδιους τους στενούς συγγενείς των τροφίμων, οι οποίοι έχουν και την κύρια ηθική υποχρέωση να επισκέπτονται τους δικούς τους ανθρώπους. Το κλίμα μέσα στις σιωπηρές αίθουσες και τα δωμάτια του Γηροκομείου αλλάζει πολύ εύκολα, προπαντός προς τα κάτω, κάθε φορά που κλείνουμε την πόρτα του Γηροκομείου πίσω μας.

Βιαστικοί τις περισσότερες φορές θέλουμε να απομακρυνθούμε όσο γίνεται πιο γρήγορα από το καταθλιπτικό αυτό περιβάλλον των γερώντων. Αφήνοντας όμως πίσω μας μάτια γουρλωμένα ή μισόσβηστα, αυτά τα μάτια που πριν μας είχαν καλοδεχτεί, τώρα μας αποχαιρετούν με πόνο, αφού δεν ξέρουν πότε θα μας ξαναδούν. Θαύμασα τις προάλλες μια κοπελίτσα δεκαπέντε χρόνων, όταν επισκέφτηκε με την κάμερά της το Γηροκομείο, με τι χαρά έκανε παρέα στους γέροντες και αυτοί πόσο χαιρόνταν κουβεντιάζοντας μαζί της.

Μακάρι λοιπόν να είχαμε πολλούς σαν την Κωνσταντίνα, προπαντός μεγάλους, οι οποίοι θα νιώθανε χαρά, πιότερο από υποχρέωση, να αφιερώνουν λίγο από το χρόνο τους κάνοντας παρέα στους γέροντες του νησιού μας. Αυτό θα ήταν μια «άγια» πράξη που θα είχε πιθανόν πιότερη αξία από μερικές μετάνοιες και λειτουργίες...

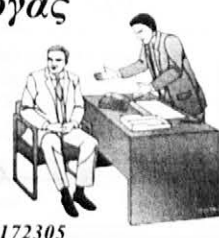
Οκτώβριος 2002

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπειρόν 6, Αθήνα -
Τηλ.: 010.8256916, fax: 010.8256223
Οικία: Θεάτρον 87, Πειραιάς - Τηλ.: 010.4172305





Λογοτεχνική σελίδα



ΣΤΟ ΦΩΤΟΝΗΣΙ

Στο Φωτονήσι ξανά να βρεθούμε
βοηθάτε φτερά.
Τον ήλιο που γέρνει και σβει να χαρούμε,
την ώρα που ανθεί στα νερά
τα τρεμάμενα ολόξανθο δειλί.

Ανοιχτή του ναού καρτερά ακόμα η πύλη,
τη χαμένη ψυχή να δεχτεί,
που το δρόμο έχει χάσει
στην πλατιά ταξιδεύοντας πλάση.

Να 'ταν πάλι να νιώσω όπως τότες, παιδί,
στα φρυμένα μου σπλάχνα βαθιά την αρμυρά
του κυμάτου που σπάει στου νησιού μας τους βράχους,
να μιλά με σοφούς Βιβλικούς και Διδάχους
και ν' ακούω σκυφτός στα Γραφής τη σπουδή
του Δαβίδ την κινύρα.

Πώς βιάστηκαν έτσι και φύγαν τα χρόνια!
Σα να 'τανε χτες που τα πεύκα, θυμάμαι,
καθώς χαμήλωναν μαζί τους σε παίρναν
κι εσένα, ψυχή μου, ψηλά στ' ακροκλώνια.

Βοηθάτε, φτερά μου, να πάμε
και φεύγει και τούτο το ολόξανθο δειλί
και κλεί πια για πάντα για μας κι αυτή η πύλη.

Κώστας Φριλίγγος

ΠΩΣ ΝΑ ΞΕΧΑΣΩ;

Πώς να ξεχάσω τις χαρές τις περασμένες
που 'ναι δεμένες με τις λύπες
σένα που μου 'φερες της άνοιξης τις πόρες
και τις φθινοπωριάτικες τις γλύκες;

Πώς να ξεχάσω όσα πέρασαν λουλούδια
ροδοστεφανωμένα πρωινά;
Τα όνειρά μου τα χαμένα που άφησαν
της σκέψης τα κλαδιά γυμνά;

Όλη η ζωή μου η περασμένη
κύλησε σαν ποτάμι ορμητικό
και πήρε με το διάβα του ό,τι βρήκε,
χαρές και λύπες στο νερό του το θολό.

Ευφροσύνη Χανιώτου

ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ ΣΟΥ Η ΘΑΛΑΣΣΑ

Μάταια προσπαθούν οι ζέφυροι
να διώξουν την κρύα πάχνη
που σκέπασε ανυπόμονα
τις ζεστές ανταύγειες
της γαλάζιας θάλασσας
των ματιών σου,
εκεί όπου ταξίδευα άλλοτε
τα χαμένα όνειρα της αγρύπνιας
και καθρέφτιζα ριγώντας
της άδολης ζωής μου
τους κρυφούς πόθους.
Πόσες φορές με πλάνεψαν
του ακύμαντου πελάου τους τα γνεψίματα,
μ' ολόγυρα δαντέλες χρυσοκέντητες
τα σμιλευτά ηλιοστάλαχτα τσίνορα
που θαρρείς φτερουγώντας πως θα 'σμιγαν
με τα αστέρια τρυφερά ένα δειλί.
Και τώρα που σκιάχτηκαν πια
οι μελιχρές χρυσαχτίδες
του γαλάζιου τους κόσμου
απ' το μολυβένιο πέπλο της θλίψης,
έσβησε στ' άπειρο
μιας στιγμής ακατάληπτης
της γλυκιάς τους ευωδιάς το χάδι.

Γιάννης Γ. Κασιμάτης



ΠΑΡΑΜΙΑΗΤΟ

Ξεδίπλωσε την παγωμένη σκέψη του
το σούρουπο
και τα σκοτάδια
ξέσκισαν το φως του δειλινού
απ' τα γυμνά σκόρπια σύννεφα
του ερημίτη στοχασμού μου.
Η νύχτα απόμεινε ανοιχτή
στο δίπλωμα του σκοταδιού
πάνω στο τζάμι.
Πλανιέται με χάδι λύτρωσης
στη μαστιγωμένη σκέψη
σπρώχνει της λήθης
τα ερειπωμένα απόβραδα
ψηλαφά τα φωλιασμένα δάκρυα
στη χειμωνιάτικη αντηλιά
ξυπνά το κοιμισμένο αναφιλητό
της ψυχής μου
που κουρασμένα
ανάσαινε τη θύμηση
στ' αχνόφωτα κανάλια
του αστεϊρευτού ερχομού σου...

Ω, συ ξημέρωμα
που καρτερείς
του ξυπνημού μου την ανάσα
όταν στα μάτια της
βλαστήσει η αυγή
κι από τα στήθια της
κλέψει τραγούδι η αλκυόνα,
χάρισε στους κόρφους του βυθού
βότσαλα από τις ανταύγειες
που θα σκορπίσουν
τα νωπά όνειρά της,
μαϊστράλι στείλε τη φωνή της
στου δειλινού τον κάβο ν' απομείνει
ω, συ του σήμαντρου στιγμή
στους πελαγίστους βράχους
που βλασταίνεις.

Γιώργος Λευθέρης

ΤΟΥ ΚΗΠΟΥ ΜΟΥ ΤΟ ΧΩΜΑ

Μακριά απ' τα ψέματα του κόσμου,
το φθόνο, την κακολογία,
που χύνουνε φαρμάκια εντός μου,
η μόνη μου παρηγοριά κι ανάσα σε ψυχή και σώμα
είναι του κήπου μου το χώμα.

Αυτό το χώμα που όλο σκάφτω
κι εκεί μια μια τις λύπες θάφτω.

Κι όταν το βλέπω ανασκαμμένο,
κάτω απ' το ατλάζι της δροσιάς,
ν' αχνίζει πάντα μυρωμένο
σα θυμιατό της εκκλησιάς,
λιβάνι λες είναι κι ευφραίνει
και την καρδιά μου αναλαφραίνει.

Τι βάλαμο είς' ευλογημένη,
Γη, στην ψυχή μου πονεμένη!

Έτσι στα μάτια της καρδιάς μου,
π' ανάλαφρη τώρα γελά,
όλ' ασπρογάλανα προβάλλουν
κι η φύση μου χαμογελά.
για μένα τα πουλιά λαλούνε
και τα άνθη μου κρυφομιλούνε.

Άνθη ανυπόκριτα που τόσα
χρόνια μιλούν την ίδια γλώσσα!

«Δεν φταίει», μου λεν, «η κοσμοπλάση
που 'ν' όλα μπρος σου σκοτεινά.
ποιος της Αγάπης το φως χάση
έτσι τα βλέπει και θρηνά.
Και του ήλιου η λάμψη και τα χάδια
είν' στην τυφλή ψυχή σκοτάδια».

«Μα δες παιδιού που αγαπάει
το βλέμμα πως λαμποκοπάει!»

«Για κοιτά γύρω σου πως λιώνει
η φωτοπνίχτρα συννεφιά
σαν η μάτια σου καμαρώνει
την άδολή μας ομορφιά!
Είν' η ψυχή σου που γεμίζει
μ' αγάπη σαν μας αντικρίζει».

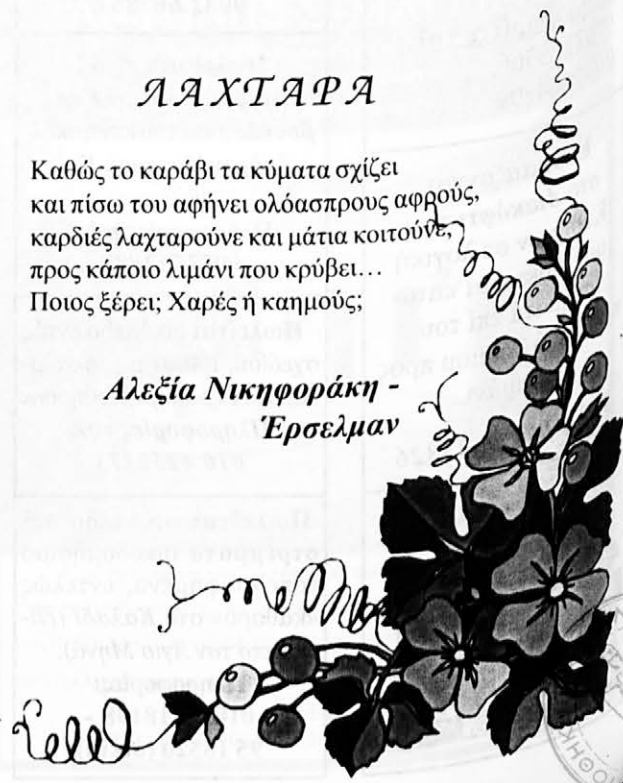
«Όλος ο κόσμος ευωδιάζει
σαν φίλος φίλον αγκαλιάζει».
Και τότε γύρισα στα κρίνα
στις βιόλες και τις ανεμώνες
κι όπως τα ρόδα είπαν κι εκείνα:
«Ψυχή κι Αγάπη δεν ζουν μόνες!».

**Ανάγνωρος Β. Φατσέας
Σίδνεϊ**

ΛΑΧΤΑΡΑ

Καθώς το καράβι τα κύματα σχίζει
και πίσω του αφήνει ολόασπρους αφρούς,
καρδιές λαχταρούνε και μάτια κοιτούνε,
προς κάποιο λιμάνι που κρύβει...
Ποιος ξέρει; Χαρές ή καημούς;

**Αλεξία Νικηφοράκη -
Έρσελμαν**





ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ & ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ



Δημήτρης Λουράντος «Ένας νέος άνθρωπος εκπρόσωπός σας»

Αγαπητοί αναγνώστες της «Κ.Ι.», φίλοι συμπατριώτες, Τσιριγώτες και Τσιριγώτισσες,

Εφτάσε η ώρα των δημοτικών και νομαρχιακών εκλογών και καλείσθε με την ψήφο σας να αναδείξετε τους ικανότερους να σας εκπροσωπήσουν τόσο στο δήμο Κυθήρων όσο και στη Νομαρχία Πειραιά που ανήκει στο νησί, απαιτώντας εμμέσως το δικό σας συμφέρον και όφελος για το καλό του τόπου.



Ανάμεσα στους υποψηφίους που θα επιζητήσουν την ψήφο σας, οι περισσότεροι των οποίων είναι ήδη εκλεγμένοι, βρίσκεται και ένας νέος άνθρωπος ως προς την πολιτική ενασχόληση, αφού, αν και είναι γνωστός στο νησί εξ αιτίας της ιδιότητάς του,

για πρώτη φορά που αποφασίζει να κατέβει σε εκλογικές διαδικασίες διεκδικώντας την ψήφο σας, για να υλοποιήσει

Πρόκειται για το Δημήτρη Λουράντο, δάσκαλο στο σχολείο του Ποταμού, δημοσιογράφο στο δικό σας σταθμό, τον «Αντελίν FM», άνθρωπο που γνωρίζει αρκετά καλά τα προβλήματα του τόπου του, αφού ο ίδιος κατοικεί μόνιμως στο νησί, Τσιριγώτη που ευελπιστεί την εκλογή του όχι ως αυτοσκοπό της ζωής του για προσωπική και επαγγελματική ανέλιξη και καταξίωση, αλλά ως το φορέα εκείνο που θα εκπτελεί το συνδυαστικό κρίκο της κεντρικής εξουσίας - στην προκειμένη περίπτωση σαν εκλεγμένος νομαρχιακός σύμβουλος - με τον τόπο καταγωγής του.

Ο Δημήτρης Λουράντος, λοιπόν, αποφάσισε να συμμετάσχει στο ψηφοδέλτιο της νυν νομάρχης Πειραιά κ. Μαίρης Τσανάκη, συμπληρώνοντας τις ήδη δυο προϋπάρχουσες παρουσίες των νομαρχιακών συμβούλων, του επάρχου κ. Περικλή Τζάννε και του συμβούλου Μανώλη Λουράντου.

Με διάθεση ανανεωτική, με όρεξη για δουλειά, με σκοπούς που θα προάγουν το β' βαθμό της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και που σιδηροπότη με την αγάπη του για το νησί, ο Δημήτρης Λουράντος μετέρχεται των εκλογών και ζητά την ψήφο σας για να κάνει πραγματικότητα «αυτά που μπορεί να κάνει». Δεν πρόκειται να κάνει πράγματα που μπορεί να κάνει μόνοι του, αλλά να προέρχονται από τον αντίθετο πολιτικό χώρο αλλά θα εκπροσωπήσει οποιονδήποτε συμπατριώτη του από όποιο πολιτικό μετερίζι προέρχεται.

Πάνω απ' όλα όμως θα έρθει αντιμέτωπος με τα κακώς κείμενα

που έχουν επισφραγεί σε πολλούς τομείς της κυθηραϊκής κοινωνίας και «πνίγουν» τους κατοίκους που δεν μπορούν να ανεχθούν κάποια στραβά που βλέπουν να γίνονται μπροστά στα μάτια τους με δήθεν γνώμονα το δικό τους συμφέρον.

Αγαπητοί εκλογείς, οι καιροί είναι δύσκολοι και το αύριο που θα έρθει διαγράφεται δυσόιο. Προβλήματα που έχουν να κάνουν με την επιβίωση και ύπαρξή σας χρειάζονται άμεσες λύσεις και ανθρώπους που θα βοηθήσουν ενεργά και ουσιαστικά για την επίλυσή τους.

Ανθρώπους που δεν θα υπολογίσουν το πολιτικό κόστος ή το οικονομικό τους όφελος, τα οφίκια που ενδεχομένως θα διακινδυνεύουν να χάσουν εάν εναντιωθούν σε κατεστημένα που απομονώνουν το νησί και το ανάγουν σε νησί δεύτερης ή και τρίτης καμιά φορά κατηγορίας.

Ένας απ' αυτούς είναι και ο Δημήτρης Λουράντος.

Εμπιστευθείτε τον, δώστε του την ευκαιρία τα επόμενα χρόνια να δουλέψει για σας, κάντε τον σημαιοφόρο στις απαιτήσεις και τις ανάγκες σας, αποδείξετε έμπρακτα ότι δεν σκέφτεστε τίποτα περισσότερο από τον τόπο σας και την καλύτερη τύχη του και να είστε βέβαιοι ότι ο Δημήτρης Λουράντος δεν θα διαψεύσει τις προσδοκίες, τις ελπίδες και τα όνειρά σας.

Στο χέρι σας είναι να σκεφτείτε ποιον θα στείλετε εκπρόσωπό σας στην κεντρική εξουσία που να έχει και τη θέληση και το θάρρος και το πολιτικό ανάστημα, για να είναι το νησί μας στο κέντρο των αποφάσεων που αφορούν τη μοίρα του και όχι η εσχάτη που ανήκει διοικητικά στο νομό Πειραιώς.

Ηρθε η ώρα και ο Δημήτρης Λουράντος ζητάει την ψήφο σας, την εμπιστοσύνη σας και την υποστήριξή σας στο δύσκολο αγώνα που μετέρχεται με γνώμονα το δικό σας πάντα συμφέρον.

Ντίνα Παπαδοπούλου

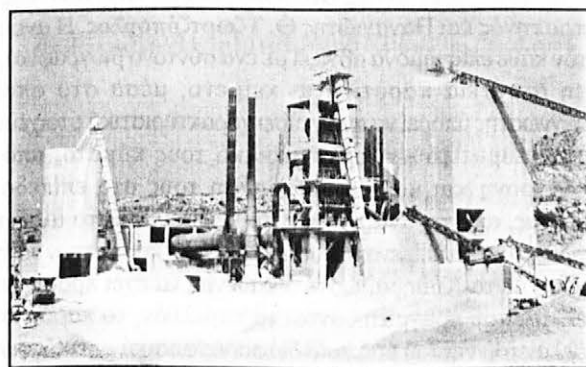
ANNA KONTOLΕΩΝ

boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλινάς 28, Πειραιάς Τηλ.: 010 41 00 054

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ηγισίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολτοποιίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα ανήστων ασβέστη και άμμου(το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Παρόδ. Αντιγόνης) τηλ.: 010.5127118, 5127280
Θέμιδος 27, Ταύρος. Τηλ.: 010.4816570-010.4822704
Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 010.6081108-6096178
Μεταμόρφωση: 010.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 010.6039095-6

Γιάννης Βρούτσης Υποψήφιος Νομαρχιακός Σύμβουλος

Ο Γιάννης Βρούτσης ανέπτυξε έντονη πολιτική δράση κατά τα φοιτητικά του χρόνια ως μέλος της ΔΑΠ - ΝΔΦΚ, ενώ αργότερα υπήρξε μέλος του Εκτελεστικού Γραφείου της ΟΝΝΕΔ τις περιόδους 1990-1992 και 1994-1995. Συνέχισε να υπηρετεί τα κοινά από τη θέση του δημοτικού συμβούλου Βύρωνος, αλλά και από εκείνη του νομαρχιακού συμβούλου Αθήνας κατά τις τετραετίες 1994-1998 και 1998-2002. Έχει επίσης διατελέσει μέλος της Εκτελεστικής Επιτροπής της Πανελλήνιας ΔΑΚΕ Εφοριακών και είναι στέλεχος της Κεντρικής Επιτροπής της ΝΔ.



Ο Γιάννης Βρούτσης είναι γεννημένος στην Αθήνα με καταγωγή από τη Νάξο και την Αμοργό και είναι έγγαμος, με σύζυγο τη δικηγόρο Θεοδώρα Βαγενά, και πατέρας δυο παιδιών. Έχει σπουδάσει Οικονομικές Επιστήμες στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, υπηρέτησε τη στρατιωτική του θητεία στο Ναυτικό και κατά καιρούς έχει υπάρξει Γενικός Γραμματέας στο ΔΣ του Εθνικού Αθλητικού Κέντρου «Άγιος Κοσμάς» (1990-1992), μέλος του Ελεγκτικού Συμβουλίου της ΕΠΑΕ (1990-1993), πρόεδρος του νομαρχιακού συμβουλίου Αθηνών - Πειραιώς (1999-2000). Έχει ασχοληθεί ενεργά με την Τοπική Αυτοδιοίκηση εκτός από δημοτικός και νομαρχιακός σύμβουλος και με την ιδιότητα του μέλους του ΔΣ της Ένωσης Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων Ελλάδας (ΕΝΑΕ), καθώς και του μέλους του ΔΣ της Ελληνικής Εταιρείας Τοπικής Ανάπτυξης και Αυτοδιοίκησης (ΕΕΤΑ). Σήμερα ο Γιάννης Βρούτσης εργάζεται στο Υπουργείο Οικονομικών.

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



http://www.kythera.com - email: filoxenia@kythera.com
Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνοτο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεων (07360) 33800-2, 33100, 33610fax 010.4173542-010.4133573, Fax: 010.4133548



E-mail: panayoti@otenet.gr

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΡΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

Και τώρα αποκλειστική διάθεση (παράδοση-παραλαβή) οχημάτων στο αεροδρόμιο Κυθήρων



ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑ ΣΤΑΗ

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών θα χορηγήσει κατά το πανεπιστημιακό έτος 2002-03 από τα έσοδα του κληροδοτήματος **ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ: α) τέσσερις (4) υποτροφίες** για μεταπτυχιακές σπουδές στο εξωτερικό και **β) τέσσερις (4) για μεταπτυχιακές σπουδές στο εσωτερικό**, σε Κυθήριους πτυχιούχους οποιασδήποτε σχολής όλων των ΑΕΙ της χώρας, οι οποίοι κατά την κρίση της Συγκλήτου, θα έχουν για την επιστήμη στην οποία πρόκειται να μετεκπαιδευθούν τέτοια έφεση, ώστε να ενδείκνυται η μετεκπαίδευσή τους, προτιμωμένων των επιθυμούντων να μετεκπαιδευθούν στις φυσικομαθηματικές επιστήμες.

Το μηνιαίο ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε ευρώ τριακόσια πενήντα δύο και δέκα έξι λεπτά (ευρώ 352,16) για μεταπτυχιακές σπουδές στο εξωτερικό και σε ευρώ εκατόν εβδομήντα έξι και οκτώ λεπτά (ευρώ 176,08) για μεταπτυχιακές σπουδές στο εσωτερικό.

Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Κεντρικό Κτίριο-Πανεπιστημίου 30), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο αθηναϊκό Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/ση Κληροδοτημάτων του Πανεπιστημίου - Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου & Χρήστου Λαδά 6, τηλ. 010.3689132-4).

Ο πρόεδρος
Γεώργιος Μπαμπινιώτης

Συνέδριο στη Βενετία

Ο Όμιλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών ανακοινώνει τα παρακάτω για την εκδρομή στη Βενετία όπου το Δεκέμβριο θα διεξαχθεί το Διεθνές Συνέδριο με θέμα «Βενετία και Κύθηρα»:

1. Το Διεθνές Συνέδριο της Βενετίας με θέμα «Βενετία και Κύθηρα» θα γίνει στη Βενετία από 5 έως 9 Δεκεμβρίου 2002.

2. Επίσημες γλώσσες του Συνεδρίου θα είναι η αγγλική και η ιταλική (όχι δυστυχώς η ελληνική, λόγω αδυναμίας του ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας να καλύψει αυτόματα τη μετάφραση των ανακοινώσεων).

3. Για κρατήσεις θέσεων (αεροπορικών εισιτηρίων και ξενοδοχείων) και προκαταβολές απευθυνθείτε έγκαιρα (μέχρι τις πρώτες μέρες του Οκτωβρίου) στο γνωστό κυθηραϊκό Πρακτορείο Λουράντου (τηλ. 010.3827360 και 010.3833748).

4. Τιμή αεροπορικού εισιτηρίου 345 ευρώ, αν μάλιστα ζητηθεί και δωμάτιο ξενοδοχείου, το συνολικό πόσο θα είναι 590 ευρώ (με τους φόρους).

Πρόκειται για μια σημαντικότερη πνευματική εκδήλωση για το νησί μας. Θα ήταν χαρά για τον Όμιλό μας να δηλώσετε συμμετοχή όσο το δυνατόν περισσότεροι.

Ο πρόεδρος του Ομίλου
Καθηγ. Νίκος Πετρόχειλος

Ο «Νόστος» των Πανεπιστημιακών μας

Εκδόθηκε πρόσφατα από τον Όμιλο Κυθηρίων Πανεπιστημιακών ένα ιδιαίτερο ενδιαφέρον βιβλίο που θα εκδίδεται στο μέλλον περιοδικά. Το έργο αυτό επιγράφεται «Νόστος» και πραγματικά αποτελεί μια επιστροφή, ένα νόστο των πανεπιστημιακών δασκάλων στο αγαπημένο μας Τσιρίγο, αυτή τη φορά με βάση την επιστημονική τους ιδιότητα, χωρίς όμως η επιβεβλημένη από την ιδιότητα αυτή αποστασιοποίηση να στέκεται εμπόδιο στην εκδήλωση των θερμών και βαθέων συναισθημάτων αγάπης και αφοσίωσης που τρέφουν για το νησί.



Σκοπός της έκδοσης είναι η γνωριμία του ευρύτερου κυθηραϊκού κόσμου με τους πανεπιστημιακούς δασκάλους που κατάγονται από το νησί μας τόσο από βιογραφικής πλευράς όσο και από επιστημονικής, πνευματικής πλευράς. Στον πρώτο αυτό τόμο παρουσιάζονται 14 Κυθηριοί Πανεπιστημιακοί, οι κ.κ. Καίτη Αρώνη - Τσίχλη, Σταύρος Γιαννιώτης, Κούλα Κασιμάτη, Γεώργιος Κασιμάτης, Εμμανουήλ Κασιμάτης, Γεώργιος Κεντρώτης, Κυριάκος Κεντρώτης, Γεώργιος Λεοντσίνης, Βασίλειος Παναγ. Λευθέρης, Νίκος Πετρόχειλος, Αναστάσιος Σούγιαννης, Θεόδωρος Σούγιαννης, Ιωάννης Δημ. Στρατηγός και Παναγιώτης Θ. Τζωρτζόπουλος. Η αναφορά στον κάθε επιστήμονα αρχίζει με ένα σύντομο βιογραφικό, ενώ στη συνέχεια παρατίθεται κείμενο, μέσα στο οποίο ο αναγνώστης μπορεί να ανιχνεύσει χαρακτηριστικά στοιχεία από την πνευματική και επιστημονική τους κάματο, από την πολύχρονη και καρποφόρα δράση τους στο επίπεδο της έρευνας, από τις αναζητήσεις τους. Στον πρώτο αυτό τόμο επιδιώχθηκε τα κείμενα και οι εργασίες των καθηγητών να έχουν σχέση με τα Κύθηρα, ώστε ο καθένας να έχει πρόσβαση σε μελέτες που πραγματεύονται το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον του νησιού μας, από διάφορες φυσικά οπτικές γωνίες, ανάλογα με την ειδικότητα του συγγραφέα. Ο αναγνώστης λοιπόν μπορεί να πάρει μια γεύση για τα Κύθηρα από τη σκοπιά της ιστορικής και φιλολογικής έρευνας όμως φυσικά δε λείπει η ανάλυση της φυσιογνωμίας του νησιού σε σχέση με τα εξελισσόμενα κοινωνικά, κοινωνιολογικά φαινόμενα, το οικονομικό γίγνεσθαι, ενώ περιλαμβάνεται στο βιβλίο και κείμενο ιατρικού ενδιαφέροντος.

Είναι η πρώτη φορά που πραγματοποιείται μια τόσο οργανωμένη εκδοτική προσπάθεια που φιλοδοξεί να φέρει σε επαφή τον Τσιριγώτη με τους συμπατριώτες τους πανεπιστημιακούς, να αναδείξει το πολυσχιδές έργο τους και τη συνολικότερη προσφορά τους στα επιστημονικά πράγματα του τόπου.

Συγχαίρουμε τον Όμιλο Κυθηρίων Πανεπιστημιακών για την πρωτοβουλία και ευχόμαστε η επόμενη έκδοση να φθάσει ή και να ξεπεράσει την παρούσα σε περιεχόμενα και στη γενικότερη εικόνα της.

Ο Ελληνισμός, η Ολυμπιακή και οι... κομμένες πτήσεις

Της Ντινας Α. Παπαδοπούλου

Με ιδιαίτερη ανησυχία παρακολουθούν οι απόδημοι της Αυστραλίας τα σενάρια που αναφέρονται στο σταμάτημα των δρομολογίων της Ολυμπιακής στη μακρινή ήπειρο. Εδώ και αρκετό καιρό δημοσιεύματα που έχουν δει το φως της δημοσιότητας αναφέρονται σε απόφαση της Ολυμπιακής να σταματήσει τις πτήσεις της από και προς Αυστραλία μετά τις 31 Οκτωβρίου και με σκεπτικό το παθητικό που παρουσιάζει η εταιρεία στις πτήσεις αυτές.

Ετσι με αφορμή το γεγονός αυτό συγκεντρώθηκαν αρκετοί Έλληνες στο οίκημα της Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας της Νέας Νότιας Ουαλίας και απαίτησαν τη συνέχιση των δρομολογίων ζωής με τη μητέρα Ελλάδα, αφού τα δρομολόγια αυτά πέρα από τη συγκοινωνιακή σύνδεση αποτελούσαν και αποτελούν συνδετικό κρίκο συναισθηματικών και όχι μόνο επαφών. Ήταν η ίδια η επαφή που υπήρχε με ό,τι άφησαν πίσω τους οι απόδημοι Έλληνες και που τους συνέδεε όποτε ήθελαν με ό,τι αγαπημένο και προσφιλέ επιθυμούσαν να δουν κάνοντας ένα ταξίδι γυρισμού και αναμνήσεων.

Όλα αυτά όμως για την ελληνική αεροπορική εταιρεία που σκοπός της δημιουργίας της ήταν από τον ιδρυτή της η εξυπηρέτηση των Ελλήνων απανταχού της γης, αποτελούν λόγια και αισθήματα του... αέρα, αφού στο ταμείο δεν μπαίνουν αρκετά λεφτά και ως εκ τούτου θεωρείται ζημιόγωνα επιχείρηση.

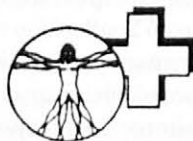
Οι υπεύθυνοι όμως της εταιρείας πρέπει κάποια στιγμή να αντιληφθούν ότι ορισμένα πράγματα σ' αυτή τη ζωή δεν αγοράζονται ούτε πουλιούνται με χρήματα παρά με την ελπίδα της προσμονής του γυρισμού των ξενιτεμένων στην πατρίδα τους.

Και ό,τι μπορεί να βοηθήσει σ' αυτό είναι κεφάλαιο απαραίτητο για την ύπαρξή τους. Ο Ελληνισμός της Αυστραλίας και ανάμεσά τους πολλοί Κυθηριοί συμπατριώτες μας, αποτελεί ένα ζωντανό κύτταρο της Ελλάδας και απαιτεί ίσες ευκαιρίες με όλους τους ανθρώπους που χρησιμοποιούν το αεροπλάνο ως μεταφορικό μέσο, για να έχουν πρόσβαση με τη γενέτειρά τους.

Αξίζει λοιπόν τον κόπο οι ιθύνοντες της ΟΑ να βρουν τρόπο, ώστε να συνεχιστούν τα δρομολόγια της εταιρείας στην Αυστραλία και να μην καταδικάζουν στο όνομα του κέρδους τους Έλληνες της διασποράς - που γι' αυτούς ένα ταξίδι επιστροφής στην πατρίδα αποτελεί σημείο αναφοράς και λόγο ύπαρξης - σε γεωγραφική απομόνωση.

Ας ληφθεί μέριμνα και φροντίδα από το ίδιο το κράτος, ώστε να αρθούν τα όποια οικονομικά προσχήματα υποβάλλονται από τη μεριά της εταιρείας ως λόγος παύσης των δρομολογίων και ας δοθεί μια λύση που να επιτρέπει στους αποδήμους Έλληνες της μακρινής ηπείρου να ονειρεύονται το «νόστιμο ήμαρ» στη μητέρα Ελλάδα, με τον τρόπο που χρόνια τώρα η ΟΑ τους εξυπηρετούσε και συνέβαλε στην πραγματοποίηση του ονείρου ενός ταξιδιού.

ΥΓ. Θέλουμε να ελπίσουμε ότι όταν θα δημοσιεύονται οι σκέψεις αυτές, θα έχει βρεθεί λύση στο πρόβλημα της σύνδεσης της ΟΑ με την Αυστραλία και όλα τ' ανωτέρω θα μείνουν μονάχα μαύρα γράμματα στο άσπρο χαρτί. Αν πάρ' ελπίδα εξακολουθούν να ισχύουν όσα απευχόμαστε, θα επανέλθουμε, γιατί πιστεύουμε ότι δεν χρειάζεται να πληρώνει την κακοδιαχείριση μιας επιχείρησης ο απλός πολίτης, πολύ δε περισσότερο οι Έλληνες πολίτες που δεν έχουν την τύχη να ζουν στην πατρίδα και περιμένουν κάποια στιγμή στη ζωή τους ν' αξιωθούν το ταξίδι του γυρισμού σ' αυτήν.



Κυριακή Γ. Στάθη

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ

ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 010.4173272
Τηλ. Οικίας: 0299.0.88310



ROMANTICA
HOTEL - APARTEMENTS

Επιπλωμένα
διαμερίσματα και studios
πλήρως εξοπλισμένα για
όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.

Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (07360) 33834-5

Fax: (07360) 33915

Romantica@Kythira.com



“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”
23 χρόνια κυθηραϊκής ενημέρωσης



Venardos
hotel

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 07360-34205, 34206
Φαξ: 07360-33850

http://usersotenet.gr/venardos - venardos@mail.otenet.gr

ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ & ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ «ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ: ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ του ΘΕΟΔΩΡΟΥ

(συνέχεια από σελ. 1)

...λλά και τόσα άλλα θέματα που ο συνδυασμός αδιαφορίας - αγνοίας - μικροσυμφερόντων, δεν τους επέτρεψαν να απαντήσουν. Αναφέρουμε ενδεικτικά: θαλάσσια και εσωτερική συγκοινωνία, χώροι στάθμευσης στους μεγάλους οικισμούς Χώρας και Καπαλίου, βατότητα και επικινδυνότητα οδικού δικτύου, ρύπανση φυσικού περιβάλλοντος και τόσα άλλα που απασχολούν την ποιότητα της ζωής μας και υποθηκεύουν το μέλλον των παιδιών μας και του νησιού μας.

Στην κριτική για το έργο της απερχόμενης δημοτικής αρχής δεν αρμόζει σε εμάς αυτή τη στιγμή να επεκταθούμε, γιατί μπορούμε ότι αυτή ανήκει αποκλειστικά και μόνο στους δημότες των Κυθήρων και μπορούν να την εκφράσουν με την ψήφο τους στις εκλογές του Οκτωβρίου. Άλλωστε, μια αναδρομή στο πρόγραμμα και τις δεσμεύσεις του συνδυασμού του κ. Γεωργίου Καλλιγέρου των προηγούμενων δημοτικών εκλογών συγκρίση με τα αποτελέσματα της θητείας του από την αρχαιότητα που πέρασε αποτελούν τις πιο αξιόπιστες αποδείξεις στην απραξία και την αναποτελεσματικότητά του σε όλους τους τομείς.

Το πρόγραμμα που καταθέτουμε για να κριθεί από όλους τους πολίτες μας, αποτελεί προϊόν ουσιαστικού και μακρόχρονου έργου των φορέων, των παραγωγικών τάξεων και των πολιτών του νησιού μας μαζί μας και αποτελεί για μας **ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΤΙΜΗΣ**.

Οι συνεργάτες μου και εγώ ονειρευόμαστε να μετατρέψουμε το νησί μας από οργανισμό που μαζεύει σκουπίδια σε οργανισμό που θα έχει τη δυνατότητα να διαχειρίζεται οικονομικά τους οικονομικούς πόρους και να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην τοπική ανάπτυξη.

Ονειρευόμαστε μια δημοτική αρχή της οποίας βασική λειτουργία θα είναι ο **σεβασμός στον Πολίτη**. Ονειρευόμαστε μια δημοτική αρχή **διάφανη οικονομικά**. Που θα μεριμνά ιδιαίτερα για τη **Νεολαία** και την **Τρίτη Ηλικία**. Που θα επιστηρίζει την **επιστήμη** με το μεράκι.

Που θα **διεκδικεί** από την κεντρική εξουσία και θα **διαχειρίζεται** με ορθολογισμό τους αυτοτελείς της πόρους και θα **παράγει έργο**. Που θα **ενεργοποιήσει** το τεράστιο ανθρωπινό δυναμικό του νησιού μας. Που θα **καταβάλλει** κάθε προσπάθεια για την αποκατάσταση της **οικονομικής συνοχής** γιατί οι απανταχού Κυθηριοί και οι δημότες των Κυθήρων ενωμένοι μπορούν να κάνουν θαύματα.

Για τη σύνθεση του ψηφοδέλτιού μας επιλέξαμε ανθρώπους ανώτερους, καταξιωμένους στην κοινωνία, γνωστούς για την εργατικότητα τους και τους αγώνες τους για την επίλυση των προβλημάτων που αντιμετώπισε και αντιμετωπίζει το νησί μας, ενώπιοντας αντιπροσωπευτικά κάθε χωριό και οικισμό.

Οι συνεργάτες μου και εγώ ζούμε μαζί σας και δουλεύουμε σ' έναν τον τόπο, μοιραζόμαστε τα προβλήματά σας και τις αγωνίες σας για το μέλλον και είμαστε σίγουροι ότι θα

κατορθώσουμε να δημιουργήσουμε τις συνθήκες εκείνες που θα δώσουν ώθηση στην ανάπτυξη και την οικονομική άνθηση του τόπου μας, με παράλληλη ανάδειξη της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, με σεβασμό και ευαισθησία στον ανθρώπινο παράγοντα. Διότι οι άνθρωποι που κατοικούν ή ονειρεύονται να κατοικήσουν σε έναν τόπο δεν πρέπει να αισθάνονται ότι βρίσκονται στο περιθώριο, να νιώθουν ότι δεν μπορούν να συμμετάσχουν στις αποφάσεις που αφορούν τη ζωή τους και το μέλλον τους, ότι δεν μπορούν να εκφράσουν τα παράπονά τους και να εισακουσθούν, να φοβούνται ότι οι περιουσίες που με τόσο κόπο δημιούργησαν μαραινούνται σε ένα περιβάλλον οικονομικά μίζερο και αναποτελεσματικό.

Οι βασικές αρχές που σεβαστήκαμε πάντα και υποσχόμαστε χωρίς καμιά επιφύλαξη ότι θα διέπουν τη λειτουργία της νέας δημοτικής αρχής, την οποία θα μας εμπιστευθείτε με την **Ψήφο σας**, είναι ο **συνεχής διάλογος** με όλους σας, η **δυνατότητα συμμετοχής σας** στη λήψη των αποφάσεων, η **συνεχής ενημέρωσή σας**, η **διαφάνεια στη διαχείριση των οικονομικών πόρων** και την **ανάθεση των έργων** και η **συνεχής προσπάθεια για την ανάπτυξη του τόπου μας**. Για να οικοδομήσουμε σχέσεις εμπιστοσύνης μεταξύ δημοτικής αρχής και Πολιτών ώστε αισθάνονται ότι κανείς δεν τους εξαπατά και κανείς δεν κατασπατάλα σε απροσδιόριστους ή άχρηστες δαπάνες τους κόπου τους και να βάλουμε επιτέλους στο περιθώριο εργολαβικά και διαπλεκόμενα συμφέροντα.

Δηλώνουμε κατηγορηματικά ότι θα σεβαστούμε τις διαφορετικές πολιτικές απόψεις και θέσεις των υποψηφίων μας, την έντιμη αντιπαράθεση ιδεών και απόψεων και ότι θα παραμείνουμε ανοικτοί σε όλους τους δημότες που θα θελήσουν να ενώσουν μαζί μας τις δυνάμεις τους για να επιτύχουμε το έργο μας και μετά τις εκλογές.

Διεκδικούμε τη στήριξη όλων των δημοτών των Κυθήρων. Είμαστε σίγουροι ότι θα μας εμπιστευθείτε και θα μας τιμήσετε με την ψήφο σας για να δώσουμε μια **Νέα Πνοή** στη διαχείριση και τη διοίκηση του Δήμου Κυθήρων, για να γίνει πραγματικότητα η **ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ** του **ΔΗΜΟΥ ΜΑΣ** και του **ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ**.

Σας καλούμε να πάρετε ενεργό μέρος στον προεκλογικό αγώνα, έτσι ώστε να διαμορφώσουμε και να πετύχουμε μαζί ένα ελπιδοφόρο και ασφαλές μέλλον για εμάς και τα παιδιά μας.

Υποσχόμαστε αυτά που μπορούμε να υλοποιήσουμε.

Ανάπτυξη και καλύτερη ποιότητα ζωής για όλους

Ιωάννης Καραβουσάνος
Υποψ. Δήμαρχος

Υποψήφιοι Δημοτικοί και Τοπικοί
Σύμβουλοι του Συνδυασμού
«ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 097.4099075
Τηλ. Οικίας: 010- 9882143

N.N.A.: 7261112,
7261000

IATPEIO: Λιβάδι Κυθήρων

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ:
Πολυδιάστατος κυθηραϊκός Τύπος

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ

Για τις Δημοτικές Εκλογές της 13ης Οκτωβρίου 2002 για το Δήμο Κυθήρων:

«ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»

Καραβουσάνος Ιωάννης του Θεοδώρου - υποψήφιος Δήμαρχος

Βέζος Επαμεινώνδας του Λεωνίδα - υποψήφιος Δημοτικός Σύμβουλος

Γερακίτη Κυπαρισσούλα του Φωτίου - υποψ. Δημοτική Σύμβουλος

Καλοπαίδης Γεώργιος του Εμμανουήλ - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Καλλιγέρου Μαρία του Γεωργίου - υποψ. Δημοτική Σύμβουλος

Κασιμάτης Εμμανουήλ του Γεωργίου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Κασιμάτη Αγγελική του Γρηγορίου - υποψ. Δημοτική Σύμβουλος

Καστρίσιος Εμμανουήλ του Αντωνίου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Κομηνός Γεώργιος του Δημητρίου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Κορώνης Ευστράτιος του Μηνά - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Λεονταράκης Μιχαήλ του Δημητρίου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Πρωτοψάλτης Μιχαήλ του Δημητρίου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Σούγιαννης Χαράλαμπος του Αλεξάνδρου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

Στρατηγός Παναγιώτης του Γεωργίου - υποψ. δημοτικός σύμβουλος

Σωτήρχου Σταματική του Σπυρίδωνα - υποψ. δημοτικός σύμβουλος

Φατσέα Σταυρούλα του Χρήστου - υποψ. Δημοτική Σύμβουλος

Φατσέας Παναγιώτης του Νικολάου - υποψ. Δημοτικός Σύμβουλος

(συνέχεια στη σελ. 23)

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ



δυναμικότης 3.000 κιλά ελαιοκαρπού ωριαίως
Αγρότη, στήριζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβადίου.
Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντα σου.
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.
Πληροφορίες / τηλ.: 07360-31287

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

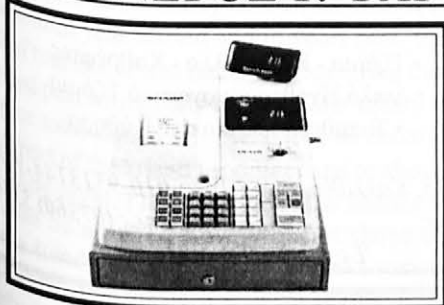
Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

«Κυθηραϊκή Ιδέα»:
23 Χρόνια Κυθηραϊκής
Ενημέρωσης



ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά

• **ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»**
• **ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE**
• **ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ**
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΛΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (07360) 33130
FAX: (07360) 38130



Εορτή Αγ. Μύρωνος Αντικυθήρων

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολιούχου του νησιού μας Αγ. Μύρωνος. Την παραμονή έφτασαν στα Αντικύθηρα πολλοί προσκυνητές από Κύθηρα και Κρήτη με έκτακτα δρομολόγια του «Μυρτιδιωτισσα», ενώ αργά το απογεύματα προσέγγισε στο λιμάνι η πυραυλάκατος «Ξένος» μεταφέροντας από τα Κύθηρα το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλο, τον επάρχο κ. Τζάννε, τον πολιτευτή κ. Σαββόπουλο, το διοικητή της Αστυνομίας Κυθήρων και άλλους. Τον Εσπερινό με αρτοκλασία τέλεσε ο Μητροπολίτης μας βοηθούμενος από τον πατέρα Αντώνιο και τον πατέρα Παναγιώτη και στη συνέχεια οι παρευρισκόμενοι κάθισαν στο πατροπαράδοτο τραπέζι με τα νόστιμα εδέσματα και το καλό κρασί. Ακολούθησε γλέντι μέχρι πρωίας. Την επόμενη τελέστηκε η Θεία Λειτουργία με αρτοκλασία και τέλος ο καθιερωμένος αγιασμός μέχρι την κοινή πηγή, ενώ κατόπιν σειρά είχε τραπέζι ανάλογο με του προηγούμενου βραδιού.

Αργότερα ο πρόεδρος της Κοινότητας κ. Χαρχαλάκης και ο πρόεδρος της Ένωσης Αντικυθηρίων καλωσόρισαν τους παρευρισκόμενους, ευχόμενοι τα δέοντα για την περίπτωση. Το λόγο πήραν έπειτα απευθύνοντας χαιρετισμούς ο Σεβασμιότατος, ο βουλευτής μας κ. Κατσανέβας, ο επάρχος κ. Τζάννης, ο πολιτευτής κ. Σαββόπουλος οι οποίοι μετά τις ευχές κάλεσαν τους λιγοστούς κατοίκους του νησιού να ομονοήσουν και να αποφεύγουν τις αντιπαράθεσεις, αφού κάτι τέτοιο δεν προάγει μια κοινωνία, πόσο μάλλον την τόσο μικρή κοινωνία των Αντικυθήρων. Αργότερα άρχισε τρικούβετο γλέντι που κράτησε μέχρι το απόγευμα, ενώ τη διασκέδασή μας ανέλαβαν ο ακούρατος συμπατριώτης μας **Χρήστος Χαρχαλάκης** στο βιολί, ο **Μανώλης Κατσανεβάκης** στη λύρα, ο Πέτρος Καρπαθάκης στο λαούτο και ο **Παναγιώτης Μπακτής**. Φυσικά από τη γιορτή δεν έλειψε και το γνήσιο, παραδοσιακό κρητικό πιλάφι που προσέφερε η Εκκλησιαστική Επιτροπή και έγινε ανάρπαστο.

Ένα μεγάλο «ευχαριστώ» αξίζουν ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας κ.κ. **Κύριλλος**, οι ιερείς, οι ιεροψάλτες που λάμπρυναν με την παρουσία τους τη γιορτή, η Εκκλησιαστική Επιτροπή, οι μάγειρες, ο κ. **Νικόλαος Κυνηγαλάκης** για την οργάνωση του πλούσιου και επιτυχημένου πανηγυριού μας. Επίσης οφείλουμε να ευχαριστήσουμε το τηλεοπτικό κανάλι ΤΤV Κυθήρων για τη λήψη εικόνων από το πανηγύρι και τη μετάδοσή τους. Ευχόμαστε σε όλους ο θαυματουργός Άγιος Μύρων να τους χαρίζει υγεία, χαρά και ευτυχία.

Και του χρόνου!

Εορτή Αγίου Μύρωνος στον Πειραιά

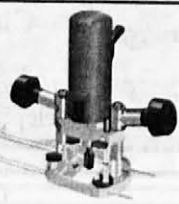
Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος οι Αντικυθηριοί της Αθήνας και του Πειραιά γιόρτασαν τη μνήμη του πολιούχου του νησιού μας Αγίου Μύρωνος στον Ι.Ν. Παναγίας Μυρτιδιωτισσας Νέου Φαλήρου. Την παραμονή της γιορτής τελέστηκε Εσπερινός, ενώ ανήμερα του Αγίου Μύρωνος τελέστηκε η Θεία Λειτουργία με αρτοκλασία. Παραβρέθηκαν οι επίσημοι πρόεδροι της Ένωσης κ. **Μύρων Αλεβιζάκης** και **Παναγιώτης Πατεράκης**, πολλοί Αντικυθηριοί, καθώς και φίλοι των συμπατριωτών μας που θέλησαν να παραστούν στη μεγάλη αυτή γιορτή για το νησί μας. Σε όλους προσφέρθηκε ο καθιερωμένος άρτος και στη συνέχεια οι παρευρισκόμενοι μετέβησαν σε γειτονικό κέντρο όπου μπόρεσαν να πάρουν καφέ και αναψυκτικά.

Ιωάννης Γλυτσός

Ευλογητικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 010.4111678,
Οικία 010.4112529



ΤΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

► Η νομάρχης Πειραιά κ. Τσανάκη στο νησί μας

Το φετινό καλοκαίρι επισκέφτηκαν τα Αντικύθηρα σημαίνοντες παράγοντες της τοπικής αυτοδιοίκησης, όπως η νομάρχης Πειραιά κ. **Τσανάκη** με τη συνοδεία του επάρχου Κυθήρων κ. **Τζάννε**, του αναπληρωτή νομάρχη κ. **Γερωνυμάκη**, του αντινομάρχη επί θεμάτων Παιδείας κ. **Γκίνη** και πολλών νομαρχιακών συμβούλων. Σκοπός της επίσκεψης της νομάρχης ήταν η θεμελίωση του ελικοδρομίου Αντικυθήρων, η οποία πραγματοποιήθηκε και στη συνέχεια δόθηκε δεξίωση από την κοινότητα Αντικυθήρων, ενώ οι επισκέπτες αναχώρησαν αυθημερόν για τα Κύθηρα.

Η κατασκευή ελικοδρομίου στο νησί μας είναι απολύτως απαραίτητη για ευνόητους λόγους και οι ενέργειες προς αυτήν την κατεύθυνση είχαν αρχίσει από δεκαετίας. Ελπίζουμε ότι το έργο θα τελειώσει σύντομα.

► Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας στα Αντικύθηρα

Στις 13 Ιουλίου το βράδυ έφτασε στο νησί μας με το πλοίο της γραμμής ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας κ.κ. **Κύριλλος** για διήμερη επίσκεψη στα Αντικύθηρα, συνοδευόμενος από τον καθηγητή και ιεροκήρυκα της Ιεράς Μητροπόλεως Μεσογείων και Λαυρεωτικής. Την επομένη λειτούργησαν στο Ναό του πολιούχου του νησιού μας Αγ. Μύρωνος, ενώ το απόγευμα έκαναν Εσπερινό στον Άγιο Χαράλαμπο.

Τους ευχαριστούμε για την επίσκεψή τους.

► Ο βουλευτής Θεόδωρος Κατσανέβας και φέτος μαζί μας

Ο βουλευτής και συμπατριώτης μας **Θεόδωρος Κατσανέβας** παραθέρισε για μια ακόμα φορά στο νησί μας και παραβρέθηκε σε όλα τα πανηγύρια και τις εκδηλώσεις που έλαβαν χώρα φέτος στα Αντικύθηρα. Μαζί του πέρασε αρκετές μέρες και ο γνωστός δημοσιογράφος κ. **Βαρεμένος**. Του ευχόμαστε καλό χειμώνα και του χρόνου να τον δούμε πάλι κοντά μας.

► Ντεραπάρισε μπουλντόζα

Ανήμερα του Αγίου Μύρωνος στις 5 τα ξημερώματα μπουλντόζα βαρέως τύπου ιδιοκτησίας του εργολάβου κ. **Καλκανάκου** που βρισκόταν στην περιοχή Γαλιανιών κοντά στον Άγιο Μύωνα ντεραπάρισε και σταμάτησε ύστερα από 120 μέτρα. Το εκσκαφικό χρησιμοποιούνταν για την κατασκευή της δεξαμενής και ευτυχώς το ατύχημα δεν είχε άσχημες συνέπειες, ενώ τα αίτια της μετακίνησης της μπουλντόζας δεν έχουν εξακριβωθεί.



ΚΑΝΕΖΥΛ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

(μελαμίνες, κόνιτρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάγκοι, πορτάκια κουζίνας)

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,

Τηλ.: 010.4173023 - 4134172 FAX: 010.4227437

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ

ΝΑΥΠΙΓΗΣΙΜΟΣ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ

ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 010.4133509

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ

ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Επιτυχόντες σε ΑΕΙ και ΤΕΙ

Επιτυχόντες κατά τις φετινές εξετάσεις για εισαγωγή σε ΑΕΙ και ΤΕΙ:

- ✓ **Μαρία Αν. Λιγωναχάκη** (Λογιστική ΤΕΙ Πρεβέζης)
- ✓ **Ελένη Παπανικολάου** το γένος **Γαλανάκη** (Εφαρμογές ξένων γλωσσών στη Διοίκηση και το Εμπόριο ΤΕΙ Ηγουμενίτσας)
- ✓ **Λεοδύδας Απόστολος** το γένος **Πλουμίδης** (Μαθηματικό Πάτρας)
- ✓ **Ελισάβετ Χ. Γαλανάκη** (Τμήμα Γεωγραφίας Πανεπιστημίου Αιγαίου (Μυτιλήνη))

Ιωάννης Γλυτσός

Δωρεές Αντικυθηρίων

Δωρεές προς την Ένωση Αντικυθηρίων

Νικόλαος Νικολακάκης 20 ευρώ
Ζαφειρούλα Κυνηγαλάκη 30 ευρώ

Ο κ. Μύρων Αλεβιζάκης προσέφερε το ποσό των 30 ευρώ στη μνήμη της Στέλλας Αλεβιζάκη για τους φιλανθρωπικούς σκοπούς της Ένωσης.

Το Δ.Σ. τον ευχαριστεί θερμά.

Το Δ. Συμβούλιο τους ευχαριστεί θερμά

Δωρεές προς τον Ιερό Ναό Παναγίας Αντικυθήρων

Οικογένεια Νικολάου Κουκουρή 2 σιδερέιες παραθύρων

Δωρεές προς τον Ι.Ν. Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων

Μαρία Κυνηγαλάκη και Ζαφειρούλα Κυνηγαλάκη από 50 ευρώ εις μνήμην Μπάμπινας Γαλανάκη αντί στεφάνου

Λευτεία Κομνηνού 20 ευρώ

Ευστράτιος Κατσανεβάκης ένα ζυμωτήρι αξίας 250.000 δρχ

Μαρία Μπαρτσιώτα ένα κιβώτιο τραπεζομάντιλα μιας χρήσεως

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή τους ευχαριστεί θερμά.

Δωρεά στον Άγιο Χαράλαμπο Αντικυθήρων

Ο κ. **Χαράλαμπος Γαλανάκης** κατασκεύασε και τοποθέτησε δύο πόρτες στον Ιερό Ναό Αγ. Χαράλαμπος Αντικυθήρων. Η Εκκλησιαστική Επιτροπή τον ευχαριστεί θερμά.

Ιωάννης Γλυτσός

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 010-9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (07360) 33569

Έργα Επιδιόρθωσης

Βασ. Κασιμάτης

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΑΔΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Π ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19

ΤΗΛ.: 010-4296497

ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-179

ΤΗΛ.: 010-4121371

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ- ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

The weather which has been so unreliable this summer and not unlike a tropical climate, was fortunately for me, just glorious. I did the things I missed most all these months such as sitting on my verandah at home in Karava, mesmerized by the magnificent view and gazing at the ships that passed through the straits between the Peloponnese and Kythera. Ships of all kinds come and go - tankers, bulk carriers, car carriers, passenger ships and on occasion you can spot the sails of some yacht and your eyes follow its course with envy... It is a very rare moment indeed when there is no ship transiting the straits. This "exercise" of sitting and gazing is extremely therapeutic believe me. So a couple of hours later and charged with energy, off we went ("we" meaning my family who were already down there and some house guests) on a hike to the spring Portokalia, to fetch back home some of the crystal cold water. I had promised my grand-daughter we would see the ducks and chase the frogs in the freshwater ponds. We found a turtle instead, which I think accounted for the lack of frogs!

Stone by stone.....

On the way back we stopped at Amir Ali to study the stone work that had been carried out recently on and around the historic bridge. We had heard that a relatively large amount of money had been allocated for improvements to the paths lying adjacent to the stream running through the Karava gorge. We had also heard that instead of laying pathways along the creek bed, a couple of foreign stone masons had been let loose down there to do what ever came into their heads. Well and good if there had been no existing structure - but as it happens the existing bridge was covered over in an imported red stone - totally unnecessary and out of harmony to the environment. One of these stone walls has even severed access to the old public concrete washing tubs - a nostalgic reminder of the days when all the housewives congregated there to do the family laundry - prior to water being piped to their homes five decades ago. The stonemasons happily worked on until the intervention of a couple of Karavites put a hold on the work pending the inspection by the person in charge from the technical dept. of the Nomarhia of Piraeus. As a result, most of the work had to be demolished but the fact remains that instead of money down the creek it's money down the drain!! Yet another fine example of lack of vision and supervision!!

From my archives... Amir Ali, 1928...

That evening, we set off for dinner not quite sure where we would go. It was the... of September, the last weekend before the new school year started and in years past, the island was still full of tourists. It was rather disconcerting therefore when we stopped past Milopotamos to find the square at 8:30 in the evening in total darkness!! We chose to drive down to the southern part of the island for dinner and to show our visitors the island by night. I had forgotten how absolutely charming Hora could be at night. Lovely quaint shops offering anything from trendy jewelry and clothing to a variety of original arts and crafts, line the narrow one way road leading towards the gently illuminated castle to the right and to Capsali on the left - undoubtedly a captivating sight.

Castle crusade

It certainly won't be so captivating if we fail to do something about the castle in the imminent future... I ditto Mr. Emmanuel Dapontes' recent outcry for the fate of the castle and all our other historic monuments which have been totally neglected for years. Apart from gradually crumbling away due to their exposure to the elements many of these sites have become rubbish dumps and stables. This has always been a matter of great concern but that's the problem - we are all concerned but doing nothing about it!!! So what we are looking for in fact is someone to head the crusade and save our castles!

Sunday morning is the most social day of the week on Kythera. If you don't see your friends and relatives at church you will certainly catch up with them in Potamos. Thankfully, the herds of people had already left the island and so Potamos, less crowded than usual that Sunday morning was particularly inviting. I just had to buy some home grown beans, courgettes and potatoes from my 80 year old friend who peddles his organic vegetables in the square. Disappointingly enough there was no local cheese or honey to be found in the market or in the shops! The producers had obviously had a good year as they had sold out! Thankfully however, I managed



From my archives... Amir Ali, 1928...

to get my supply of paximathia, local sausages and salt for the return trip home. The evening flight with O.A. was fully booked. I had been trying for days to get on but I had no choice other than to get the ferry MYRTIDIOTISSA back to Piraeus but of course not before we had a quick dip at Platea Ammo and a taste of the best fish soup on the island! The time of departure from Diakofti was disappointingly early - 6:00 p.m. as opposed to 11:00 p.m. last year. The voyage was meant to take 6 hours or so but of course it was over 8 by the time we sailed into Piraeus harbour well after 2 in the morning thus ending my pilgrimage to Mecca!!!

Modern amenities!

I had a fax message from my English friends Keith and Androma Baker who have been long suffering residents of Karydiankika (a location within Karava). Their perseverance of close to 10 years was finally rewarded. The fax reads:

"In September, the households in Karydianika were connected to the island's mains water supply.

The joint application made by the residents of Karydianika was approved by Mayor Artemis Kalligeros and Vice Mayor Panagioti Protopsalti who undertook the responsibility to oversee the project.

Once the work started, Dino, Manoli and Gianni carried out their jobs quickly and efficiently and with the minimum of inconvenience.

The provision of a reliable supply of water will transform the lives of the residents and they would like to take this opportunity to publicly thank the people involved in bring the project to completion."

Welcome to the 20th Century! You're catching up!!

Summer 2002

The summer social programme for 2002 appears to have been a very successful one with the trend taking a turn to open air concerts. Numerous "big" names in the entertainment business, e.g. Mitropanos, Glykeria, Thalassinos gave open air performances in August. Most societies organized some sort of function to promote and aid their village whether it was a full scale dance or a musical evening headed by talented local artists. Summer is not yet over however... there's more to come...

Environmental-ity!

Surely it is very rare that a small primary school can produce such a dedicated group of young environmentalists. It just shows that with a little guidance, enthusiasm and initiative, a small idea can expand to unbelievable proportions. With the help of a programme issued by the Museum Benaki, the Museum of Cycladic Art and the Goulandri Museum of Natural History the children from the Primary School of Potamos undertook a study of "Forests" in relation to the environment. They not only participated in workshops courses but also

under the guidance of their teachers and Forestry Dept. planted some 100 trees along the road to Paleaochora... Marine engineer Mr. Minas Souris (one of the fathers of the group) lectured the group on "Pollution of the seas and combating oil spills" which resulted in the group sending a petition to the Ministry of Mercantile Marine to monitor the movement of tankers traversing the straits of Kythera. Perhaps the only way of cleaning up Greece is to incorporate programmes like this into all schools as a compulsory measure!? I do think that Kytherians are generally becoming environmentally conscious - at least I would like to think so. The weekend of my visit I was quite impressed that there was hardly any rubbish littering the roadsides.

Doctors in the House

I don't think there is one family on Kythera that does not have some obligation to the medical duo, Petros Mariatos (pathologist) and his wife, Georgia (microbiologist) who for 25 years diligently and faithfully served the public whether it was a routine visit or an emergency at Potamos Hospital. On the 19th August, at the Casimateion Old Age Home a formal little ceremony was held to honour the couple for their long standing service to the Kytherian community. Their arrival at the hospital 25 years ago came at a time when Kythera a remote island with a sparse population had a very well equipped hospital but the hospital management was in utter chaos. The Mariatos family arrived on Kythera en masse in fact, as another brother, Kostas Mariatos a surgeon and his wife Anna, a midwife (already retired) also took up duties at the hospital finally bringing harmony, order and efficiency amongst the staff. My family for one, will never forget that summer afternoon in 1981 when my son a mere infant was pulled out of the sea in Agia Pelagia close to drowning. The intervention and co-ordination of Petros Mariatos in summoning the army helicopter and whisking Harry up to the Children's Hospital in Athens for intensive care will never be forgotten. In the ensuing years many similar incidents have taken place. My family and many many more have a lot to be thankful for. We wish Petro and Georgia, today, 25 years on and stalwarts of the Kytherian community, a happy retirement...

Cast your vote

This is the time when all our politicians remember us - fleetingly of course. A month or two after the elections and they won't even remember our names! I'm not referring to our local contenders of course, but to the heads of the Nomarhia. The two major parties, PASOK and N.D are vying to win the Nomarhia (prefecture) of Athens & Piraeus. Kythera as you are all probably aware falls within the jurisdiction of Piraeus and therefore the island is now being frequented by the relevant candidates. Interesting to note that Mr. Manolis Glezos (who had enlightened us Kytherians on methods of water conservation two years ago) is standing independently against Ms Fofi Gennimatas (PASOK) and Mr. Tzanetatos (N.D).

Now as far as our local candidates are concerned the election promises to be extremely close. Up to this point in time it appears that there are only two teams opposing each other. Mr. Artemis Kalligeros and his team have had many years of experience in local government and Mr. John Caravoussanos on the other hand has the backing of experienced persons. There have even been a few deserters - some leaving one side for the other! Difficult to fathom the intrigues and ideals of budding politicians! Yes, the elections promise to be very exciting! The stakes are high - Kythera's future is at stake!!

Pelagia Aphrodite Hotel

THEODOROS &

ELENI CHLAMBEAS

Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony,

telephone & T.V., Breakfast & Bar,

(Elevator available)

Agia Pelagia 80200,

Kythera GREECE

Phone: (07360) 33926-8,

Fax: 07360-34242, e-mail pelagia @ otenet.gr



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478



ENGLISH SECTION



An open letter to the Kytherian Members

Panaghia Myrtidiotissa Village has now been operating since November, 2000 as an Aged Care facility, catering to the needs of low care residents.

Within in the first six months all 18 places were filled with most residents paying an Accommodation Bond.

In December 2001 P.M. Village achieved Accreditation, meeting all 44 standards without any suggested recommendations. This was an excellent result considering that we were a commencing service.

In this Commonwealth Approvals Round 2001, P.M. Village applied for 20 new Residential Care Places and we were notified in February 2002 that we were successful in obtaining all 20 places. These new aged care places are only granted to those applicants who best demonstrate that they can meet the needs of the aged care community in the region. This grant increased our care places to 38.

Having received allocation of 20 new care places the Board made the decision to commence renovation work of one wing containing three two – bedroom units and three garages to accommodate new residents. This work commenced in May, 2002 and is almost completed. We have a waiting list of residents who are anxious to move in when the new rooms are finished.

The next Commonwealth Approvals Round, 2002, has just called for applications and P.M. Village will be applying for 30 new care places and 30 Community Care Packages. If successful, renovation work will commence on the independent units at the front of the facility.

The Board and Management are planning an open day at Panaghia Myrtidiotissa Village and notice will be given of this day by placing an advertisement on Radio 4EB. Please feel welcome to visit the facility at any time by contacting either Peter Cassimatis or Suzanne Syme on 07 – 32615133.

Regards,
Peter Cassimatis
Site Manager

The official opening of Myrtidiotissa Church in Birbie Island will be at 25 of November 2002.

Dear fellow Kythirians and friends,

The year we will celebrate «Panaghia Mirtidiotissa» on Sunday September 29th at the Holy Trinity Cathedral Church at 319 E 74th Street Manhattan New York.

After the service we will have coffee and ápro at the community hall.

At 3.00 pm we will have dinner at:

ZODIAC Restaurant
30-15 Newtown Ave (and 31st Street)
Astoria NY TEL (718) 726-3995

(diner ticket will be \$45,00 for adults \$20,00 for children).

At the dinner we will honor some of our pioneers, the persons that they created the "Association" and are faithful members from the beginning.

We will honor: Theano Karavoussanos, Elessa Tzannes and Nikolas Tzannes.

Also we will proudly recognize the heroic work of our past president John V. Kassimatis for his leadership and tireless work at the September 11 tragedy.

We kindly ask you to come to the affair and honor the above mentioned persons with your presence.

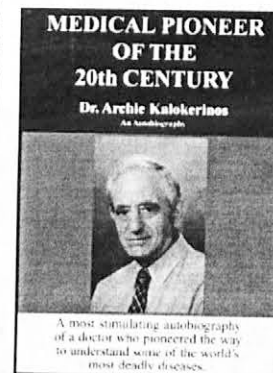
For reservation, please call:

Kalliopi Kassimatis 718 454-0224
Peter Karavoussanos 718 335-8018
Manny Jannes 718 728-0776
Bessie Vlantis 631 654-3460
Peter Panaretos 908 369-5234

Fraternally
George Kassimatis
President

A book about Archie Kalokerinos (An Autobiography)

A few days ago, our compatriot, Mr Andrew Kalokerinos, who for the time being is living in Alexandrades, Kythera, gave to us a fantastic book, written by our famous compatriot doctor Archie Kalokairinos known as the Greek-Australian of the Century. Dr. Kalokerinos, a man who has dedicated his life to helping underprivileged children and is regarded for his work in assisting malnourished koori children suffering serious eye problems. He spent his life travelling to isolated parts of Australia and restoring sight to thousands of youngsters. The title of the new book is "Medical Pioneer of the 20th Century". An autobiography of the gentle, sensitive, dedicated man.



Our newspaper "Kytherian Idea" from this edition starts presenting the book, having taken the wright from the author.

Usually, an autobiography follows an orderly sequence of events – one leading naturally to another until the author decides on a cut-off point where, more often than not, readers can turn the final page and know that a lifetime of work is finished. I have found it impossible to follow this pattern because, after a critical stage, everything become mixed with events, experiences and discoveries covering widely separated fields intertwined in a manner that cannot be followed if described in a true chronological manner. This applies particularly, to the chapters dealing with medical problems such as The Sudden Infant Death Syndrome, Otitis Meida, Vaccine Reactions, Shaken Babies and Zinc Deficiencies. Trying to understand and solve these conditions involved years of observation, thinking, and research. Eventually, it became obvious that the only way to pass on the knowledge obtained was to simply deal with each disorder separately. They are, in fact, not separate disorders because nature has connected them in a fascinating manner. My aim is not to claim totl originality or total personal credit, because many colleagues provided me with the support and information that eventually led to an understanding of what I observed clinically. I hope that what I have written will act a stimulus towards a broader view of medicine, and take some of the stress away from psysicians who are forced to deal so much with problems they cannot solve.

Some academics will be critical and detail aspects where I display a lack of knoeledge. However, I believe that, if this is so, the errors are minor and do not, from a practical point of view matter very much. I state this because I have been able to demonstrate clearly, and beyond any doubt, that what I have learned enabled me to achieve a dramatic drop in infant mortality rates and treat in a better fashion many previously resistand disease patterns.

The "technical" chapter on opal acts as division between the two parts of my life. This study marked end what I call "my innocent years", when the idealism of youth vanished and I was forced to face the fact that modern medicine had, in some vital aspects, gone off the rails and prevented progress. Often, I long for a return to the psychological calmness of my youth but I know that this cannot be when I consider the trauma initiated by many bitter experiences. On the other hand I know that I have been exceptionally privileged and supported by Australians, Greeks and people all over the world.

Obviously, anyone reading this book will realise that Vitamin C is a critical to most things that are important. Of course this is so, but for those who want to delve deeply I must suggest that the chapter on sore ears (otitis media), if properly considered, opens the door to a new and better understanding of medicine. This, more than anything else, excites me and take me realisee that life has, after all, been worthwhile.

(to be continued)

Graincom sows hi-teck seed

A group of Queensland businessmen and politicians has joined forces to establish an electronic method of dragging the \$8.6 billion Australian grain industry into the new millennium.



Con Galtos, a former state president of the Liberal Party, and Lynton Crosby, the current national director of the Liberal Party along with the former member for Nerang, Ray Connor, are behind a company called Graincom Pty Ltd, which is seeking to establish an electronic grain exchange.

Mr Galtos, who has set up numerous businesses in Queensland including Skateway Pty Ltd, said Graincom was keen to transform itself into a publishy listed company down the track.

"We set this up to try and streamline the grain trading industry", Mr Galtos, who has emerged as exetutive director, said yesterday.

The company was founded two years ago by grains expert John Mason and Me Connor, the former member who also has an MBA in electronic commerce. Another board member is Murray d' Almeida, founder and former CEO of The Retail Food Group, who is also chairman of Bartercard Australia. The grain industry still conducts its negotiations by telephones and fax meachines and the group felt a move to an electronic trading system was appropriate with plans to have the exchange operating by July 2003.

"Everyone is upgrading their technology at the moment and we can hel everyone involved in the grain industry, from the farmer through to the trader, as a method of reducing costs", Mr Galtos said.

There was no true electronic grain exchange anywhere in the world and Graincom was optimistic about the outlook.

The group is working with technology group GPST, the company that is already handing about 45 per cent of the ASX transactions on behalf of stockbrokers.

"We are trying to use technology not to change the industry but to make it more efficient", Me Galtos said.

He has already given presentations to the Australian Wheat Board and the Australian Bulk Handlers Association.

Η Εφημερίδα Κυθηραϊκή Ιδέα στο Ίντερνετ

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

Chris' Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe' & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keepo this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718)238.7102 - Fax:(718) 765.1721

Call 003-010-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 010.4599415



"Newspaper
Kyrherian Idea"
The unique Kytherian
newspaper with
a Section of two
English pages



Επιχειρηματικά



ΦΩΦΗΓΕΝΝΗΜΑΤΑ

Υπ. Υπερνομάρχης Αθηνών - Πειραιώς
ΠΑΝΝΗΣ ΣΓΟΥΡΟΣ
 Υπ. Νομάρχης Αθηνών
ΠΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΣ
 Υπ. Νομάρχης Πειραιά

ΣΤΑΘΗΣ Γ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ - ΣΠΙΘΕΑΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

E-mail: estath@tee.gr
 Ιστοσελίδα: <http://users.in.gr/stathisemman>
 τηλ. 0972.320628

Ο Μανώλης Στάθης γεννήθηκε το 1967 στα Κύθηρα. Σπούδασε Μηχανικός στο Πολυτεχνείο της



Πάτρας, έκανε μεταπτυχιακά στην Οργάνωση και Διοίκηση Επιχειρήσεων στο C.E.R.M. της Ε.Ε.Δ.Ε. και επίσης στον Περιβαλλοντικό Σχεδιασμό Πόλεων και Κτιρίων στο Ανοικτό Πανεπιστήμιο. Έχει συνεργαστεί με διάφορες

εταιρείες, και διατελέσει τεχνικός σύμβουλος Δήμων. Από το 1995 έως το 2000 ήταν Διευθύνων Μηχανικός σε μεγάλα τεχνικά και αναπτυξιακά έργα, συγχρηματοδοτούμενα από το Β' ΚΠΣ. Σήμερα είναι στέλεχος Προγραμματισμού και Αξιολόγησης στη Διαχειριστική Αρχή του συγχρηματοδοτούμενου από το Γ' ΚΠΣ Επιχειρησιακού Προγράμματος «Υγεία - Πρόνοια». Είναι μέλος του ΤΕΕ, του Πανελληνίου Συλλόγου Μηχ/γων Ηλ/γων Μηχανικών, εκλεγμένος Δημοτικός Σύμβουλος του Δήμου Κυθήρων, μέλος της ΤΕΔΚΝΑ, του ΙΣΤΑΜΕ και του Ομίλου Γ. ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ. Είναι παντρεμένος με τη Σταυρούλα Ανδριανάκου και έχει αποκτήσει δυο γιους, το Γιώργο και το Γιάννη.

Με την ιδιότητα του Δημοτικού Συμβούλου (ως μέλος της μειοψηφίας) αλλά και του Μηχανικού ήταν ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΑΡΩΝ σε όλες τις μεγάλες προσπάθειες για την πρόοδο του νησιού, επιδοκιμάζοντας οτιδήποτε θετικό έφερνε η πλειοψηφία αλλά αποδοκιμάζοντας δημόσια οτιδήποτε ήταν αντίθετο με τις αρχές του. Επανελημμένα αγωνίστηκε να δρομολογηθούν τα μεγάλα θέματα του νησιού, όπως το Δασικό, η Εγγώριος Περιουσία, το NATURA 2000, τα μεγάλα έργα (κεντρικός δρόμος, βελτίωση νοσοκομείου, κάστρο, λιμνοδεξαμενές, βιολογικοί καθαρισμοί κ.λπ.), προσφέροντας αψιλοκερδώς τις τεχνικές του γνώσεις για την πραγματοποίησή τους.

Αντίθετα, ήταν ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΠΩΝ από όλες τις μεγάλες «άντηγκες» και καθοδηγούμενες φήμες που εν αγνοία των πολιτών καθόριζαν το προσκήνιο και την πολιτική από το παρασκήνιο της μικροπολιτικής. Γι' αυτό σήμερα σας καλεί να προσπαθήσουμε, ώστε ΕΜΕΙΣ ΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ, ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ, ΝΑ ΕΙΜΑΣΤΕ ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΜΙΑΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ ΥΠΕΡ των ΠΟΛΙΤΩΝ.

ΝΕΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Γλυκιά... έκπληξη από το ζαχαροπλαστείο «Μυρτώ»

Ευχάριστη έκπληξη αποτέλεσε γι' αυτό το καλοκαίρι το ζαχαροπλαστείο «Μυρτώ» στα Φράτσια. Είναι ένα κατάστημα γνωστό στο νησί, όμως φέτος παρουσίασε ένα ανανεωμένο πρόσωπο με μεγαλύτερη ποικιλία σε παραδοσιακά γλυκά, ενώ στα προσφερόμενα εδέσματα προστέθηκαν και ποικιλίες. Ευχόμαστε μια ανάλογη συνέχεια στο «Μυρτώ».



Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Εριδρός Αρικαράς και ο Λευκός Πετρολάνος, παράγονται με παλαιωση σε δρύινα γαλήνικα βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθρωποποιημένος καθώς και κρασί χίμα για μαχαζιά και στίφη.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (07360) 38250

ΝΥΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΝΤΥΠΟΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
 Τηλ.: 010-5235373, 010-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12
 Τηλ. νυκτός: 010-9026043

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

Μέλος του International College of Surgeons

Με ευλάβει και σεμνή

απάντησιν

Βασ. Σοφίας και Ενίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 010.7781144, Οικίας: 010.6014965

Κινητό: 0944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 010.6184000

Κάλεσε το 010.4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να
 γίνει δικός σας!



Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρουν
 ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ

30.000 Απανταχού της γης

Κυθήριοι

FAX: (003) 010.4599415

Άγιος Νικόλας Μέριμνα Ζωής

Μια νέα μονάδα φροντίδας ηλικιωμένων λειτουργεί και



υποδέχεται τους συνανθρώπους μας της ευαίσθητης τρίτης ηλικίας και τους προσφέρει ένα ζεστό περιβάλλον για τη διαμονή τους. Η μονάδα «Άγιος Νικόλαος Μέριμνα Ζωής» βρίσκεται στην Ακτή Κουντουριώτη 7^α και Σαυταρόζα στην Καστέλα και στεγάζεται σ' ένα σύγχρονο κτίριο με θέα στο Σαρωνικό, ενώ διαθέτει άνετα δωμάτια και χώρους ικανούς να φιλο-

ξενήσουν κατά τον καλύτερο τρόπο τους ηλικιωμένους συνανθρώπους μας. Επίσης παρέχεται κάθε είδους υποστήριξη, όπως ιατροφαρμακευτική, ψυχολογική, δίνεται βάρος στην ψυχαγωγία, αλλά κυρίως στο σεβασμό που απαιτείται για μια αρμονική συμβίωση.

Τηλ. 010.4198888-4198999.

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης

Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6

(3ος όροφος) Γλυφάδα

τηλ. Ιατρείου: 010.9681477

(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)

Τηλ. Οικίας:

010.96.28.093

Κιν.: 0945.396290

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

TABERNA - ΟΥΖΕΡΙ

“ΚΥΘΗΡΑ”

Η αγαπητή Ανάμνη και η ελπίδα
 για τα Κύθηρα



τηλ. 010.9405711

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ

ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ

Λιβάδι, Κύθηρα, τηλ.: (07360) 31160-31860, fax: (07360) 31760

αθήνα, τηλ.: 010.2137237, 0932415266, 0944746246, 0944840497

e-mail: drakakis@otenet.gr

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ -

ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ

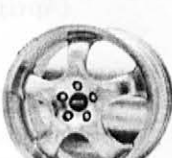
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ

ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΕΜΜΑΝ. Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (07360) 33470

ΚΙΝ.: 0972-166216



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΤΩΝ

ΑΣΦΙΔΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 010.3422138 - 3422268

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ



Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Αριθμοί και πραγματικότητα

...Και ανακοινώθηκε ο πληθωρισμός του Αυγούστου 2002, φίλοι αναγνώστες, την Τρίτη 10 Σεπτεμβρίου 2002, και φτάνει στο 3,5%. Εάν υπάρχει έστω ένας πολίτης σ' αυτή τη χώρα που πιστεύει ότι το κόστος ζωής από τον αντίστοιχο περσινό Αυγούστο αυξήθηκε κατά 3,5%, πρέπει να είναι αναγνώστης βιβλίων επιστημονικής φαντασίας ή να συντηρεί δικό του κήπο με όλα τα λαχανικά, να είναι δίπλα σε φάρμα ζωών, να είναι ιδιοκτήτης και όχι ενοικιαστής, να μην έχει δικό του τηλέφωνο, να κάνει χρήση ηλεκτρικού ρεύματος μόνο όταν κρίνεται απαραίτητο, να μη διασκεδάζει και να μην έχει αυτοκίνητο. Με αυτά τα δεδομένα τότε πράγματι ο πληθωρισμός κυμαίνεται στο 3,5% και με λίγη χειραφέτηση μπορεί να φτάσει και σε χαμηλότερο ποσοστό.

Συμπεραίνουμε και ομολογούμε ότι η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδας (Ε.Σ.Υ.Ε.) και το Υπουργείο Οικονομικών έχουν στις τάξεις τους εξαιρετικούς οικονομικούς μάγους!!! Αναρωτιέμαι εάν έκαναν παρέα με τους αντιστοιχούς ελεγκτές στις ΗΠΑ, υπεύθυνους για τα λογιστικά βιβλία των εταιρειών Worldcom, Enron, Tyco, Xerox οι οποίες χρεοκόπησαν. Λυπούμαστε που διαβάζουμε για αυτές τις εταιρείες «κολοσσούς» - κυρίως στις ΗΠΑ - που παρουσίαζαν ισολογισμούς-απάτη (μαγειρεύοντας τους αριθμούς) παραπλανώντας τους επενδυτές, αλλά και εμείς στην Ελλάδα ακολουθούμε τη μόδα. Μάλιστα, η κατάσταση εδώ είναι πιο σοβαρή, διότι παρουσιάζονται στοιχεία από δημόσιους φορείς που επισημοποιούν ότι πράγματι ο πληθωρισμός βρίσκεται στο 3,5% και το πιο ανησυχητικό είναι ότι αυτούς τους αριθμούς δεν μπορεί να τους ελέγξει κανείς, ενώ όλοι τους αμφισβητούν!!!

Είμαι ωστόσο περίεργος να δω τι πληθωρισμό θα παρουσιάσουν, όταν έρθει η στιγμή που οι ΗΠΑ χτυπήσουν το Ιράκ και πάρει φωτιά η Μέση Ανατολή, όταν η τιμή του μαύρου χρυσού θα θυμίζει τον τρόπο που πέφτουν οι μονάδες ενός μετρητή κάνουλας πρατηρίου βενζίνης σε ρεζερβουάρ ή για να το θέσω πολύ σφραγιστά πως θα χειριστούν αυτή τη δυσοίωση εξέλιξη. Τι θα κάνουν για να σταματήσουν τις επερχόμενες πληθωριστικές πιέσεις που θα επιφέρει η άνοδος της τιμής του πετρελαίου; Αυτό που συνηθίζουν οι κυβερνήσεις είναι να ορίζουν πλαφόν, δηλ. ανωτάτη τιμή πώλησης του πετρελαίου ή άλλο προϊόντος, όταν αυτή αυξάνεται ραγδαία, επιδοτώντας τις τιμές. Αυτό εντούτοις έχει πολύ βραχυπρόθεσμες συνέπειες, περιορίζει τις πληθωριστικές πιέσεις, διαστρεβλώνει ωστόσο την αγορά, αλλά παρατεταμένη ή ακόμα σταθερά υψηλή τιμή του πετρελαίου θα προκαλέσει αλυσωτές αντιδράσεις. Διότι το οικονομικό επιτελείο της κυβέρνησης δεν θα μπορεί να επιδοτεί πλέον τις τιμές μην έχοντας προσθετούς πόρους με αποτέλεσμα οι αυξήσεις στα προϊόντα και τις υπηρεσίες να πάρουν την ανιούσα με απότομο τρόπο.

Δίχως αμφιβολία αυτό αποτελεί ένα δυσοίωνα σενάριο, αλλά εδώ που έχουμε φτάσει, οφείλουμε να το λάβουμε σοβαρά υπόψη. Και ομολογούμε ότι μόνο ο υπουργός Οικονομικών Ν. Χριστοδουλάκης και κανείς άλλος από την κυβέρνηση δεν δείχνει να ανησυχεί γι' αυτήν την κρίσιμη κατάσταση.

Ως ανάχωμα σ' αυτές τις πιέσεις θεωρείται ένας υψηλός ρυθμός ανάπτυξης, τον οποίο η Ελλάδα πράγματι παρουσιάζει (γύρω στο 4%) σε σχέση με τους εταίρους της στη Ευρωπαϊκή Ένωση (γύρω στο 0,4%) με ταυτόχρονη μείωση δαπανών. Ωστόσο το ελληνικό κράτος δε φημίζεται για τους περιορισμούς του στις δαπάνες, είναι συνέχεια ελλειμματικό, ενώ ο υψηλός ρυθμός ανάπτυξης που παρουσιάζει, βασίζεται στα έργα της Ολυμπιάδας του 2004, τα οποία προχωρούν με γοργούς ρυθμούς αλλά και από το Γ' Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης από το οποίο εισρέουν στη χώρα αρκετά δισ. ευρώ. Με λίγα λόγια ο δημόσιος τομέας έχει να επιδείξει υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης, ενώ αντιθέτως ο ιδιωτικός δείχνει να συρρικνώνεται ή να υπολειτουργεί. Ενδεικτικά αναφέρεται ο υπερδανεισμός των εισηγμένων εταιρειών στο Χρηματιστήριο Αθηνών που έχει φτάσει τα 180 δισ. ευρώ!!! και λειτουργεί ως ανασταλτικός μηχανισμός απέναντι στην ανάπτυξη των εταιρειών και σε προέκταση στην οικονομία. Με προβληματικό τον παραγωγικό τομέα της οικονομίας σε συνδυασμό με υψηλό

πληθωρισμό και με τη διεθνή ύφεση να παραμένει μεγάλη, μοιραία θα οδηγηθούμε σε εκρηκτικές καταστάσεις.

Καθίσταται λοιπόν σαφές ότι η οικονομία μας βρίσκεται σε κρίσιμη καμπή. Δεν υπάρχει κάτι θετικό που να διαφαίνεται στον ορίζοντα και αυτό αντικατοπτρίζεται στις κάκιστες επιδόσεις του Χρηματιστηρίου Αθηνών, του καθρέπτη της ελληνικής οικονομίας που σημειώνει το ένα αρνητικό ρεκόρ μετά το άλλο. Το μεγάλο λάθος που έκανε η κυβέρνηση όλα αυτά τα χρόνια και τώρα το βρίσκει μπροστά της είναι ότι δεν απελευθέρωσε την αγορά εργασίας, δεν περιόρισε σημαντικά τον κρατικό τομέα και άφησε τους φορολογικούς συντελεστές να γίνουν οι υψηλότεροι στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Όταν τόλμησε να μετατρέψει ορισμένους κρατικούς οργανισμούς σε ανώνυμες εταιρείες βάζοντάς τις στο Χρηματιστήριο Αθηνών, το έπραξε όχι για να τις κάνει πιο παραγωγικές και να βοηθήσει τον ανταγωνισμό, αλλά για να γεμίσει τον προϋπολογισμό της, απομυζώντας τους επενδυτές. Αυτά τα συγκεντρωμένα κεφαλαία δεν πήγαν σε παραγωγικούς σκοπούς, δεν έγινε σωστή διαχείριση και έτσι καλείται η κυβέρνηση τώρα να βρει επιπλέον πόρους, μια που σχεδόν όλα τα κεφαλαία πάνε στα έργα της Ολυμπιάδας του 2004, έστω κι αν τα έσοδα του προϋπολογισμού σημειώνουν αύξηση λόγω των φοροεισπρακτικών

μέτρων που έχουν επιβληθεί (βλέπε συνάφεια). Όπου δεν υπάρχει ανταγωνισμός, δεν υπάρχει και υγιής οικονομία. Βλέπουμε τα ευεργετήματα του ανταγωνισμού στον τομέα της κινητής τηλεφωνίας, όπου οι εταιρείες αντιμάχονται η μια τη άλλη ποια θα παρέχει τις καλύτερες υπηρεσίες και τιμές στον καταναλωτή. Αντίστοιχα βήματα φαίνεται να γίνονται και στη σταθερή τηλεφωνία σπάζοντας το μονοπώλιο του ΟΤΕ. Στην παραγωγή ρεύματος ωστόσο που είναι ο ανταγωνισμός; Η κρατική ΔΕΗ αυξάνει τα τιμολόγια της όποτε θέλει. Η Ολυμπιακή Αεροπορία χρωστά περισσότερα απ' όσα αξίζει, εάν πωληθούν τα περιουσιακά της στοιχεία. Η οικονομία μας χρειάζεται όχι μονοπώλια κρατικά ή ιδιωτικά, μέσω των οποίων οι εταιρείες εκμεταλλεύονται με τις παρεχόμενες υπηρεσίες τους τους καταναλωτές, αλλά ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον διεπόμενο από ίσους όρους για να λειτουργούν στην αγορά.

Η κατάσταση της οικονομίας μας δεν μετριέται με ωραιοποιημένους αριθμούς που αμφισβητούνται έντονα αλλά με στοιχεία, όπως της ανεργίας, του πραγματικού και διαθέσιμου εισοδήματος μιας οικογένειας, της οικονομικής δραστηριότητας, των ξένων επενδύσεων και πολύ περισσότερο με στοιχεία που παρέχουν προοπτικές και που δεν οδηγούν σε συρρίκνωση. Λόγου χάρι, τι να την κάνει την υψηλή ανάπτυξη ένας οικογενειάρχης, όταν το κόστος ζωής αυξάνεται με γεωμετρική πρόοδο και η εταιρεία στην οποία δουλεύει δείχνει σημάδια αδυναμίας; Αν δεν αλλάξει κάτι σύντομα, θα κυριαρχούν στην Ελλάδα η παραοικονομία και η διαφθορά, ενώ οι ξένες επιχειρήσεις θα συνεχίσουν να αποφεύγουν τις επενδύσεις στη χώρα μας. Αλλά ακόμα κι αν δεχτούμε τα στοιχεία που παρατίθενται από την Ε.Σ.Υ.Ε. ο Έλληνας πολίτης χρειάζεται όχι μερικά χρόνια αλλά πολλές δεκαετίες, για να γίνει ισότιμος οικονομικά με τους Ευρωπαίους εταίρους του. Και δυστυχώς απ' ό,τι φαίνεται η κατάσταση δείχνει να επιδεινώνεται ταχέως. Ο φετινός χειμώνας προβλέπεται αρκετά δύσκολος.

ΠΗΓΕΣ:

Ναυτεμπορική 10/9/2002

Καθημερινή 14 & 15/9/2002

Το Βήμα 17/9/2002

Μηνάς Κ. Παυλάκης

Οδοντιατρική Κλινική
Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συμπεριληπτική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
 Τηλ.: 010.8084001, 010.8082515, 0977 210470

ΜΑΝΩΛΗΣ ΑΝΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
 ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΥ
 ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ



«Θα συνεχίσω να αγωνίζομαι, ακούραστα και ανυποχώρητα για τα συμφέροντα των ΚΥΘΗΡΙΩΝ και την ανάπτυξη και προβολή του ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ».

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΓΙΑΝΝΗ ΤΖΑΝΕΤΑΚΟΥ
 ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ
 ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΗ
ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ
Τώρα

ΑΘΗΝΑ: 010.3827360 //
 ΚΥΘΗΡΑ: 07360.31412 // 0945464712

Αποτελέσματα προηγούμενων δημοτικών εκλογών (1998)

Παραθέτουμε τα αποτελέσματα του πρώτου και δεύτερου γύρου των Δημοτικών και Νομαρχιακών εκλογών που διεξάχθηκαν την 11η και 18η Οκτωβρίου 1998 κατά εκλογικό κέντρο

Ανεξ. Ενωτ. Κίνηση (Αρτ. Καλλίγερος)	1ος Γύρος		Π.Α.Α.Κ. (Γ. Στρατηγός)
	Κύθηρα 2000 (Μαν. Κασσιμάτης)		
Χώρας	135	117	74
Λιβαδίου	113	102	56
Κοντ/κων	25	77	37
Μυρτιδίων	45	33	35
Φρατσίων	39	89	20
Μητάτων	45	91	40
Αρωνιαδικών	13	49	18
Λογοθετιανικών	115	22	39
Καλάμου	69	30	25
Ποταμού (γυναίκων)	113	49	59
Ποταμού (ανδρών)	100	38	62
Φριλιγκιανικών	36	70	44
Καραβά	117	37	40
Καρβουνάδων	52	86	104
Μυλοποτάμου	15	24	71
Σύνολο	1032	914	724

Ανεξ. Ενωτ. Κίνηση (Αρτέμις Καλλίγερος)	2ος Γύρος		Κύθηρα 2000 (Μαν. Κασσιμάτης)
Χώρας	148		159
Λιβαδίου	121		142
Κοντ/κων	46		89
Μυρτιδίων	48		50
Φρατσίων	53		88
Μητάτων	77		102
Αρωνιαδικών	20		55
Λογοθετιανικών	134		34
Καλάμου	84		44
Ποταμού	277		113
Φριλιγκιανικών	59		86
Καραβά	121		53
Καρβουνάδων	75		145
Μυλοποτάμου	16		71
Σύνολο	1279		1231



ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Συγχαίρω θερμά την εγγονή μου Ευαγγελία Βλάχου, κόρη του Βασιλείου Βλάχου (Μουσούνη), για την επιτυχία της να εισαχθεί στο Τμήμα Νηπιαγωγών του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Η γιαγιά της Παναγιωτίτσα Λεοντσίνη

Οι ευχαριστίες του
Σύλλογου Αιμοδοτών

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων - Αντικυθήρων μετά την εθελοντική αιμοδοσία της 17ης και 18ης Αυγούστου 2002 στην οποία συγκεντρώθηκαν 85 μονάδες θέλει να ευχαριστήσει:

1. Όλους τους εθελοντές αιμοδότες που βοήθησαν και πέτασαν στην προσπάθεια στήριξης της τράπεζας αίματος στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά συμμετέχοντας στην εθελοντική αιμοδοσία που πραγματοποιήθηκε στα Κύθηρα.
2. Το γιατρό Γαβριήλ Ψαρρά που με τη γελοιογραφία του συνέβαλε στην ενημέρωση του κοινού.
3. Το Επαρχείο Κυθήρων που συνέβαλε στη δημιουργία ανακοινώσεων και στη διεκπεραίωση της απαιτούμενης αλληλογραφίας και οικονομικά και με τη βοήθεια του προσωπικού του.
4. Το δήμο Κυθήρων που συνέβαλε οικονομικά στη δημιουργία ενημερωτικού φυλλαδίου.
5. Το τοπικό τηλεοπτικό κανάλι TTV Κύθηρα και τον τοπικό ραδιοφωνικό σταθμό «Αντελίν» για την προβολή του γεγονότος με ανακοινώσεις.
6. Το Νοσοκομείο Κυθήρων για τη διάθεση της αίθουσας την Κυριακή 18 Αυγούστου 2002.
7. Τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Κυθήρων για τη διάθεση της αίθουσας το Σάββατο 17 Αυγούστου 2002.
8. Την ANEN και το ταξιδιωτικό γραφείο «Πορφύρα» στο Λιβάδι Κυθήρων για τη δωρεάν προσφορά των εισιτηρίων επιστροφής του αυτοκινήτου της αιμοδοσίας και του οδηγού του.
9. Το Τμήμα Αιμοδοσίας του Τζανείου Νοσοκομείου Πειραιά για την αποστολή των γιατρών που πραγματοποίησαν την αιμοληψία.

Για το Σύλλογο
Ο πρόεδρος
Εμμανουήλ Κασσιμάτης

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΔΑΣ
Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17
173 43
Αρ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 010.9714722
0944-664 959
email: ctrak@tee.gr

ΚΟΙΤΑ ΤΙ ΚΑΝΕΙΣ
ΒΑΚΤΙΤΑ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ - ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
εξοπλιστικά - επισκευές

Σας περιμένουμε στα δύο ιδιόκτητα καταστήματά μας:
1ο-Ισόγειο
(Πωλήσεις Αιαντικής)
2ο-ΝΕΟ!
(Πωλήσεις Χονδρικής-Αιαντικής)

Συγγρού 9 (Πλατεία Κολιάτσου) Τηλ.: 010.8628169, 8653800

Κυθηραϊκή Ιδέα:

«Μια ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες»

Το Ινστιτούτο
του Κυθηραϊσμού
Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Όταν προσπαθείς να παρουσιάσεις την αξιόλογη δουλειά ενός συνεργάτη σου και να προσθέσεις τη δική σου θέση και άποψη φοβάσαι μήπως το κοινό στο οποίο απευθύνεσαι θεωρήσει ότι υπερβάλλεις και δεν είσαι αντικειμενικός σε όσα αξίζουν αλήθεια να προβληθούν και να επαινεθούν.

Όμως όταν προσπάθειες σαν την ίδρυση του Ινστιτούτου Κυθηραϊσμού στέφονται από επιτυχία, δεν μπορείς να μην αισθάνεσαι περήφανα για συμπατριώτες, φίλους και συνεργάτες που υπερέβησαν τα ειωθότα και δημιούργησαν έναν οργανισμό, μια πολιτιστική στάση της κυθηραϊκής διασποράς που σκοπό έχει την ανάπτυξη της επικοινωνίας και τη σύσφιγξη των δεσμών όλων των Κυθηρίων απανταχού της γης.

Είναι κάτι παραπάνω από βέβαιο ο απόδημος Κυθηραϊσμός είναι ένα μεγάλο, υγιές και ενεργό κομμάτι του νησιού μας. Οι Τσιριγώτες που για διάφορους λόγους ζουν μακριά από τη γενέτειρα κρατούν σαν άσβεστο καντίλι την ελπίδα της προσμονής και του γυρισμού κάποια στιγμή στον τόπο τους. Αυτό προσπαθούν και ευτυχώς το έχουν καταφέρει να το μεταδίδουν και στις επόμενες γενιές που οι περισσότεροι δεν γνωρίζουν καλά καλά ούτε πού βρίσκεται το Τσιρίγο. Όμως οι παλαιότεροι φρόντιζαν με οποιοδήποτε τρόπο - κοινωνικό, πολιτιστικό, εκπαιδευτικό - να κρατούν επαφή και συνδετικούς κρίκους με την πατρίδα τους.

Τώρα με την ίδρυση του Ινστιτούτου έχουν έναν επιπλέον σύμμαχο στην προσπάθειά τους αυτή.

Ετσι αυτόματα η ίδρυση του Ινστιτούτου Κυθηραϊσμού με τις ιδέες και τους σκοπούς που έχει, με την οργάνωση και στελέχωση που επικαλείται και την αμέριστη βοήθεια και συμπαράσταση όλων γίνεται η κυψέλη, ο πυρήνας, το ζωντανό κύτταρο, η καρδιά του Κυθηραϊσμού, που κάθε κτύπος της θα είναι προσκλητήριο συλλειτουργίας, συντροφικότητας, συνεύρεσης, συνύπαρξης και συσχέτισης ανθρώπων, ιδεών, απόψεων, σκοπών και κυρίως ιστορικής και πολιτιστικής διαδρομής.

Η δύναμη της σύγχρονης επικοινωνίας (Internet) θα συνδράμει ουσιαστικά στην προσπάθεια ανάπτυξης αυτού του μη κερδοσκοπικού οργανισμού και ο χρόνος που έχει οριστεί ως αφιερώσει συνάντησης για πρώτη φορά, το 2004, θα αποτελέσουν τις προϋποθέσεις εκείνες, ώστε η εναρκτήρια και επίσημη λειτουργία του Ινστιτούτου να είναι έτοιμη από κάθε άποψη.

Είναι, λοιπόν, μια προσπάθεια που χρήζει της βοήθειας όλων μας. Η ιδέα που γεννήθηκε στο μυαλό κάποιων ανθρώπων οραματιστών για τα κυθηραϊκά δρώμενα και αρχίζει σιγά σιγά να παίρνει σάρκα και οστά, πρέπει να μας βρει όλους σύμφωνους, σύμμαχους, υποστηρικτές και συμπαραστάτες.

Όσοι αγαπούν αληθινά το Τσιρίγο και ενδιαφέρονται για το κομμάτι του απόδημου κυθηραϊσμού ήρθε ο καιρός να το αποδείξουν έμπρακτα.

Στο σημείο αυτό θα θέλαμε να προσθέσουμε και το εξής: Η καινούρια δημοτική αρχή που θα εκλεγεί - όποια και αν είναι, σε όποιο πολιτικό μετερίζι κι αν βρίσκεται - ως δώσει μεγαλύτερη σημασία στην αποδημία και στους απανταχού Κυθηρίους και ως σταθεί αρωγός για το Ινστιτούτο Κυθηραϊσμού, γιατί τέτοιες προσπάθειες χρειάζονται τη συμπαράσταση όλων και κυρίως των αρχών του νησιού μας.

Θέλουμε να πιστεύουμε ότι καθένας θα συνεισφέρει όσα και όσο μπορεί, ώστε μια τέτοια ενέργεια να ευδοκιμήσει και να ανταποκριθεί στους στόχους και τις επιδιώξεις της.

Μια μεγάλη ιδέα συνοδεύει πάντα αυτόν που την εμπνεύστηκε, όμως ανήκει και σε όσους ενεργά και ουσιαστικά συμμετείχαν στην υλοποίησή της.

Σε όλους τους Κυθηρίους!

Ελένη Γ.Λεοντσίνη
Διδάκτωρ Φιλοσοφίας του
Πανεπιστημίου Γλασκώβης

Τον τίτλο του Διδάκτορα της Φιλοσοφίας έλαβε από το Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης η κ. Ελένη Γ. Λεοντσίνη



κατά την τελετή αποφοίτησης, που έγινε στις 4 Ιουλίου 2002 στο Bute Hall του University of Glasgow. Η Ελένη Λεοντσίνη διδάσκει στο Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης Ηθική και Πολιτική Φιλοσοφία και Φιλοσοφία της Θρησκείας και το θέμα της διδακτορικής της διατριβής αφορά στην αρχαία και σύγχρονη πολιτική φιλοσοφία. Διδάσκει επίσης από το ακαδημαϊκό έτος 2002-2003, στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και στο Μαρμάρειο Διδασκαλείο σχετικά με την ειδικότητά της μαθήματα.

Στη φωτογραφία η Ελένη μαζί με τους γονείς, Γεώργιο Ν. Λεοντσίνη και Αθανασία Γλυκοφρύδη - Λεοντσίνη στο Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης αμέσως μετά την τελετή αποφοίτησής της.

Εισαχθέντες σε ΑΕΙ και ΤΕΙ

Επανερχόμαστε με περισσότερα ονόματα εισαχθέντων σε ΑΕΙ και ΤΕΙ.

- ✓ Πέτρος Καούνης του Δικαίου (Σχολή Λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά).
- ✓ Ευαγγελία Βλάχου του Βασιλείου (Σχολή Νηπιαγωγών Πάτρας).
- ✓ Λαμπρινή Δρόσου (Ιστορικό Αρχαιολογικό Αθηνών).

Οκτώβριος 2002

Αυτό το μήνα μην ξεχάσετε να ευχηθείτε στους:

Κυπριανό 2 Οκτωβρίου
Διονύσιο, Διονυσία 3 Οκτωβρίου
Χαρίτινη 5 Οκτωβρίου
Πελαγία 8 Οκτωβρίου
Ευλάμπιο, Ευλαμπία 10 Οκτωβρίου
Γεράσιμο, Αρτέμη 20 Οκτωβρίου
Δημήτρη, Δήμητρα 26 Οκτωβρίου

Χράνια
Βαγγά

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΚΑΙΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 010.9937532

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η συσπείρωση των
κυθηραϊκών ιδεών



ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ



Πανηγυρικός εορτασμός της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος γιορτάστηκε με λαμπρότητα η μνήμη της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας απανταχού στην Ελλάδα και την Αποδημία. Στην Αθήνα, η Κυθηρούπολη του Αλίου είχε την τιμητική της γιορτάζοντας και φέτος τη μνήμη της Παναγίας.

Η εκκλησία ήταν στολισμένη με την ελληνική σημαία και τη σημαία της Ορθοδοξίας, ενώ τα γύρω σπίτια φωταγωγημένα αποτελούσαν μέρος του εορταστικού κλίματος που επικρατούσε.

Πλήθος πιστών είχαν συγκεντρωθεί από νωρίς στην εκκλησία για να παρακολουθήσουν τον Εσπερινό, ο οποίος άρχισε στις 7.00. Το εσωτερικό της εκκλησίας ήταν κατακλυσμένο από κόσμο που με κατανύξη παρακολουθούσε τη Θεία Λειτουργία, ενώ



Οι πιστοί περνούν κάτω από την εικόνα της Παναγίας

μπορούσαν να αγοράσουν εικόνες και εκκλησιαστικά βιβλιαράκια.

Στις 8.30 έγινε η περιφορά της σεπτής εικόνας, την οποία μετέφεραν στον ώμο τους δυο γυναίκες, ενώ μια ξαφνική βροχή μικρής διάρκειας δεν πτόησε τους πιστούς, που συνέχισαν να ακολουθούν την εικόνα. Όσοι δεν αποτελούσαν μέρος της πομπής είχαν βγει στα μπαλκόνια και στις αυλές των σπιτιών τους κρατώντας κεριά και καίγοντας λιβάνι, υποδεχόμενοι και αυτοί με ευλάβεια την πομπή.

Η Φιλαρμονική προπορευόταν, ενώ ακολου-



Κατά τη διάρκεια του Εσπερινού πριν από την περιφορά

θούσαν οι ιερείς και πίσω η εικόνα με τους πιστούς. Μετά από εικοσάλεπτη περίπου περιφορά της εικόνας στους γύρω δρόμους, έγινε πανηγυρική είσοδος της εικόνας στο ναό και ύψωσή της στην είσοδο της



Το προαύλιο της Μυρτιδιώτισσας, όπως και το εσωτερικό της, ήταν γεμάτο από πιστούς

επίσης πολλοί πιστοί βρίσκονταν και στο όμορφο, γεμάτο άνθη και δέντρα, προαύλιο της Μυρτιδιώτισσας.

Στο δρόμο έξω από την εκκλησία υπήρχε μικρή πανήγυρη με λογής λογής αντικείμενα, ενώ στο προαύλιο οι Κυρίες των Κυθήρων πουλούσαν τα παραδοσιακά προϊόντα του νησιού, όπως παξιμάδια και σεμπρεβίβες, ενώ οι πιστοί



Τμήμα της πανήγυρης στο δρόμο έξω από την εκκλησία



Μέλη της Φιλαρμονικής που πήρε μέρος στην περιφορά

εκκλησίας. Οι πιστοί περνούσαν με ευλάβεια κάτω από την εικόνα προσδοκώντας φώτιση και προστασία από τη Μεγαλόχαρη.

Η «Κ.Ι.» εύχεται σε όλους υγεία και αξιοσημία της Παναγίας. Και του χρόνου!

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



Κινητό τηλ.: 0977-436508

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5

Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 010.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (07360) 33606 - 34225

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ



αστάρτη

Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβάς Κυθήρων 80200

ΑΦΜ: 068500601

Τηλ.: (07360) 33588, 033465

Κιν. +3 0944 164183

E-mail: harrytz@izor.com

Web. site: <http://www.izor.com/hosted/astarti>

Ζητήσατε ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ;

“ΑΜΠΡΑΜΗΣ”

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

ΗΛΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Μητάτα - Κύθηρα

Τηλ.: 07360 - 34207 (fax)

Κιν.: 0972 - 019931



ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την
ΤΑΧΥΤΗΤΑ

■ Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κανονίσει φωτογραφία.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ
τα φιλμ σας σε μας,
και ΓΡΗΓΟΡΑ
και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633



ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο

Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 07360-31802-31812

Αθήνα: Ανδρουτσίου 13 Αγ. Παρασκευή

τηλ.: 010.6041532, 010.7474618

010.7474621, 010.7474625

φαξ: 010.7474651

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
“ζουν” στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ-ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 0944 290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Ανακαλύψτε μαζί μας... νέες θαλάσσιες διαδρομές!

Η ANEN LINES δρομολογεί τις αποδράσεις σας σε
Κύθηρα - Αντικύθηρα - Πελοπόννησο - Κρήτη και Πειραιά,
άνετα και οικονομικά με το πλοίο “Μυρτιδιώτισσα”



e-mail: anek@anek.gr
www.anek.gr

Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

Κεντρικά γραφεία ANEN LINES: Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΥΝΟΥ ΧΑΝΙΑ - ΤΗΛ. 08210 24187 - ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ

ANEN LINES
Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Διάρρηξη στα γραφεία της Αρχιεπισκοπής Αυστραλίας

Τα γραφεία της Αρχιεπισκοπής Αυστραλίας στο Σίδνεϊ έβαλαν στόχο άγνωστοι ληστές, προκειμένου να τα διαρρήξουν. Οι δράστες εισέβαλαν στο κτίριο των γραφείων το βράδυ, την ώρα που βρισκόταν σ' αυτό μόνο ο ιδιαίτερος γραμματέας του Αρχιεπισκόπου, συμπαικτής μας, **κ. Δημήτρης Κυπριώτης**, αλλά τελικά δεν απέσπασαν κάτι άλλο εκτός από μια φωτογραφική μηχανή. Ο **κ. Κυπριώτης** δεν αντιλήφθηκε κάτι, ενώ οι διαρρήκτες κατά την αποχώρησή τους άνοιξαν και το αυτοκίνητο του Αρχιεπισκόπου, χρησιμοποιώντας το για τη διαφυγή τους. Το αυτοκίνητο βρέθηκε αργότερα σε άσχημη κατάσταση, όμως οι ληστές παραμένουν ασύλληπτοι παρά τις συνεχιζόμενες έρευνες των αστυνομικών αρχών.

Μήνυμα στους πεσόντες

Αξιότιμε,
Αισθάνομαι ίχνη αφύπνισης στη ράχη.
Και κάτι να εμποδίζει το λαιμό.
Καθώς με άλλους σκύβω με αναμνήσεις.
Στη μνήμη των πεσόντων με σεβασμό.

Θαυμάζω τη μεσίστια γαλανόλευκη.
Στον απλό χορό της που δείχνει ελευθερία.
Ο χορός που τον εμπνέει το Η Ταν' Η Επί Τας.
Πού λεβέντες μάς χάρισαν με έργα και θυσία.

Ακούω του σαλπικτή το μήνυμα.
Που στέλνει ανατριχίλα στην ψυχή μου.
Αισθάνομαι υπερηφάνεια μαζί με θλίψη.
Που φέρνει δέος και κόμπο στην πνοή μου.

Τίποτε δεν είναι παρόμοιο και ευγενικό.
Όσο είναι η σοβαρότητα στη στάση προσοχής.
Που ανυπόμονα ζητεί η μέρα των πεσόντων.
Ως ένδειξη υμνολογίας για τη θυσία της ζωής.

Αξιότιμε,
Εκ μέρους του Ελεύθερου Ελληνικού Λαού.
Θα ήθελες όταν τελικά μείνεις στην ιστορία.
Να εκφράσεις τα αισθήματά μας στα παλικάρια.
Που είναι θαμμένα στα τόσα της γης μνημεία.

Στα ιερά μας χώματα καλωσορίσαμε Ολυμπιονίκες.
Χειροκροτήσαμε άξιες επιτεύξεις και προκρίσεις.
Αλλά όταν σε βλέπω στην παρέλαση αποστράτων.
Γνωρίζω πως αυτές είναι οι αθάνατες αναμνήσεις.

Γι' αυτό, αξιότιμε, θα ήθελες να δώσεις την αγγελία.
Είναι το ελάχιστο που μπορούμε να εκφράσουμε.
Για να ανανεώσουμε το αιώνιο χρέος μας σε σας.
Να λάμψει ο θρύλος της ανδρείας σας προσδοκούμε.

Προς τον αγαπητό μας απόστρατο
και σεβάσμιο
Νίκο Καρύδη

Με εκτίμηση
Χρήστος Ανταλής

Συνέδριο των ΑΧΕΠΑ στη Νέα Υόρκη

Το Σεπτέμβριο πραγματοποιήθηκε στη Νέα Υόρκη το 80ο συνέδριο των Οργανώσεων της ΑΧΕΠΑ, στο οποίο για την επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα στην πατρίδα μας **Εμμανουήλ Κόμηνος** που έχει διατελέσει πρόεδρος της ΑΧΕΠΑ Αυστραλίας και είναι γνωστό ότι των Μαρμάρων. Στο συνέδριο αυτό έλαβαν μέρος σημαντικές προσωπικότητες του απόδημου Ελληνισμού αλλά και ξένοι παράγοντες που διατρέφονταν για μια ακόμα φορά πως θα συνεχίσουν να εργάζονται με ζήλο για την υποστήριξη των κλεμμένων αρχαιοτήτων. Έχουν την αμέριστη συμπαράσταση όλων μας.

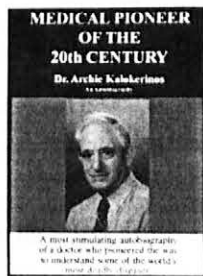
Γιορτή της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Νέας Υόρκης

Ο Κυθηραϊκή Αδελφότητα Νέας Υόρκης θα εορτάσει φέτος την Παναγία Μυρτιδιώτισσα, το σύμβολο του απανταχού Κυθηραϊσμού, την Κυριακή 29 Σεπτεμβρίου στον Ιερό Καθεδρικό Ναό που βρίσκεται στο Μανχάταν (319 E 74th Street). Μετά τη Λειτουργία θα προσφερθεί καφές και άρτος στην αίθουσα της κοινότητας, ενώ θα ακολουθήσει γεύμα στο Εστιατόριο Zodiac.

Στο γεύμα θα τιμηθούν τα πρόσωπα που δημιούργησαν την Αδελφότητα και τα πιστά της μέλη που τον στηρίζουν από την αρχή της διαδρομής του. Συγκεκριμένα, θα τιμηθούν η **Theano Karavoussanos**, η **Elessa Tzannes** και ο **Nikolas Tzannes** και θα αναγνωριστεί η ακούραστη και ηρωική δουλειά του **John Kassimatis** κατά τις ημέρες της τραγωδίας στις 11/9. Πρόκειται για μια εκδήλωση που αξίζει να τιμήσουν με την παρουσία τους οι Κυθηριοί της Νέας Υόρκης

Ένα νέο βιβλίο του Άρτσι Καλοκαιρινός για την ίδια τη ζωή του

Ο Άρτσι Καλοκαιρινός, ο Ελληνο-αυστραλός του αιώνα, όπως τον έχει αναγορεύσει η ελληνική εφημερίδα του Σίδνεϊ, «ΝΕΟΣ ΚΟΣΜΟΣ», το έτος 2000 εξέδωσε ένα βιβλίο με τίτλο «Medical Pioneer of the 20th Century (An Autobiography)», «Ιατρικός Σκαπανέας του 20ού αιώνα (Μια Αυτοβιογραφία)».



Το βιβλίο είχε την καλοσύνη να το προσφέρει στην εφημερίδα μας ο αγαπητός μας συμπατριώτης **Ανδρέας Καλοκαιρινός** (συγγενής του συγγραφέα) που μένει αυτήν την περίοδο στις Αλεξανδράδες.

Αφού ελήφθη το δικαίωμα της παρουσίασης, η «Κ.Ι.» αρχίζει τη δημοσίευση του βιβλίου αυτού που ουσιαστικά αναφέρεται στη ζωή και του έργου του μεγάλου Τσιριγώτη. Ο **Αρχι Καλοκαιρινός** (τον οποίο η εφημερίδα μας έχει παρουσιάσει πολλές φορές, ενώ το αγγλικό τμήμα της εφημερίδας έχει αφιερώσει άρθρα της **κ. Ελένης Τζωρτζοπούλου** (Kytherians in Focus) για το έργο ενός μεγάλου Έλληνα συμπατριώτη μας.

Ο **κ. Καλοκαιρινός** έχει προσφέρει πολλά στην έρευνα σχετικά με τις επιπτώσεις της αποβιταμίνωσης και τις συνέπειες του τραχύματος και του καταρράκτη. Επί δεκαετίες πρόσφερε υπηρεσίες στους ασθενείς ιθαγενείς και τα παιδιά τους που υπέφεραν από ασθένειες των ματιών και έσωσε χιλιάδες ανθρώπους. Έχει γράψει βιβλία με αντικείμενο τα παιδιά που πεθαίνουν πρόωρα.

Τον ευχαριστούμε και τον συγχαίρουμε για το σωτήριο έργο του.

Φεστιβάλ ελληνικού κινηματογράφου σε Σίδνεϊ και Μελβούρνη

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε το 10ο ελληνικό φεστιβάλ κινηματογράφου που έγινε τις αρχές Σεπτεμβρίου σε Σίδνεϊ και Μελβούρνη. Πολυάριθμοι θεατές έσπευσαν στις «σκοτεινές» αίθουσες, για να πάρουν μια γεύση από την παραγωγή του σύγχρονου ελληνικού κινηματογράφου. Ταινίες που άρεσαν κατά την πρώτη τους προβολή στην Ελλάδα, όπως το «Τέλος εποχής», το «Απ' το χιόνι», τα φετινά φιλμ «Beautiful People», «Δεκαπενταύγουστος», καθώς και η περσινή ταινία ελληνοαυστραλιανής παραγωγής «Φοβού τους Έλληνες» με πρωταγωνιστή το **Λάκη Λαζόπουλο**, προβλήθηκαν στις δυο μεγαλουπόλεις συγκεντρώνοντας το ενδιαφέρον των ομογενών σινεφίλ, οι οποίοι κατέκλυσαν τους κινηματογράφους. Το παρών έδωσε και ο ελληνικής καταγωγής Αυστραλός σκηνοθέτης **Τζώρτζ Μίλλερ** που έχει στο ενεργητικό του γνωστές επιτυχίες όπως το «Mad Max», το «Babe» και το «Witches of Eastwick», παροτρύνοντας το κοινό να παραβρεθεί στις προβολές, και μιλώντας για την καταγωγή του. Επίσης, παρέστησαν αρκετοί επίσημοι και γνωστά μέλη της Ομογένειας.

Αλληλογραφία

Το τελευταίο διάστημα λάβαμε από τους παρακάτω συνδρομητές μας τις συνδρομές τους και τους ευχαριστούμε πολύ:

Emm. Fatseas, Sydney Australia, Cassimatis George & Peter, Katoomba, Vlandis Jim, Narara NSW, Simos Theo, Coogee, Argyro Tambaki, Mayrokordatos Pothiti Sydney, G. Sophios, P.E. Aroney, Poulos Anna Sydney, Kavieres Peter Sydney, Cassimatis Peter Sydney, Souris Anast. Sydney, Jenkins Athas. Sydney, Simos Vas. Sydney, Poulos George Sydney, Psaltes Jim Sydney, Coolentianos Theo, F. M. Comino, Liaros Harris, Samios J. M. Hon, Sydney, Kolokairinos Peter Sydney, Samios Theodoros, Fardoulis Peter Sydney, Frilingos Spyros, Cominos Emm. John Sydney, Messaris Joan Sydney, Cassimatis B. & K. Sydney, Baveas Helen Sydney, Argyriou Nick Australia, Poulos Con. Sydney, Andreatidis Con Australia, Kytherian Soc. Club Sydney, Emanuel Kassimatis, P. Notaras, George V. Konomos, Cassimatis Andrew USA, J. Notaras, James Coroneos Sydney.

Θερμά συγχαρητήρια

Μέσα από τις στήλες της εφημερίδας σας θα ήθελα να δώσω θερμά συγχαρητήρια στην κόρη της ανιψιάς μου **Έρης Ρούσου** και στο σύζυγό της **Άρη Ρούσο** για τη μεγάλη επιτυχία της κόρης τους **Γιούλας Ρούσου** που κατά τις φετινές εξετάσεις πέρασε πρώτη στο Τμήμα Γαλλικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Η επιτυχία της αυτή αποτελεί τιμή για την οικογένειά της για τους δικούς της ανθρώπους και για τον τόπο καταγωγής του παππού της **Δημήτρη Παπαδόπουλου**, τα Κύθηρα.

Εύχομαι και εις ανώτερα και καλή σταδιοδρομία στη φοιτητική της πορεία. Μακάρι κάποτε, αν το επιθυμεί, να ανέβει τις βαθμίδες της Εκπαίδευσης και θα χαρώ ιδιαίτερα να τη δω επίλεκτο μέλος της πανεπιστημιακής Κοινότητας.

Με ιδιαίτερη χαρά και υπερηφάνεια

ο θεός της
Μανώλης Δημ. Αρώνης
καθηγητής του Πανεπιστημίου του
Sydney



SUBSCRIPTION FORM



Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____
e-mail: _____
hereby enclose 60\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world),
or 13 Euro, for Greece, (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to
"Kytherian Idea".

Our CORRESPONDENTS
SYDNEY: Mr. Minas Rasis: Tel:0419-205457,0297-554886
BRISBANE: Mr. Harry Londy: Tel:00617/33977260,33999444
CANBERRA: Mr. John Frilingos: Tel:00612/62489134

Please, tear at the perforated line
and send form to:

"Kytherian Idea"

81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE

e-mail: kytherian_idea@hotmail.com tel:002 0104500414



Κυθηραϊκή



ΘΑΝΑΤΟΙ

Αντώνιος Ιορδανίδης

Απεβίωσε στις 22/8 στην Αθήνα ο **Αντώνιος Ιορδανίδης**, σύζυγος της **Ελένης Ιορδανίδου** το γένος **Μουρελά** από το Λιβάδι Κυθήρων. Η σορός του εκλιπόντος ετάφη στο Γ' Νεκροταφείο.

Στην κόρη του **Μαρία** και τους λοιπούς συγγενείς εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Ευδοκία Μηνά Κορωναίου (Corones)

Πέθανε στις 27/8/2002 στο Gladstone και σε ηλικία 83 ετών η **Ευδοκία Κορωναίου**. Στα παιδιά της **Πήτερ**, δήμαρχο του Gladstone, και **Κάθυ Κορωναίου**, **Ελένη** και **Κωνσταντίνη** εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Gus D. Pavlakis

Απεβίωσε στις 16/5/2002 στο Richmond των ΗΠΑ ύστερα από μάχη με τον καρκίνο ο συμπατριώτης μας **Gus D. Pavlakis**, γιος του αείμνηστου Δημητρίου Παυλάκη από τα Φράτσια. Ο εκλιπών είχε γεννηθεί πριν από 68 χρόνια στα Κύθηρα και μετανάστευσε στις Ηνωμένες Πολιτείες το 1947, όπου γρήγορα ανέπτυξε έντονη επιχειρηματική δραστηριότητα δημιουργώντας το πρώτο του εστιατόριο, το A&G Grill.



Στη συνέχεια εργάστηκε ως σημαντικό στέλεχος σε γνωστά εστιατόρια, ενώ αργότερα έγινε σερβιτόρος σε γνωστά καταστήματα του St. Louis και του Kansas City. Το 1970 παντρεύτηκε τη Sheila Morfia. Καθ' όλη του τη διαδρομή έδειξε την ευαισθησία του σε κοινωνικά θέματα, αφού διετέλεσε μέλος σε πολλές οργανώσεις με τέτοιο προσανατολισμό, όπως το North County Moose Lodge, το Doris Day Animal League, το Boys Town and Mothers Against Drunk Driving. Υπήρξε επίσης μέλος του Pine Lawn Chamber Commerce. Ο **Gus Pavlakis** άρχισε να αντιμετωπίζει προβλήματα υγείας, τα οποία τον ανάγκασαν να αποσυρθεί από τις δραστηριότητές του από το 1985. Η σορός του εκλιπόντος ετάφη στο Κοιμητήριο του St. Matthew στο St. Louis και η απώλεια του προκάλεσε βαθιά θλίψη στην κοινωνία της αμερικανικής αυτής πόλης.

Εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας στους οικείους του.

“Κυθηραϊκή Ιδέα”:

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

ΘΑΝΑΤΟΣ

Παναγιώτης Διακόπουλος

Έφυγε στις 8 Ιουλίου σε ηλικία 62 ετών ο συμπατριώτης μας **Παναγιώτης Διακόπουλος**. Οι δικοί του με συγκινητικά λόγια αποχαιρέτησαν τον άνθρωπό τους, το **Ρήνο** τους...

Ο Ρήνος έφυγε

Έφυγες,

Έφυγες και προσπαθούμε να συνειδητοποιήσουμε ότι λείπεις από κοντά μας αλλά είναι ακατόρθωτο.

Έφυγες όρθιος, όπως όρθιος στάθηκες μια ζωή αγωνιζόμενος, έφυγες κοιτάζοντάς μας στα μάτια, όπως έκανες πάντα, γιατί ποτέ δεν αισθάνθηκες την ανάγκη να αποφύγεις τα βλέμματα των άλλων.

Έφυγες ήρεμα, αθόρυβα, παλικάρισμα, όπως έζησες, έτσι όπως μας έμαθε η μάνα μας. Έφυγες, δε σε πήρε, έφυγες.

Μπορούσες και αυτή τη φορά να τον νικήσεις, όπως έκανες πολλές φορές στο παρελθόν.

Το πιστεύω. Ίσως αυτή τη φορά να μην ήθελες, κουράστηκες και έφυγες μόνος σου.

Έφυγες μ' ένα χαμόγελο, γιατί ξέρεις ότι έχεις αφήσει πίσω σου συνέχεια άξια, όπως ήξερες εσύ να φτιάχνεις.

Καλό ταξίδι «αδελφέ».



Φίλε, αδελφέ, συνέταιρε, πατέρα,

Σαραντά μέρες πέρασαν που έφυγες μακριά μας. Από την ταλαιπωρημένη σου ζωή χάρες και πίκρες πήρες μα και στην τελευταία σου πνοή τα παιδιά σου πάλι είδες. Τα εγγόνια σου περιμένεις με ανοιχτές αγκάλες και στο κρεβάτι σου μαζί για να τους λες τις ιστορίες. Καθιστός στην καρέκλα σου μας χαιρετήσεις όλους, με τα κομμένα λόγια σου...

«Μάνα, τα χάνω όλα».

Στην αγκαλιά της μανούλας μου έφυγες για πάντα και στην μανούλας σου την αγκαλιά ήθελες να μείνεις. Στη γλυκιά πατρίδα σου ήθελες για πάντα να μείνεις. Την Παναγιά τη Δέσποινα για να την εστολίσεις. Και στο όμορφο αγνάντιο της για πάντα να ρεμβάζεις. Στον κόσμο που αγάπησες Ελλάδα και Αυστραλία πάντα θα το θυμόμαστε το όνομα σου «Βλάχο».

Αφησες εποχή, Γέρο, καλό σου ταξίδι, Γέρο, και ώρα σου καλή και το καράβι που θα βρεις και αυτό να κυβερνήσεις, όπως κυβέρνησες εδώ και σε φουρτούνες και μπουρνάτσες.

Ο γιος σου

ΚΑΛΟ ΤΑΞΙΔΙ...

Πατερούλη,

Επιθυμία σου ήταν να γυρίσεις στη γη σου. Η μαμά σου έκανε το χατίρι, μα τώρα δε θα σ' έχει κοντά της πια. Στη ζωή σου πέρασες πολλές πίκρες και βάσανα, αλλά

τα ξεπέρασες, γιατί ήσουν γενναίος και μεγαλόψυχος. Η καρδούλα σου όμως δεν άντεξε. Έφυγες καθιστός μες στη μαύρη νύχτα, γιατί ως το τέλος σου ήσουν δυνατός σαν βράχος. Σε πήρανε τ' αγγελάκια, η κορούλα και το εγγονάκι σου, για να σε πάνε στην αγκαλιά της μανούλας σου που τόσο νωρίς έχασες.

Πατερούλη, θα μείνεις επιτέλους στην πατρίδα σου που τόσο αγάπησες και τόσο στερήθηκες, αλλά θα είσαι πάντα μαζί μας, θα ζεις βαθιά μέσα στην καρδιά μας. Θα συνεχίσουμε να ζούμε με την πίστη πως είσαι κοντά μας και μας προστατεύεις. Θα κάνουμε ό,τι μπορούμε για να είσαι περήφανος για μας.

Γεια σου, αγαπημένε μου πατερούλη. Σ' αγαπώ πολύ και θα μου λείψεις αφάνταστα.

Νίκη

ΓΑΜΟΣ

Νικόλας - Αλεξάνδρα

Στις 30/9 έγιναν στον Ιερό Ναό Αγίας Φιλοθέης στη Φιλοθέη οι γάμοι του **Νικόλα Νάκιου** και της **Αλεξάνδρας Λουράντου** (κόρης του **Εμμανουήλ Λουράντου**, νομαρχιακού συμβούλου Κυθήρων, και της **Αγγελικής**). Η «Κ.Ι.» εύχεται στο νέο ζευγάρι να ζήσουν και να ευτυχίσουν και στους γονείς τους να τους χαίρονται!

Η “Κυθηραϊκή Ιδέα” στο Διαδίκτυο:

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

Ανακοίνωση ΟΑΕΔ

Αρχίζει η καταβολή ειδικού εποχιακού βοηθήματος στον κλάδο των οικοδόμων, λατόμων, ασβεστοποιών έτους 2002 που υπάγονται στην υποχρεωτική ασφάλιση του ΙΚΑ, το οποίο θα καταβάλλεται από την 1/10/2002 έως τις 20/12/2002.

Τα δικαιολογητικά που απαιτούνται είναι τα εξής:

1. Ένσημα του 2001 από 73 έως 163
2. Εκκαθαριστικό Εφορείας
3. Αστυνομική ταυτότητα
4. Υπεύθυνη δήλωση

Για τους αλλοδαπούς χρειάζονται απαραίτητως η αδεια εργασίας (έτους 2001) και αδεια παραμονής στην Ελλάδα, η οποία όμως πρέπει να βρίσκεται σε ισχύ.

Πληροφορίες στο τηλ. 07360.31955

Η ανταποκρίτρια ΟΑΕΔ Κυθήρων
Ευφροσύνη Κασμάτη



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ονοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

T.K.



Κόψτε αυτό το απόκομμα και στείλτε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

“Κυθηραϊκή Ιδέα”

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 185 36

e-mail: kytherian-idea@hotmail.com - τηλ.: 010.4599414, fax: 010.4599415



Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την κάθε φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλάκη

Φράτσια - Κόθρυα

τηλ.: 07360-31443 & κιν.: 0977-849335

Ανταλλαγές ακινήτων, συστάσεις οριζοντίων - καθέτων ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομής καθώς και άλλης διορθωτικής συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης. Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες

ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ & ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ

Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών
Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Κυθήρων
«Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»
Δήμαρχος Αρτέμιος Καλλίγερος

Ο Γεώργιος Λεοντσίνης γεννήθηκε και μεγάλωσε στο Κεραμωτό Κυθήρων. Ολοκλήρωσε τις εγκύκλιες σπουδές του



στα Κύθηρα. Σπούδασε ελληνική φιλολογία, ιστορία και αρχαιολογία στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών (Τμήμα Ιστορίας και Τμήμα Αρχαιολογίας και Ελληνικής Φιλολογίας). Με υποτροφία του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών πραγματοποίησε μεταπτυχιακές σπουδές (1974 - 1978) στην Αγγλία (University of East Anglia), που

οδήγησαν στην απόκτηση διδακτορικού διπλώματος. Είναι Καθηγητής Νεότερης Ελληνικής Ιστορίας και Διδακτικής της Ιστορίας στο Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών από το έτος 1989. Έχει διδάξει ως Επίκουρος Καθηγητής στο Τμήμα Ιστορίας του Ιονίου Πανεπιστημίου (1983 - 1990) και ως Αναπληρωτής Καθηγητής στο Παιδαγωγικό Τμήμα του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας (1989 - 1998).

Εργάστηκε ως φιλόλογος καθηγητής στο Γυμνάσιο - Λύκειο Κυθήρων (1966 - 1970) καθώς και στην Ιωνίδειο Πρότυπο Σχολή Πειραιά (1970-1981). Το έτος 1982 επελέγη Σχολικός Σύμβουλος Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης και υπηρέτησε στο Κεραμωτό και στην Αθήνα. Έχει πραγματοποιήσει, ως Επίκουρος Ερευνητής και με υποτροφία της Επιστημονικής Επιτροπής Τεχνικής Βοήθειας του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, μεταδιδακτορική έρευνα στην ιστορία στο Πανεπιστήμιο του Λονδίνου.

Η αγάπη του και τα επιστημονικά και ερευνητικά του ενδιαφέροντα για τα Κύθηρα, την ιστορία και τον πολιτισμό τους, τον οδήγησαν στη συγγραφή βιβλίου με τίτλο «**Τα Κύθηρα στον αγώνα του 1821**» και της διδακτορικής διατριβής του που φέρει τον τίτλο «**Κοινωνική Ιστορία των Κυθήρων (1700 - 1863)**», βιβλίο με ευρεία αποδοχή από τη διεθνή και ελληνική επιστημονική κοινότητα - έκδοση του Πανεπιστημίου Αθηνών. Το βιβλίο του «**Τοπική Ιστορία ως Πεδίο Σπουδής στο Πλαίσιο της Σχολικής Παιδείας**», έκδοση του Οργανισμού Εκδόσεων Διδακτικών Βιβλίων του Υπουργείου Παιδείας, κυκλοφορεί σε όλα τα Γυμνάσια και τα Λύκεια της Ελλάδας και περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο για τα Κύθηρα με τίτλο «**Ιστορικό πλαίσιο στα συμβολικά Κύθηρα**». Επίσης, οι ανακοινώσεις του έχουν δημοσιευτεί και ελληνικά συνέδρια για θέματα που αφορούν την ιστορία και τον πολιτισμό των Κυθήρων και του ευρύτερου γεωγραφικού χώρου των Ιονίων Νήσων, έχουν τύχει αναγνώρισης από τη διεθνή επιστημονική κοινότητα και είναι νυμφευμένος με την **Αθανασία Γλυκοφρύδη**, καθηγήτρια Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, και έχουν συγγράψει μαζί της Γλασκώβης και διδάσκει Φιλοσοφία στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και Γλασκώβης.

Είναι μέλος επιστημονικών εταιριών, πολιτιστικών

συνλόγων, επιτροπών και φορέων παιδείας και πολιτισμού και έχει τιμηθεί από κυθηραϊκούς συλλόγους και επιστημονικές εταιρίες της ημεδαπής και αλλοδαπής για τις επιστημονικές του δραστηριότητες αλλά και για την προσφορά στο νησί του. Ιδιαίτερη και μακρόχρονη είναι η παρουσία του στα κυθηραϊκά σωματεία, στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, στο Τριφύλλειο Ίδρυμα και σε επιστημονικές εταιρίες και συλλόγους του νησιωτικού χώρου του Ιονίου και του Αιγαίου.

Το 1998 αποφάσισε να συμμετάσχει στο συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» με Υποψήφιο Δήμαρχο τον Αρτέμιο Καλλίγερο από την επιθυμία του να προσφέρει στα κοινά του νησιού. Μετά την τιμητική προς το πρόσωπό του ψήφο Σας, εξελέγη Δημοτικός Σύμβουλος και ανέλαβε τον τομέα παιδείας, εκπαίδευσης, πολιτισμού και αποδήμου κυθηραϊκού ελληνισμού του Δήμου Κυθήρων.

Με πρωτοβουλία του και με την ιδιότητα του υπευθύνου του Δήμου Κυθήρων για θέματα παιδείας, εκπαίδευσης, πολιτισμού και απόδημου κυθηραϊκού ελληνισμού ιδρύθηκε την προηγούμενη τετραετία το **Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθήρων**, δυναμικός φορέας πολιτισμού και πολιτιστικών - εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων. (Βλ. σχετικό έντυπο του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Δήμου Κυθήρων).

Συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Με μεγάλη πείρα σε θέματα εκπαίδευσης και πολιτισμού, με πολύχρονη συμμετοχή σε κοινωνικούς και πολιτικούς αγώνες, με αγάπη για τον τόπο μας και μακρόχρονη εμπειρία στα κοινά, συμμετέχω και πάλι στο συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» του Υποψήφιου Δημάρχου Αρτέμιου Καλλίγερου για να συμβάλλω:

✓ Στο πολιτιστικό άνοιγμα του νησιού μας για κατάρτιση προγραμμάτων στους συλλογικούς φορείς των τεχνών και των γραμμάτων.

✓ Στη δημιουργία προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης.

✓ Σε ουσιαστική συνεργασία με πολιτιστικούς φορείς και συλλόγους του τόπου μας και του εξωτερικού.

✓ Στη δημιουργία χώρων ελεύθερης έκφρασης, πολιτισμού και αναψυχής.

✓ Στην αξιοποίηση και συντήρηση δημόσιων κτιρίων και στην ανάδειξη του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών του νησιού μας.

✓ Στη δημιουργία **Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Κυθήρων** που θα περιλαμβάνει αυτοτελή ιδρύματα όπως το **Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο**, το **Δημοτικό Ιστορικό Αρχείο**, τη **Δημοτική Βιβλιοθήκη**, τη **Δημοτική Πινακοθήκη**, το **Δημοτικό Ωδείο**, το **Μουσείο Ιστορίας της Εκπαίδευσης των Κυθήρων**, το **Λαογραφικό Μουσείο**.

✓ Στη μείωση της ανεργίας και τη θεσμοθέτηση νέων θέσεων εργασίας (Πνευματικό Κέντρο Δήμου Κυθήρων, κ.ά.).

✓ Στην άσκηση κοινωνικής πολιτικής για τους νέους με άξονες τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου.

✓ Στην ορθολογική διαχείριση της πολιτιστικής - περιβαλλοντικής κληρονομιάς των Κυθήρων.

✓ Στην τουριστική - πολιτιστική προβολή και οικονομική ανάπτυξη του νησιού (Ευρωπαϊκή Ένωση - Τουριστικό Πανόραμα Ελλάδας, Διεθνείς Εκθέσεις Τουρισμού και Τέχνης, Διεθνή Επιστημονικά Συνέδρια).

✓ Στην αδελφοποίηση του Δήμου Κυθήρων με Δήμους χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Αυστραλίας και της Κύπρου.

✓ Στην υλοποίηση των αποφάσεων που λήφθηκαν ομόφωνα από το Δημοτικό Συμβούλιο, μετά από εμπεριστατωμένη εισήγησή μου, σχετικά με τη δημιουργία δύο σχολικών κέντρων Δημοτικής Εκπαίδευσης και την ανέγερση Κλειστού Γυμναστηρίου για τις ανάγκες της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

Την προηγούμενη τετραετία συνέβαλα αποφασιστικά και με επιτυχία στη **θεμελίωση** του προγράμματός μας με αξιόλογο πολιτιστικό έργο. **Τώρα συνεχίζω** για την ολοκλήρωσή του με μορφές θεσμικής κατοχύρωσης των πολιτιστικών δραστηριοτήτων στο νησί μας (**Πνευματικό Κέντρο και Πολιτιστική Επιχείρηση** του Δήμου Κυθήρων) και τη στήριξη του συνολικού δημοτικού έργου.

Έχω ΕΡΓΟ και ΕΜΠΕΙΡΙΑ. Συνεχίζω με ΔΥΝΑΜΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ. Γι' αυτό ζητώ να με τιμήσετε με την προτίμησή σας στις δημοτικές εκλογές της 13ης Οκτωβρίου 2002.

Με φιλικούς χαιρετισμούς

Γεώργιος Ν. Λεοντσίνης
Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών

Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Κυθήρων
Με το Συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»
και Δήμαρχο τον Αρτέμιο Καλλίγερο.

Βαλαυνίου 6 - 8 Πειραιάς 185 36
Κεραμωτό - Καρβουνάδες Κυθήρων
Τηλ. επικοινωνίας: 07360.38306
010.4518279 & 010.3688488 - 90
Κιν. 0946.307.892
e-mail: gleon@primedu.uoa.gr

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ
ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.



- Πάσης φύσεως Συμβόλαια - Μεταβιβάσεις
- Παροχές - Δωρεές - Διανομές
- Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ 80200
(Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Τηλ.: (07360) 33388



ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 010.42.20.591,
010.69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 07360-31.862,
07360-31.364

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

- ♦ Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας
 - ♦ Ντουλάπες υπνοδωματίων
 - ♦ Επίπλα κουζίνας- σιδηρικά - Εργαλεία
 - ♦ Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
 - ♦ Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή
- ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48**
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 010.4922197, φαξ 010.4902377

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΑΜΠΡΑΜΗΣ"

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (07360) 33639-33160-33630

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς

Τηλ.: 010.4112728

Fax.: 010.4223277

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204

Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis



"Newspaper
Kyrherian Idea"
The unique Kytherian
newspaper with
a Section of two
English pages

Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

Μαρία Μωραΐτη (Σαμίου)

Υποψήφια Δημοτική Σύμβουλος
με την «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση»
του Αρτέμη Καλλίγερου

Είμαι εγγονή του εκλεκτού συμπατριώτη μας **Μιχαλάκη Σάμιου** από τα Αλοϊζιάνα, ο οποίος είναι πολύ γνωστός από τα καΐκια που είχε στην κατοχή και εξυπηρετούσε τις μεταφορές των Κυθήρων, τόσο σε επιβάτες όσο και σε εμπορεύματα.



Επίσης είναι γνωστή η μεγάλη αγάπη του για τα Κύθηρα, οι τεράστιες δωρεές του σε γη όπου πέρασαν σημαντικοί δρόμοι του νησιού μας, η ίδρυση του σχολείου των Φριλιγκιανικών και ο συνεχής αγώνας του για την πρόοδο του νησιού μας. Μεγάλωσα με αυτόν τον

εξάιρετο Τσιριγώτη, ο οποίος και μου εμφύσησε την αγάπη για τα Κύθηρα και τη διάθεση να αγωνιστώ για αυτά.

Τελείωσα το Λύκειο και το Πανεπιστήμιο στην Αδελαΐδα της Αυστραλίας. Είμαι πτυχιούχος Διοίκησης Επιχειρήσεων και Αγγλικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου της Αδελαΐδας.

Εργάζομαι στο Υπουργείο Εξωτερικών από το 1993. Υπηρετώ ως Υποπρόξενος στην Πρεσβεία της Ελλάδας στην Τρίπολη της Λιβύης 1994-1998. Έχω προϋπηρεσία σε σημαντικές Διευθύνσεις του Υπουργείου Εξωτερικών, από όπου απέκτησα πολύτιμη πείρα στη Δημόσια Διοίκηση και επαφές με Πρεσβείες, Υπουργεία, Οργανισμούς.

Στόχοι μου είναι να χρησιμοποιήσω τις δυνάμεις και γνώσεις μου, ώστε να βοηθήσω το Τσιρίγο να αναπτυχθεί όσο το δυνατόν περισσότερο. Η επόμενη τετραετία είναι πολύ κρίσιμη γιατί είναι η τελευταία ευκαιρία μας να αντλήσουμε όσο το δυνατόν περισσότερα κονδύλια από τα Κοινοτικά Προγράμματα και να διαθέσουμε τα χρήματα αυτά για την πρόοδο του νησιού μας. Έχοντας ζήσει τον καημό του μετανάστη η ίδια, θέλω να παλαίψω για την πρόοδο του Τσιρίγου, ώστε όχι μόνο να κρατήσουμε τα παιδιά μας στο νησί, έχοντας καλές δουλειές, αλλά και να προσελκύσουμε και άλλον κόσμο να επιστρέψει μόνιμα.

Πρέπει να δημιουργήσουμε το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πολιτών, ανοίγοντας θέσεις για τα νέα παιδιά του νησιού μας, και να στελεχώσουμε περισσότερο το νοσοκομείο, τον Δήμο και τις τράπεζες.

Να προωθήσουμε τον τουρισμό μας, σωστά και οργανωμένα στις ξένες χώρες, ώστε να επιμηκύνουμε την τουριστική μας σεζόν, που με το ζόρι φτάνει τον ενάμιση μήνα.

Να προχωρήσουμε με γοργούς ρυθμούς στα δημόσια έργα του νησιού, ώστε όλο το Τσιρίγο να προοδεύσει ταυτόχρονα.

Να επιλύσουμε το ζήτημα της επικοινωνίας του νησιού μας, ακτοπλοϊκής και αεροπορικής, ώστε να πάψουμε να αισθανόμαστε αποκομμένοι, αλλά ζωντανό μέλος της Νομαρχίας Πειραιά, και έτσι να προωθήσουμε και το χειμερινό τουρισμό.

Με την ψήφο σας, θα παλαίψω για όλα τα παραπάνω και ότι άλλο εσείς μου προτείνετε. Πάντως θα ήθελα να πω σε όλους τους Τσιριγώτες, ότι ανεξάρτητα από το αποτέλεσμα των εκλογών, θα είμαι πάντα διαθέσιμη στους συμπατριώτες μου για να βοηθήσω σε οποιοδήποτε πρόβλημα αντιμετωπίζουν με την Δημόσια Διοίκηση.

Προβλήθηκε στη Χώρα

το ντοκιμαντέρ για τα Κύθηρα
Ανυπομονούμε να το δούμε και στην Αθήνα

Πολύ καλές εντυπώσεις άφησε το ντοκιμαντέρ «Κύθηρα: Μύθος, ιστορία και πραγματικότητα», που προβλήθηκε την Κυριακή 22/9 στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα.

Την παραγωγή του ντοκιμαντέρ είχε αναλάβει το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο δήμου Κυθήρων μένοντας πιστό σε μια παράδοση που το θέλει να πρωτοπορεί σε ζητήματα πολιτιστικού ενδιαφέροντος. Προκειμένου να έρθει σε πέρας το όλο εγχείρημα, συνεργάστηκαν επιστήμονες και τεχνικοί καταθέτοντας ο καθένας τις γνώσεις και το μεράκι του, πέρα από τον επαγγελματισμό, καθώς αυτά είναι απαραίτητα στοιχεία για ένα καλό αποτέλεσμα. Το ντοκιμαντέρ επιμελήθηκε επιστημονικά η καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Αθηνών **κ. Αθανασία Γλυκοφρύδη - Λεοντίνη**, το σενάριο και τη σκηνοθεσία υπογράφει η συνεργάτιδα του κρατικού καναλιού **κ. Κατερίνα Τουρλάκη**, τα κείμενα ανήκουν στους **Κοσμά Μεγαλοκονόμο** και **Λίτσα Κουνέλη**, η δημοσιογραφική επιμέλεια είναι της **Φανής Δημητρακούδη**, η φωτογραφία του **Πάνου Χριστόπουλου**, την ευθύνη του μοντάζ επωμίστηκε ο **Λεωνίδας Δρογκάρης**, ενώ αφηγητές είναι οι ηθοποιοί **Κώστας Γιαλίνης** και **Μάρθα Φυλιππίδη**.

Η προβολή του ντοκιμαντέρ στη Χώρα συνοδεύτηκε από μια ειδική επιστημονική εκδήλωση, ενώ η **κ. Γλυκοφρύδη - Λεοντίνη** ανέπτυξε το θέμα «Τα Κύθηρα στην 7η Τέχνη» με παράλληλη προβολή πλάνων από παλιότερες κινηματογραφικές παραγωγές που αναφέρονται στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα. Στην προβολή του ντοκιμαντέρ συνέβαλε ο **Παναγιώτης Γιαννιώτης** και ως προς την τεχνική πλευρά χρησιμοποιήθηκε ο εξοπλισμός της Κινηματογραφικής Λέσχης Κυθήρων.

Χορηγός και έχων τα πνευματικά δικαιώματα είναι ο δήμος Κυθήρων, ενώ χορηγοί επικοινωνίας είναι το MEGA CHANNEL και το TTV Κύθηρα.

Το ντοκιμαντέρ αυτό αναδεικνύει σε όλο τους το εύρος τις φυσικές ομορφιές των Κυθήρων, την πολιτιστική φυσιογνωμία του νησιού δια μέσου των αιώνων, ωστόσο δεν αρκείται στην εξέταση του παρελθόντος, αλλά προβάλλει και τη σύγχρονη οικονομική και κοινωνική ζωή του τόπου μας.

Πρόκειται για μια δουλειά με μεγάλη καλλιτεχνική και επιστημονική αξία, ενώ με την παραγωγή του καλύφθηκε ένα κενό, αφού το νησί μας δεν αποτελεί συχνά αντικείμενο έρευνας ενός ντοκιμαντέρ, πόσο μάλλον όταν αυτό προορίζεται να προβληθεί από την κρατική τηλεόραση αλλά και τη δορυφορική δίνοντας έτσι την ευκαιρία στους πολυάριθμους απόδημους Τσιριγώτες, ιδίως στους νέους, να γνωρίσουν την ιστορία και τη σύγχρονη πραγματικότητα της πατρίδας τους. Και θα ήταν φυσικά περιττό να τονίσουμε ότι για όσους παρακολουθήσουν την παραγωγή, τα Κύθηρα θα καταστούν ένας ιδιαίτερα δελεαστικός προορισμός.

Ως ιδέα και εκτέλεση αξίζουν πολλά μπράβο στους συντελεστές του ντοκιμαντέρ και αναμένουμε μια ανάλογη συνέχεια, την οποία το Τσιρίγο έχει τόσο ανάγκη.

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον

Βασιλόπουλος

και του πουλιού το γαλά

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μυρτιδιωτίσσης 21 Ν. Φάληρο & Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κουραμπιέδες, επίσης στην **Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά**, Ναυ-άρτοι, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες αριθμού 7 Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομμάτη, (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ. 010-4171592 - 010-4132183

ΤΕΧΝΙΚΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

(07360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ

Τηλ. - Fax: 010-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 0944-788188

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ

Για άλλη μια χρονιά πραγματοποιήθηκε 8-16 Αυγούστου το καθιερωμένο τουρνουά καλαθοσφαίρισης στο Κριθάριο Γήπεδο Αθλοπαιδιών στον Καραβά το οποίο ήταν αφιερωμένο στη μνήμη του εκληπόντος επιτίμου προέδρου του Συλλόγου μας και δωρητή ιατρού **Χαράλαμπου Κριθάρη**.

Στις 17 Αυγούστου πραγματοποιήθηκε ο αγώνας δρόμου Καραβά - Πλ. Άμμου και παρά τη βροχή δεν πτοήθηκαν όσοι ήθελαν να συμμετέχουν. Μικροί και μεγάλοι απόλοισες τα διαδρομή μέχρι την Πλ. Άμμο, όπου έγιναν ακολούθως τα καθιερωμένα παιχνίδια στην άμμο που πάντα χαροποιούν τους μικρούς μας κυρίως φίλους.

Την Τετάρτη 28 Αυγούστου στο προαύλιο χώρο του δημοτικού σχολείου στον Καραβά πραγματοποιήθηκε μουσική εκδήλωση με σκοπό τη συγκέντρωση χρημάτων για την αγορά σύγχρονου υπερηχογράφου για τις ανάγκες του νοσοκομείου Ποταμού.

Οι **Β. Βάγιας**, **Ν. Βέζος**, **Θ. Ζερλεντές**, **Α. Κουντουρόγιαννης**, **Π. Λευθέρης**, **Γ. Μαυρογιώργης**, **Θ. Μαυρογιώργης**, **Π. Μεγαλοκονόμος** (Μεταξάς), **Π. Μεταξάς**, **Π. Παπαγεωργίου**, **Μ. Χατζημανώλη**, **Γ. Φαρράς** και πολλοί άλλοι μουσικοί καλλιτέχνες του νησιού μας πλαισίωσαν την εκδήλωσή μας και όλοι όσοι παραβρέθηκαν είχαν την ευκαιρία να απολαύσουν μερικές ευχάριστες ώρες υπό τους ήχους μιας πραγματικά πανδαίσιας. Μέσα από τη στήλη μας θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τους μουσικούς μας για την αφιλοκερδή συμμετοχή τους στην εκδήλωση και όλους όσοι επώνυμα ή ανώνυμα προσέφεραν τον οβολό τους για τον κοινωφελή αυτό σκοπό. Όλοι μαζί ενωμένοι μπορούμε να καταφέρουμε πολλά για το νησί, αρκεί να έχουμε τη θέληση και το μεράκι.

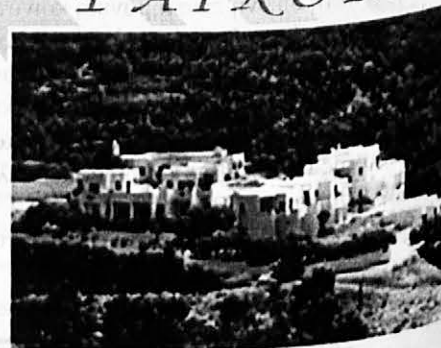
ΙΑΤΡΕΙΟ ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

Δρ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ
ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο Τηλ.: 010.4126115

Ξενοδοχείο ΡΑΪΚΟΣ



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές.

Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) 010 9636306
φαξ 010 9607157
Κυθήρων (Μάιος-Σεπτέμβριος) 07360 31766/31629
φαξ 07360 31801

web site: www.raikoshotel.gr
e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

Καλέστε το 010.4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει
δικός σας!



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”

FAX: (003) 010.4599415



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς



Η εορτή της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας

Στα Κύθηρα

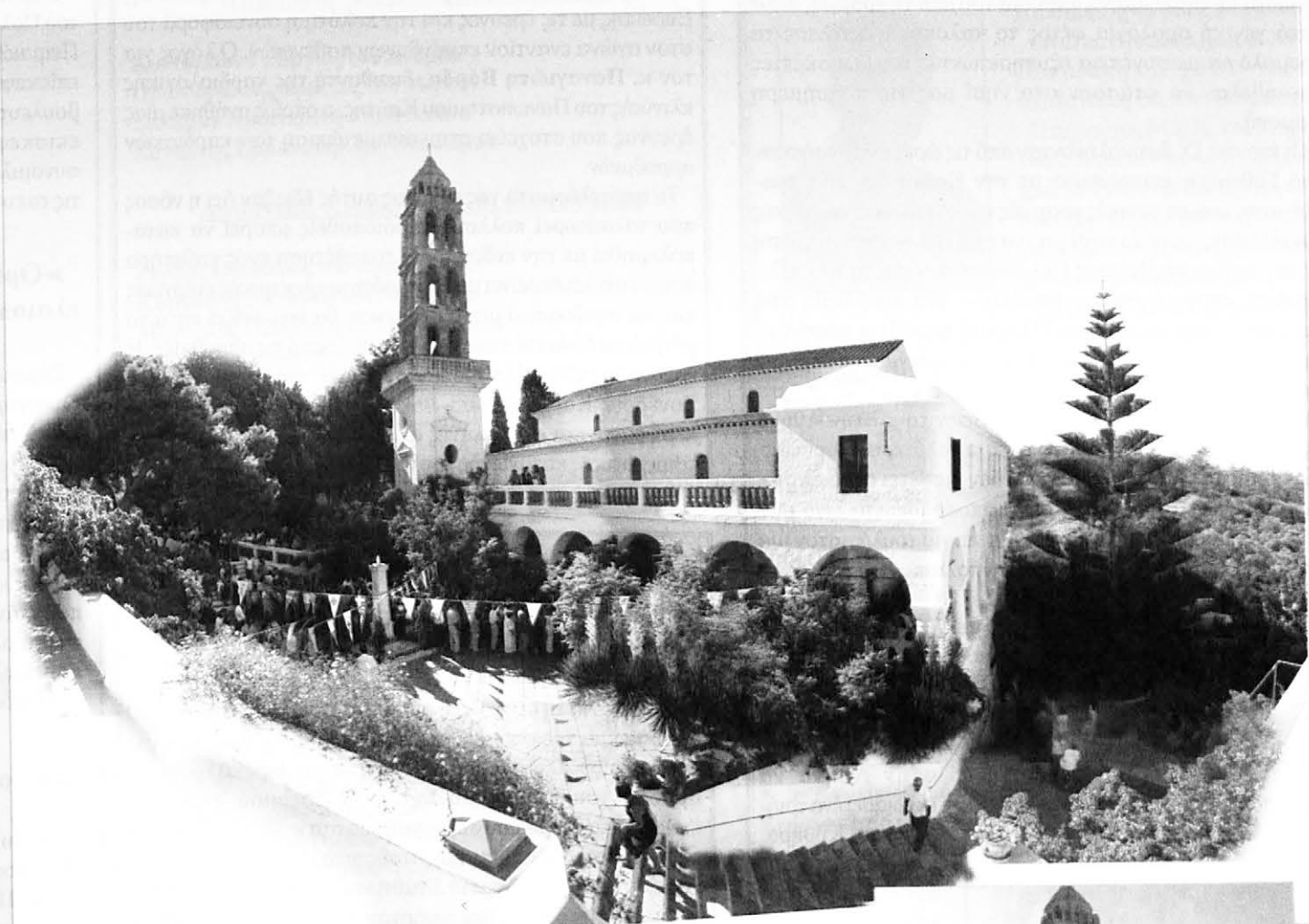
Με επισημότητα και μεγαλοπρέπεια εορτάστηκε η μνήμη (24 Σεπτεμβρίου) της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στο νησί μας. Πλήθος συμπατριωτών μας συγκεντρώθηκαν στα Μυρτίδια, αλλά και πολλοί μη Κυθήριοι από την Κρήτη, ενώ δυο τουριστικά λεωφορεία ήσαν από τον Πειραιά. Επίσης πολλοί συμπατριώτες μας από την Αυστραλία. Ο Εσπερινός ήταν κατανοκτικός, διάρκειας του Εσπερινού αλλά και της Θείας Λειτουργίας, χοροστάτησαν 4 μητροπολίτες, Κρήτης, Καστοριάς, Ρεθύμνου και εκπρόσωπος του Οικουμενικού Πατριάρχη. Πινακίστηκαν πολλοί επίσημοι, οι τοπικές αρχές, μετά τη Θεία Λειτουργία ο μητροπολίτης μας απέσπασε γεύμα προς τιμή των επισήμων στο κέντρο «Μυρτιδιών» στη Χώρα.

Στην Κυθηρούπολη

Η εξαιρετική λαμπρότητα γιορτάστηκε η μνήμη της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον ομώνυμο ναό στην Κυθηρούπολη (λεπτομέρειες στη σελ. 16).

Στο Νέο Φάληρο

Κάθε χρόνο, γιορτάστηκε στο ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στο Νέο Φάληρο. Κυρίως κατά τη διάρκεια του Εσπερινού γέμισε η εκκλησία και οι γύρω χώροι από πιστούς Κυθήριους και μη της περιοχής του Πειραιά.



Η γιορτή της Μυρτιδιώτισσας από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών στη Μητρόπολη

Ενός 24 Σεπτεμβρίου 2002, της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, όπως κάθε χρόνο, τέλεσε τη Θεία Λειτουργία μετ' αρτοκλασίας στη Μητρόπολη Αθηνών. Τους άρτους προσέφερε η κ. Ελένη Στάθη. Την εορτή και τη συσκευασία ανέλαβαν, όπως κάθε χρόνο η κ. Στρατηγού και ο κ. Εμμανουήλ Καλλίγερος, ενώ για μεταφορά των μυρτιών από τα Κύθηρα και τη διανομή φροντίσε όπως κάθε χρόνο, ο κ. Ανδρέας Δευτεραίος. Ο εικονισμός της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας ήταν δωρεάν του μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου κ. Ελένης

Κυριακοπούλου. Το ΔΣ τους ευχαριστεί όλους θερμότατα και εύχεται να έχουν υγεία, για να προσφέρουν και του χρόνου.

Τη Θεία Λειτουργία παρακολούθησαν πολλοί κάτοικοι της Πλάκας, ο εμπορικός κόσμος της Οδού Μητροπόλεως και αρκετοί Κυθήριοι.

Μετά τη Λειτουργία ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προσέφερε καφέ στους Κυθήριους σε παρακείμενη καφετέρια.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο

Ο γεν. γραμματέας
Β. Χάρος

ο πρόεδρος
Γεωργ. Καρύδης



Άγιος Νικόλαος ΜΕΡΙΜΝΑ ΖΩΗΣ

Πρότυπη Μονάδα Φροντίδας Ηλικιωμένων

- Με θέα το Σαρωνικό
- Δωμάτια εξωτερικά δίκλινα ευρωπαϊκών προδιαγραφών
- Άνετοι λειτουργικοί χώροι
- Σύγχρονος εξοπλισμός
- Αυτόνομος κλιματισμός

Η πιο ολοκληρωμένη και οικονομική λύση

• Υγιεινή διατροφή

• Διαρκής φροντίδα, ατομική καθαριότητα

• Διαρκής φαρμακευτική βοήθεια

• Ψυχολογική υποστήριξη

• Φυσιοθεραπεία-Εργοθεραπεία

• Ψυχολογική βοήθεια

• Με οδηγό την Ελληνορθόδοξη παράδοση

• Σαββατοκύριακα στην ανθρώπινη αξία

• Προστασία της σωματικής ή πνευματικής κατάστασης

ΜΕΡΙΜΝΑ ΖΩΗΣ ΑΕ

ΑΚΤΗ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 7Α-ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ ΚΑΣΤΕΛΛΑΣ

ΤΗΛ.: 010.4198888-4198999, ΦΑΞ: 010.4198960

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 07360-38230
ΚΙΝ.: 0977-645257

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ

ZEPBOY

Las εξυπηρετεί με ευχέρεια

Εμπορικό Κέντρο "ΙΟΝΙΑ CENTER"

Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 010.27.14360
Fax : 010.27.92847

FINANCIAL PLANNING

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ

Η «Κ.Ι.» παρακαλεί τους συνδρομητές της να καταβάλλουν εγκαίρως την ετήσια συνδρομή τους, ώστε να μη συσσωρεύονται οφειλές παρελθόντων ετών.

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

PORFYRA

travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ANEK - ANEN

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

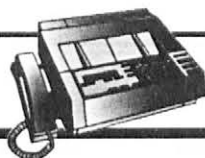
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπιερ

e-mail: porfyra.kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 07360-31888-9 ΛΙΑΚΟΦΤΙ: 07360-34388
ΦΑΞ: 07360-31888-9



Ειδήσεις



Συχνότερη σύνδεση με Πειραιά θα ωφελούσε το νησί

Το «Μυρτιδιώτισσα» μας ταλαιπώρησε τον προηγούμενο χειμώνα με την εξάμηνη απουσία του από τη γραμμή, αλλά κατά γενική ομολογία φέτος το καλοκαίρι εκτέλεσε τα δρομολόγια με συνέπεια εξυπηρετώντας τους επισκέπτες που ήθελαν να φτάσουν στο νησί μας για πολυήμερη διαμονή.

Οι έχοντες ΙΧ διευκολύνονταν από τις ώρες αναχωρήσεων από Γύθειο, η επικοινωνία με την Κρήτη δεν είχε προβλήματα, ενώ σε γενικές γραμμές και οι καιρικές συνθήκες συντέλεσαν, ώστε το νησί μας να έχει μια διαρκή σύνδεση με τα λιμάνια της Νότιας Πελοποννήσου και το Καστέλι. Ωστόσο, επισημάνθηκε – δικαίως – ένα πρόβλημα στις ώρες των αναχωρήσεων από Πειραιά που έχετε προσκόμματα σε όσους επισκέπτες ήθελαν να πραγματοποιήσουν μια ολιγοήμερη (τριήμερη ή τετράήμερη) εκδρομή στα Κύθηρα, αφού λόγω των υποχρεώσεών τους στην Αθήνα δεν μπορούσαν να κάνουν διακοπές μεγαλύτερης διάρκειας.

Ο τουρίστας ή ο Κυθήριος που δεν διαθέτει αυτοκίνητο, αλλά προτιμάει το καλοκαίρι να αποδράσει για λίγο από την πρωτεύουσα έπρεπε ή να διαμείνει για τουλάχιστον μια εβδομάδα στο νησί ή να υποστεί την ταλαιπωρία του ΚΤΕΛ προς και από Γύθειο και Νεάπολη.

Θα ήταν σκόπιμο λοιπόν στο μέλλον να προγραμματίζονται τα δρομολόγια κατά τέτοιο τρόπο, όπως άλλωστε συνέβη πέρυσι,



Επικίνδυνο εγχείρημα για τους οδηγούς να βγουν από τα αυτοκίνητά τους στο γκαράζ του «Μυρτιδιώτισσα»...

που να επιτρέπει στον διαμένοντα στην Αθήνα να σχεδιάσει ένα τριήμερο στα Κύθηρα, καθώς αυτό θα προσελκύσει αρκετούς επιπλέον επισκέπτες, ενώ το νησί μας θα περιληφθεί στους προορισμούς που προσφέρονται για μια τριήμερη εκδρομή.

Ένα άλλο θέμα που αξίζει να επισημανθεί είναι η έλλειψη χώρου στο γκαράζ του «Μυρτιδιώτισσα». Τα αυτοκίνητα ήταν

τόσο κοντά το ένα με το άλλο, που οι οδηγοί μόλις και μετά βίας μπορούσαν να βγουν από τα αυτοκίνητά τους και να ανεβούν στο κυρίως μέρος του πλοίου. Έπρεπε να επιστρατευτεί όλη η ευλυγισία και οι ακροβατικές τους κινήσεις, για να μετακινηθούν. Επιπλέον σημειώθηκαν και αρκετά τρακαρίσματα λόγω έλλειψης χώρου στο γκαράζ του πλοίου. Λίγη περισσότερη τάξη δεν θα έβλαπτε...

Ο καρδιολόγος κ. Βάρδας επικεφαλής σε επιστημονική έρευνα

Ένας ακόμα Κυθήριος επιστήμονας προκαλεί αίσθηση στον επιστημονικό και δη ιατρικό κόσμο της Ελλάδας και της Ευρώπης με τις έρευνες και την πολύτιμη συνεισφορά του στον αγώνα εναντίον επικίνδυνων ασθενειών. Ο λόγος για τον **κ. Παναγιώτη Βάρδα**, διευθυντή της καρδιολογικής κλινικής του Πανεπιστημίου Κρήτης, ο οποίος ηγήθηκε μιας έρευνας που στοχεύει στην αντιμετώπιση των καρδιακών αρρυθμιών.

Τα αποτελέσματα της έρευνας αυτής έδειξαν ότι η νόσος που ταλαιπωρεί πολλούς καρδιοπαθείς μπορεί να καταπολεμηθεί με την ενδοκαρδια τοποθέτηση ενός καθετήρα που θα απελευθερώνει μικρή ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας και, σε συνδυασμό με τα φάρμακα, θα θωρακίζει κατά το μέτρο του δυνατού τους καρδιοπαθείς από τις αρρυθμίες. Η έρευνα της κλινικής παρουσιάστηκε και στο Πανευρωπαϊκό Συνέδριο Καρδιολογίας, γεγονός για το οποίο είμαστε περήφανοι και ως Έλληνες αλλά και ειδικότερα λόγω της τσιριγώτικης καταγωγής του **κ. Βάρδα**.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Στις περιβαλλοντικές ομάδες Ποταμού

Αγαπητοί αναγνώστες,

Αφορμή για τη συγγραφή αυτής της επιστολής στάθηκε το δημοσίευμα της εφημερίδας «Κυθηραϊκή Ιδέα» εκδόσεως Σεπτεμβρίου 2002 σχετικά με τη δράση των περιβαλλοντικών ομάδων του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού. Θέλω να εκφράσω τα θερμά μου συγχαρητήρια στα παιδιά, το δάσκαλό τους **Γιώργο Μπαβέα** και στους υπαλλήλους του δασονομείου Κυθήρων **Βαφειά Στάθη** και **Αλέκο Ζαντιώτη** που είναι βέβαιο ότι αν δεν υπήρχαν τα ανωτέρω άτομα να κατευθύνουν τις ενέργειες των παιδιών δεν θα πραγματοποιείτο το συγκεκριμένο έργο.

Ακόμη πρέπει να τονιστεί ότι τα παιδιά διαμορφώνουν οικολογική συνείδηση βελτιώνοντας το περιβάλλον που ζούμε. Αναπτύσσουν την κοινωνικότητα σε μια εποχή που ο περισσότερος κόσμος ασχολείται μόνο με ατομικά – προσωπικά συμφέροντα με σκοπό τον υλικό πλουτισμό, καθώς δεν υπάρχει κανένα ενδιαφέρον για τα κοινά.

Ιδιαίτερα με χαροποίησε το γεγονός της δενδροφύτευσης χαρουπιών και κοτυτσουπιών. Όπως είναι γνωστό σε περίπτωση πυρκαγιάς δεν εξαπλώνεται η φωτιά με ταχείς ρυθμούς, όπως γίνεται με τα πεύκα αλλά με πολύ βραδύτερους, έτσι ώστε να διευκολύνεται η κατάσβεσή της. Η χαρουπιά παράγει έναν καρπό πολύ πλούσιο σε θρεπτικά συστατικά (πρωτεΐνες, σάκχαρα) που θα μπορούσε να χαρακτηριστεί στρατηγική τροφή όπως η σόγια, το καλαμπόκι και το λούμπινο. Σήμερα το χαρούπι χρησιμοποιείται ως ζωοτροφή, αν και δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι σε δύσκολες περιόδους που υπήρχε έλλειψη τροφίμων, όπως στο δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, ο πληθυσμός επιβίωσε και με χαρούπια. Έτσι ένα άλλο σημαντικό πλεονέκτημα της χαρουπιάς είναι ότι παράγει καρπούς κάθε χρόνο χωρίς ιδιαίτερη καλλιέργεια.

Ένα άλλο πολύτιμο φυτό είναι η φραγκοσυκιά, το οποίο δημιουργεί φράγμα στις δασικές πυρκαγιές. Η ιδεώδης αντιπυρική ζώνη στις πυρκαγιές είναι οι φραγκοσυκιές, γιατί όχι μόνο παρεμποδίζει την εξάπλωση της φωτιάς, αλλά στην κυριολεξία τη σβήνει. Η φραγκοσυκιά φυτρώνει σε άγονα, άνυδρα και βραχώδη εδάφη. Δηλαδή τα εδάφη των Κυθήρων είναι ιδανικά για την καλλιέργειά της. Τα φραγκόσυκα είναι μια εκλεκτή τροφή που ενώ στην Ελλάδα δεν τα τιμάμε ιδιαίτερα, σε άλλες χώρες όπως τη Γαλλία, την Ισπανία και το Γιβραλτάρ τα τιμούν δεόντως. Με μεγάλη έκπληξη είδα στις αγορές του Πειραιώς και των Αθηνών να πωλούνται φραγκόσυκα Μαρόκου!!! Μήπως έπρεπε οι καλλιεργητές των Κυθήρων να εντάξουν τα φραγκόσυκα στις καλλιέργειές τους, ώστε να ενισχύσουν το εισόδημα τους;

Εδώ θα ήθελα να ολοκληρώσω δίνοντας για μια ακόμα φορά συγχαρητήρια στις περιβαλλοντικές ομάδες του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού, ελπίζοντας να βρεθούν περισσότεροι μιμητές στο έργο τους, γιατί δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι:

Το περιβάλλον δεν το κληρονομήσαμε από τους γονείς μας, το δανειστήκαμε από τα παιδιά μας.

Μετά τιμής
Θεόδωρος Πετρόχειλος

Σύντομες Ειδήσεις

►Επισκέψεις πολιτικών

Ο αντινομάρχης Πολιτισμού & Αθλητισμού, αντιπρόεδρος του Πολιτιστικού Επιμορφωτικού Οργανισμού της Νομαρχίας Πειραιά, **κ. Άγγελος Καστάνης**, πραγματοποίησε πενήντα επίσκεψη στα Κύθηρα 11 – 14 Ιουλίου 2002. Συνοδεύονταν βουλευτή Πειραιά **Παναγιώτη Μελά** είχαν την ευκαιρία επισκεφτούν πολλά από τα χωριά του νησιού μας, συνομιλήσουν με τους κατοίκους και να έρθουν σε επαφή τις τοπικές αρχές.

►Ορίστηκε η εισφορά δακοκτονίας για τους ελαιοπαραγωγούς και τους ελαιοτριβείς

Σύμφωνα με εγκύκλιο του υπουργείου Οικονομίας & Οικονομικών καθορίστηκε η τιμή του κοινού παρόντος ελαιολάδου οξυτήτας 2 – 3,3% του ελαιοκομικού έτους 2002/2003, ώστε να καθοριστούν με τη σειρά τους το ποσοστό και τελική τιμή της εισφοράς για τη δακοκτονία. Συγκεκριμένα κατώτατη τιμή για το ελαιολάδο με οξυτήτα 2 – 3,3% θα αφορά το τρέχον ελαιοκομικό έτος, προσδιορίστηκε στα 1,80 ευρώ ανά κύδο, ενώ η εισφορά δακοκτονίας θα είναι 2% επί της τιμολογιακής αξίας πώλησής τους ισχύει και για τις ελαιοπαραπάνω αξίας, δηλ. 0,036 ευρώ. Το ίδιο ποσοστό (2%) που πωλούνται χονδρικά από τους παραγωγούς ή τους εντολοδόχους τους.

►Ερωτήσεις στη Βουλή για το αεροδρόμιο

Με δυο ερωτήσεις που κατέθεσε προς τον υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών ο βουλευτής της περιφέρειας μας **κ. Πέτρος Μαντούβαλος** επισημαίνει τις ελλείψεις του αεροδρομίου Κυθήρων, οι οποίες δεν επιτρέπουν σε μεγάλη αεροσκάφη να προσεγγίσουν το νησί.

Συγκεκριμένα ο βουλευτής αναφέρεται στο πυροσβεστή οχήμα της Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας που έχει παλαιά αχρηστία από καιρό, ενώ η δεύτερη ερώτησή του αφορά την αναγκαιότητα τοποθέτησης ραδιοβοηθήματος και την αλλαγή της κατηγορίας του αεροδρομίου, προκειμένου να δέχεται μεγάλα αεροσκάφη και πτήσεις τσάρτερ, αφού αυτό θα έδινε μεγάλη ώθηση στον τουρισμό του νησιού.

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος
Διδάκτορας Νομικής Σχολής
Α.Π.Θ.

Πειραιώς 226

Τηλ.: 010.34 69 459 - 010.34 52 888

ΑΝΘΩΤΥΠΟ
ΦΕΤΑ
ΜΗΤΑ
ΚΥΘΗΡΑΝ

ΜΥΡΤΙ ΜΗΤΑΤΟ

ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (07360) 3300

Δικηγορικό Γραφείο ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 010.41 27646, 010.41 26230

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./FAX: 07360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ & ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ «ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ

ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

(συνέχεια από σελ. 9)

Δημοτικό Διαμέρισμα Αρωνιάδικων

Ανδρονίκου Ευγενία του Στεφάνου
Λογάνη Νικολέττα του Αθανασίου
Μαυρομάτης Αντώνιος του Παναγιώτη
Παπαδόπουλος Γεώργιος του Δημητρίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Καραβά

Λαζαρόπουλος Γεώργιος του Παναγιώτη
Ζαντιώτης Εμμανουήλ του Δημητρίου
Μαυρογιώργης Γεώργιος του Θεοδώρου
Λογάνης Αντώνιος του Μηνά

Δημοτικό Διαμέρισμα Καρβουνάδων

Καλλίγερος Αρτέμιος του Δημητρίου
Κασιμάτης Γεώργιος του Ζαχαρία
Καλλίκοι Γεώργιος του Αθανασίου
Τζάνης Χρυσούλα του Χρήστου

Δημοτικό Διαμέρισμα Κοντολιανίκων

Κασιμάτης Δημήτριος του Ιωάννη
Λογάνης Ελισάβετ του Εμμανουήλ
Λογάνης - Ζούμπερερ Ιουλία του Δημοσθένη
Φωτιά Αδαμαντία του Ιωάννη

Δημοτικό Διαμέρισμα Κυθήρων

Καλλίγερος Ιωάννης του Γεωργίου
Καλλίγερος Ιωάννης του Παναγιώτη
Καλλίγερος Παναγιώτης του Ανδρέα
Κομνηνός Νικόλαος του Βασίλειου
Μεγαλοκονόμος Μιχαήλ του Παναγιώτη
Κουσουρή Εμμανουήλ του Νικολάου
Σπυριανή Πηνελόπη του Παναγιώτη

Δημοτικό Διαμέρισμα Λειβαδίου

Καλλίγερος Αριστείδης του Παναγιώτη
Κασιμάτης Σταματίνα του Βαλερίου
Λογάνης Ανδρέας του Νικολάου
Λογάνης Μαρία του Βρεττού
Μεγαλοκονόμος Ανδρέας του Γεωργίου
Παπαγεωργίου - Τζάνης Αναστασία του Θεοδώρου
Τζάνης Βρεττός του Γεωργίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Λογοθετιάνικων

Λογοθετίτης Κων/νος του Αθανασίου
Λογάνης Αλέξανδρος του Αναστασίου
Λογάνης Πολύμνια του Ανάργυρου
Λογάνης Σταυριανή του Δημητρίου

Παραδοσιακός Ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 07360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 010 4134058 - 0109215278

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ

(Πλ. Λαβάρη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 010. 9567477

“Κυθηραϊκή Ιδέα”:

Μια τσιριγκώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

Δημοτικό Διαμέρισμα Μητάτων

Κοντολέων Γεώργιος του Ανδρέα
Πρωτοψάλτης Βρεττός του Μιχαήλ
Σκλάβου Αικατερίνη του Φίλιππα
Χανιώτης Εμμανουήλ του Θεοδώρου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μυλοποτάμου

Ζερβός Θεόδωρος του Εμμανουήλ
Καρύδη Παναγιώτα του Νικολάου
Μαγουλάς Παναγιώτης του Νικολάου
Στρατηγού Ειρήνη του Νικολάου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μυρτιδιών

Βενέρης Χαράλαμπος του Νικολάου
Καλλιέργου Μαρία του Ιωάννη
Κασιμάτης Μαρία του Αναστασίου
Λουράντος Δημήτριος του Εμμανουήλ

Δημοτικό Διαμέρισμα Ποταμού

Γκίκας Νικήτας του Γρηγορίου
Ζαντιώτης Παναγιώτης του Γεωργίου
Μουλός Παναγιώτης του Χρήστου
Πρωτοψάλτης Δημήτριος του Μηνά
Ταμβάκης Δημήτριος του Παναγιώτη
Φάρος Παναγιώτης του Ιωάννη
Χρυσάφιτη Δήμητρα του Σπυρίδωνα

Δημοτικό Διαμέρισμα Φρατσίων

Καλλίνικος Παναγιώτης του Γεωργίου
Λεονταράκη Βρεττή του Δημητρίου
Μαρέντη Ιωάννα του Δημητρίου
Πρινέας Μηνάς του Δημητρίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Φριλιγκιάνικων

Καστρίσιος Αλέξανδρος του Ιωάννη
Κυπριώτης Δημήτριος του Ζαχαρία
Σάμιος Φώτιος του Χαράλαμπου
Φριλίγκου Δέσποινα του Βρεττού

Μάρκος Μεγαλοκονόμος
Γεωλόγος

- ✓ Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- ✓ Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
- ✓ Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

Μυλοπόταμος Κύθηρα 0736-0-34062

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ**ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ**

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 010.41.22.348 - 010.41.14.009

«ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»

Ο Γιώργος Καλοπαίδης γεννήθηκε το 1967 στο Σίδνι Αυστραλίας. Γόνος του Μανώλη και της Γεωργίας Καλοπαίδη το γένος Γερακίτη.



Είναι παντρεμένος με την Άννα Παπαδάκη και έχει δυο παιδιά, το Μανώλη και τον Αλέξανδρο. Πτυχιούχος Μ.Ε.Κ. και Μηχανικός Αυτοκινήτων. Εργάζεται από το 1989 στο δήμο Πειραιά και μέχρι πέρυσι διατηρούσε στο Διακόφτι επιχείρηση, το γνωστό εστιατόριο «Ζέφυρος».

Σε μικρή ηλικία ασχολήθηκε με συλλογικές δραστηριότητες. Από το 1983 έχει ενεργή παρουσία στο πενταμελές του Τμήματος Νέων της Κυθηραϊκής Αδελ-φότητας. Πρόεδρος στον εξωραϊστικό σύλλογο «Διακόφτι», Γενικός Γραμματέας στον επαγγελματικό σύλλογο Διακόφτι, και κατέχει τη θέση του Υπεύθυνου Δημοσίων Σχέσεων και Τμήματος Νέων στο Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας έως σήμερα.

Στόχος του

Τα μακροχρόνια προβλήματα του νησιού μας:

- > Συγκοινωνιακό
- > Τουριστική και Πολιτιστική Ανάπτυξη
- > Υγεία - Πρόνοια
- > Έργα υποδομής για τη συγκράτηση και επαναπατρισμό της νεολαίας στο νησί μας
- > Παιδεία - Αθλητισμός
- > Αύξηση της απασχόλησης - Ανάπτυξη της Επιχειρηματικότητας

Θέλει να εργαστεί για την πρόοδο και την ανάπτυξη του νησιού.

Φιλικά

Γιώργος Καλοπαίδης

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωνιάδικα Κυθήρων

Τηλ.: 34370



ΚΥΘΗΡΑΙ ΔΕ ΟΣΟ ΤΥΠΟ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΕΡΕΙ
ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΑΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...
ΠΡΑΚΑΛΩΝΤΕ Ο ΙΩΝΤΙΚΟΣ... 40% ΑΡΩΜΑΤ. Π.Χ.

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ

ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr

Newspaper Kytherian Idea INTERNET

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismo>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

Η μοναδική τοπική εφημερίδα με 24 σελίδες και ΔΩΡΕΑΝ στα Κύθηρα



Γραφικές εκκλησούλες του νησιού μας



Ο Άγιος-Γιώργης στα Λεονταρακιάνικα των Φρατσίον

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases *Court cases

123 Karaïskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑΚαραϊσκου 123 - Πειραιάς
4ος όροφος, Γραφείο 32
Τηλ.: 010.4126831-9524196, Fax: 010.9594509

AuTek

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
PLC

Αναστασόπουλος Ι. Θεοδ.

GR-80 100 ΚΥΘΡΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
Τ. Θ. 45

Βιοτεχνία:

Πισινιάνικα Τηλ.: 07360 - 38 121

Fax: 07360 - 38 122

Έκθεση:

Χώρα Κυθήρων Τηλ.: 07360 - 39000

Fax: 07360 - 39001

http:// www.autek-hellas.com

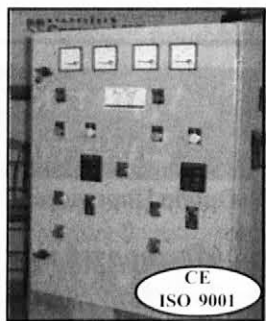
e-mail: autek@autek-hellas.com

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΕΚΥΣΤΗΡΩΝ ΜΕ PLC
 - ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΗΛ. ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΕ PLC
 - ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ Χ. Τ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ-ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
 - ♦ ΠΕΔΙΑ ΜΕΣΗΣ & ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ
 - ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΙΝΗΣΗΣ & ΦΩΤΙΣΜΟΥ
 - ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΡΔΕΥΣΗ ΚΗΠΩΝ & ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ
 - ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
 - ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
 - ♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
- SCHNEIDER ELECTRIC, Merlin Gerin, Telemecanique

CE
ISO 9001Τα Εγκαίνια της Εταιρίας
«Λακωνικές και Κυθηραϊκές Γραμμές
Ναυτική Εταιρία Ελαφονήσου»

Με λαμπρότητα και επισημότητα εγκαινιάστηκαν στις 14 Σεπτεμβρίου 2002, ημέρα Σάββατο και ώρα 11.00 π.μ. τα πρώτα γραφεία ναυτικής Εταιρίας Λαϊκής Βάσης στην ιστορία της φημισμένης Ελαφονήσου.

Στην τελετή παρέστησαν ιερουργοί της Ελαφονήσου, της Μονεμβασιάς και των άλλων περιοχών, εκπρόσωποι της Αυτοδιοίκησης, υποψήφιοι πρόεδροι όλων των συνδυασμών της Ελαφονήσου, εκπρόσωποι της αστυνομικής αρχής επιτελικοί συνεργάτες και επιστήμονες της Εταιρίας, πλήθος μετόχων και αρκετοί κάτοικοι της Ελαφονήσου και της ευρύτερης περιφέρειας.

Μέσα σε μια συγκινησιακή ατμόσφαιρα οι παραπλέοντες οραματικοί και οι συμπλέουσες προσδοκίες των θαλασσοβίωτων κατοίκων της περιοχής μας έβρισκαν πλέον τη λυτρωτική τους πλεύση αρμενίζοντας στους πελαγίσσιους ατραπούς της ανάπτυξης.

Επιτέλους μια Λαϊκή Ναυτική Εταιρία που να ανταποκρίνεται στις προοπτικές και τις δυνατότητες ανάπτυξης της φημισμένης και μαγευτικής Ελαφονήσου, των ξακουστών Κυθήρων και της ραγδαίας αναπτυσσόμενης περιοχής των Βατίκων, βγαλμένη από τα σπλάχνα των έμπειρων θαλασσινών της Ν. Ελλάδας, άνοιγε περήφανη εμπρός τους τα ολόλευκα πανιά της.

Ο πρόεδρος της ΝΕ.ΕΛ.
Χαράλαμπος Αρώνης

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31
Τηλ.: 010.4126551, 413339, fax: 010.4133394

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον ΠειραιάΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΥ
ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟΜ' ένα τηλεφώνημά σας
τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 010.4172935

Νικήτα 10 - Πειραιάς

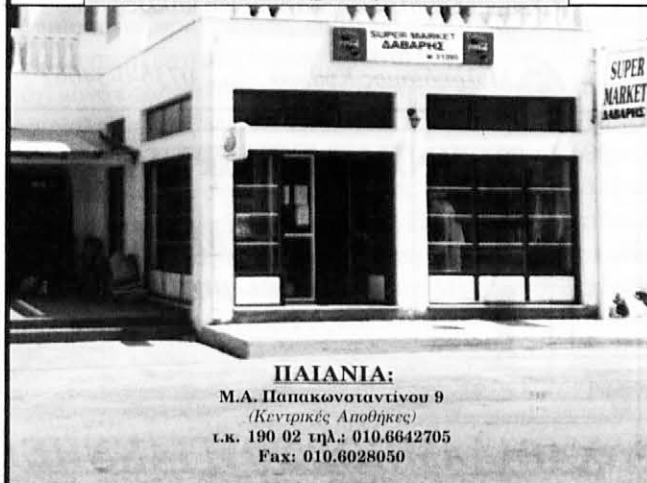
ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ:

SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (07360) 31395, 31943



ΠΑΙΑΝΙΑ:

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ.: 010.6642705
Fax: 010.6028050

Η Φωτογραφία του Μήνα



Ο γέροντας της φωτογραφίας συνεχίζει φορτομένους δρόμο του περπατώντας στις ρούγες των Χριστοφοριάνων. Εμείς δεν μπορούσαμε παρά να απαθανατίσουμε τη σκηνή.

ΕΚΘΕΣΗ ECOFESTIVAL ΣΤΟ ΖΑΠΠΕΙΟ

Από 3 έως 6 /10 /2002 πραγματοποιείται η δεύτερη για οικολογικής γεωργίας - ECOfestival 2002 στο Ζάππειο. Στις εκθέσεις συμμετέχουν Κυθήριοι παραγωγοί γεωργικών προϊόντων.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 010.4171143-4120688, ΦΑΞ: 010.9951192

e-mail: lawstrat@hol.gr

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
BΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720, 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΠΙΣΤΑ
CAR WASH

ΣΕ 2'

ΚΑΙ SELF
SERVICEΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΕΣ
ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΑ - ΣΚΑΦΗ

DELIVERY ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΤΡ. ΣΑΡΑΦΗ 9 & ΖΑΛΟΓΤΟΥ 1 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 010. 98.20.961 - 98.82.809 FAX: 010.98.20.961

ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΠΩΡΤΩΣ ΔΙΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ (ΜΗΧΑΝΗ, ΑΠΟ ΚΑΤΩ)
ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΓΥΑΛΙΣΜΑ - ΚΕΡΩΜΑ
ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ -
QUICK SERVICE

ΑΛΙΜΟΥ

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
ΖΑΛΟΓΤΟΥ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ